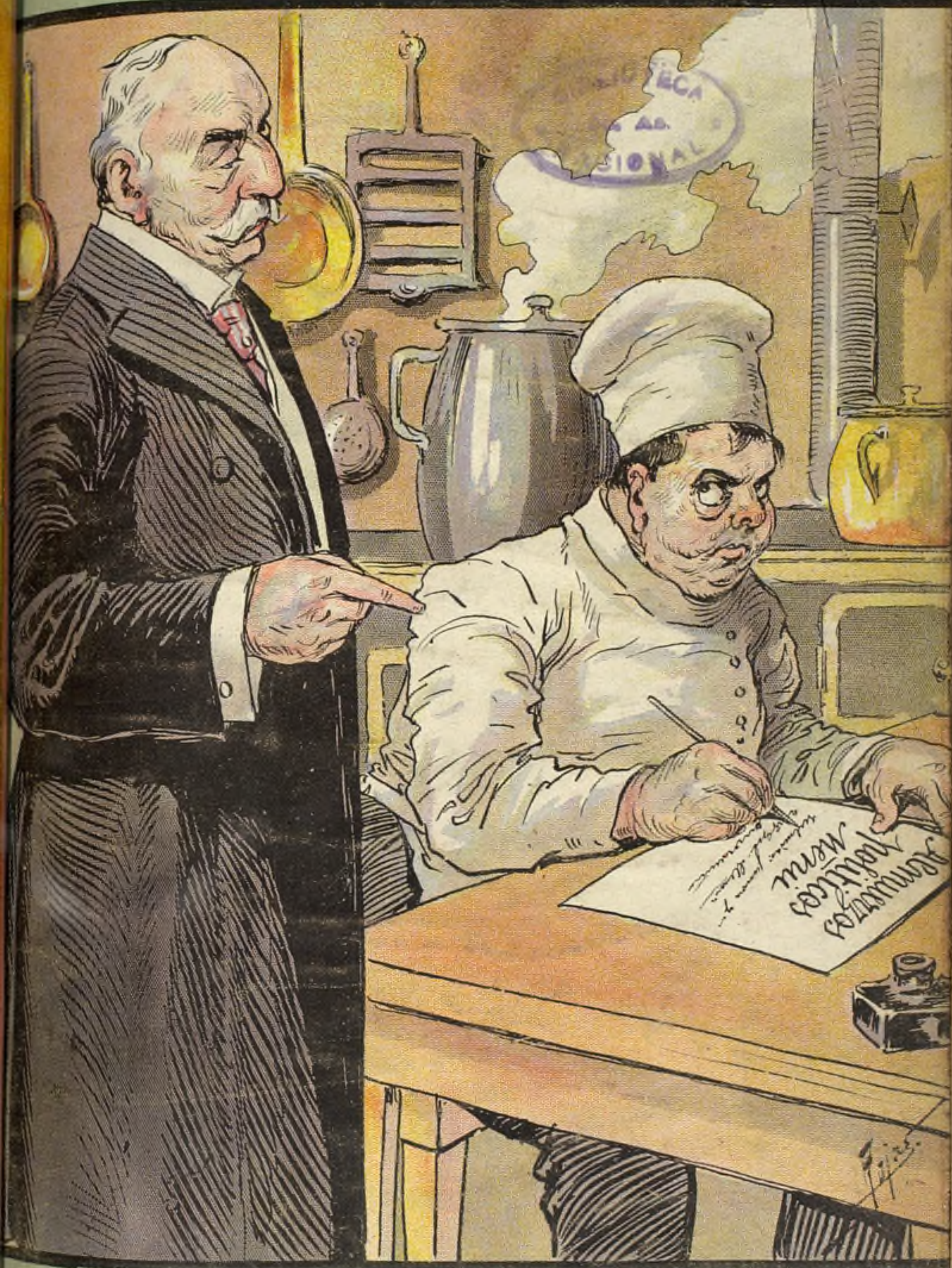


PBT

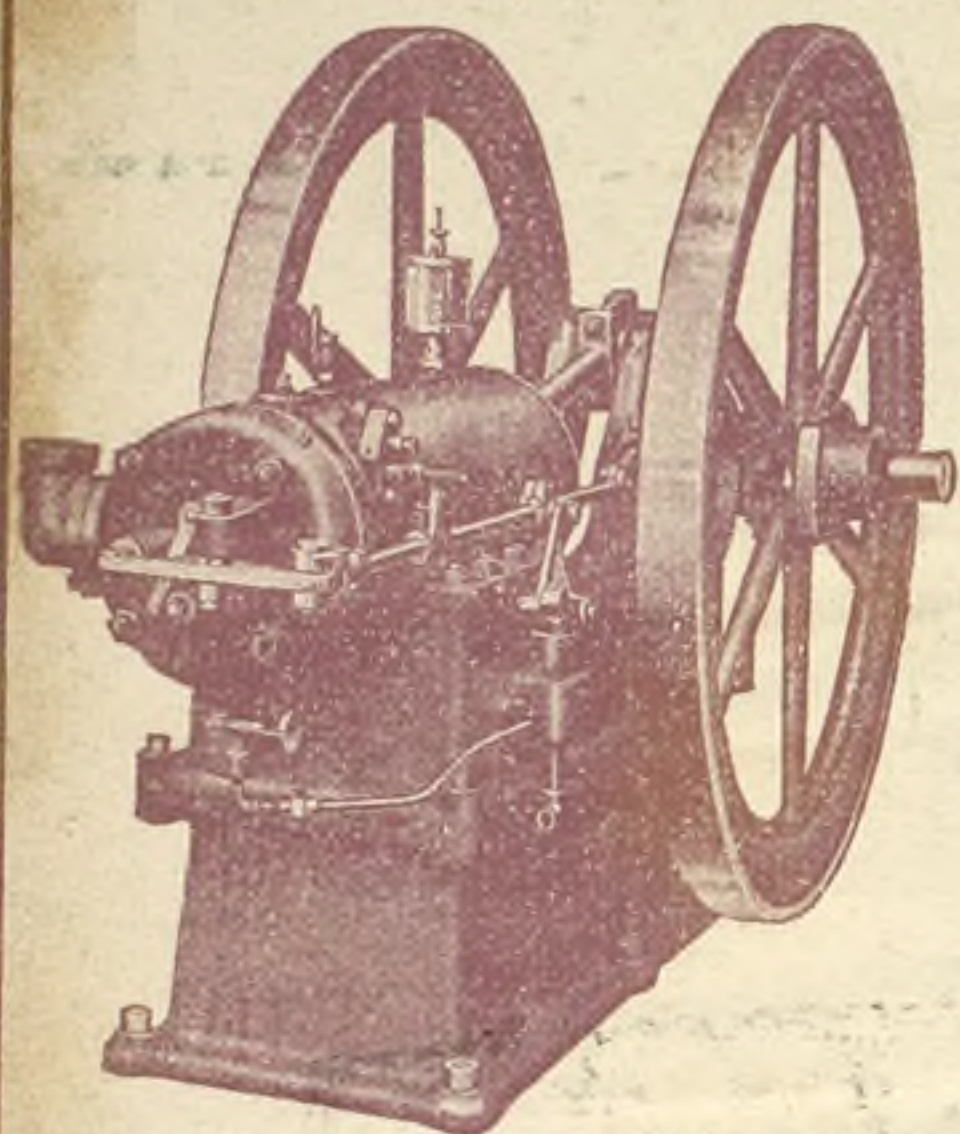
SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(Para niños de 6 á 80 años)



S. E. despachando con el ministro de Relaciones Interiores
y parte de la Exteriores

MOTORES STOVER



Reconocidos como los que han dado mejores resultados por lo sencillos, seguros, durables y económicos á nafta.

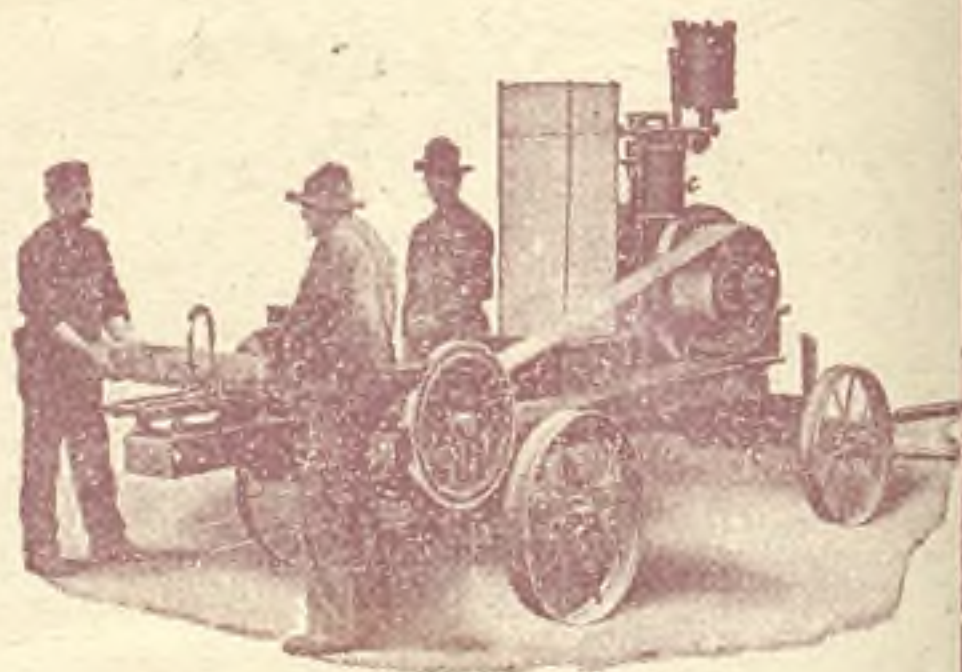
Hace 18 años que importamos estos motores, habiendo actualmente cerca de 7500 motores **STOVER** en talleres, fábricas, estancias, etcétera. Aplicables á todo uso donde se necesita un motor de primera cali-

dad garantizado en todo sentido.

El **STOVER** ha adquirido tal renombre, que es la medida por la cual se venden otras marcas. Decir que es igual al **STOVER** es una prueba evidente de que el **STOVER** tiene su fama hecha.

Tenemos **STOVER** desde un caballo hasta cincuenta, en tipos verticales, horizontales y portátiles.

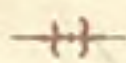
Examine bien antes de comprar; fíjese que un **STOVER** lo contentará.



ÚNICOS AGENTES:

Juan Shaw é Hijos

VENEZUELA, 860



BUENOS AIRES

Automóviles FORD, Máquinas de coser NEW HOME, Arados SYRACUSE, Rastras SYRACUSE, Amasadoras GLADIADOR, Registradoras MAJESTIC, Escritorios y Bibliotecas Americanas, Artefactos Eléctricos, etc.



LO QUE DICE EL MÉDICO



Es difícil calcular con exactitud la cantidad de agua que debe consumirse diariamente y determinar las horas convenientes para beber, sobre todo cuando la sed, excitada por temperaturas estivales, toma las proporciones de un verdadero suplicio.

El medio más sencillo, tal vez el único racional para resolver esta importante cuestión, es darnos cuenta de las verdaderas necesidades de nuestro organismo.

En la constitución de nuestros tejidos el agua entra en proporción de 63 por ciento. Constituye el elemento más considerable de la sangre en un 83 por ciento y de la mayor parte de nuestros órganos, y solamente los huesos y las grasas están algo más desprovistos, pues los huesos no tienen sino un 22 por ciento de agua, y el tejido adiposo un 29 por ciento.

En tiempo normal, una persona que pese 70 kilos pierde unos 2 litros y medio de agua cada 24 horas. Este líquido sale por cuatro vías diferentes:

Por la orina.....	1.200 gr.
Por la piel (transpiración)..	800 "
Por los pulmones.....	380 "
Por los intestinos.....	120 "

Total... 2.500 gr.

De este cálculo se deduce que la pérdida de agua por cada kilo de peso del cuerpo es de 35 gramos, proporción que sirve de base para calcular lo que pierde de agua cada persona según su peso.

La mujer elimina un poco menos.

Se comprende que las cifras indicadas sufren ciertas modificaciones en determinadas circunstancias. Por ejemplo: la cantidad de orina varía según que la

alimentación es más ó menos rica en agua; aumenta con la leche y las verduras y disminuye con el régimen seco.

Está además en razón inversa de la transpiración. Cuando por la elevación de temperatura ó por un excesivo trabajo muscular transpiramos abundantemente, la orina se enrarece; y por el contrario aumenta excediendo al promedio regular cuando hace frío ó permanecemos en reposo.

El agua exhalada por los pulmones á cada respiración está en relación con la humedad de la atmósfera. Sale de la sangre, satura el aire inspirado que se calienta en el interior de los pulmones, y sale inmediatamente al exterior.

Por consiguiente, su cantidad se eleva, si el aire que se respira es seco; pero disminuye cuando es húmedo.

Pero sean cuales fueren las variaciones de la secreción urinaria, transpiración, etc., nuestro cuerpo, para funcionar regularmente, debe conservar su proporción normal de 63 por ciento. Si se disminuye, los humores son menos fluidos, y sus transformaciones son más difíciles. Las oxidaciones son insuficientes, los residuos permanecen en el organismo, se forman depósitos urinarios, se irritan los riñones y puede sobrevenir la gota y el artrismo.

El exceso opuesto trae perturbaciones en la circulación general, fatiga el corazón y los riñones y provoca edemas que obstaculizan el funcionamiento de los órganos.

Es, pues, de suma importancia regularizar la bebida, de modo que el funcionamiento sea normal.



PARA QUITAR EL DORADO Á FUEGO, se emplea una mezcla de 5 gramos de ácido sulfúrico y 1 de agua regia. El agua regia se prepara mezclando 3 partes de ácido clorhídrico y 1 de ácido nítrico.

LA LIMONADA caliente es uno de los mejores remedios del mundo contra el constipado. Obra rápida y eficazmente y no ejerce efectos ulteriores desagradables.

PARA LA DESTRUCCIÓN de hormigas, arañas y cucarachas, es excelente una solución fuerte de alumbre en agua hirviendo. Se echa en los lugares infestados.

LAS CEBOLLAS cortadas absorben rápidamente las impurezas del aire y obran como desinfectantes. Por lo tanto, nunca debe emplearse para ningún guiso una cebolla cortada desde varias horas.

CONTRA LAS CHINCHES da muy buen resultado un compuesto de 5 gramos de coloquintida, 5 de polvo insecticida común y 100 gramos de bencina.

PARA DISTINGUIR los tejidos de hilo de los de algodón, se humedece la punta de un dedo y se oprime el tejido. Si la humedad pasa en seguida al revés de la tela es de hilo, y si tarda un poco es de algodón.

SE OBTIENE COLA extremadamente tenaz disolviendo cola fuerte ordinaria en éter nítrico á saturación. Se puede aumentar aún más su tenacidad añadiendo algunos fragmentos de goma elástica, cuya disolución, muy lenta, requiere varios días.

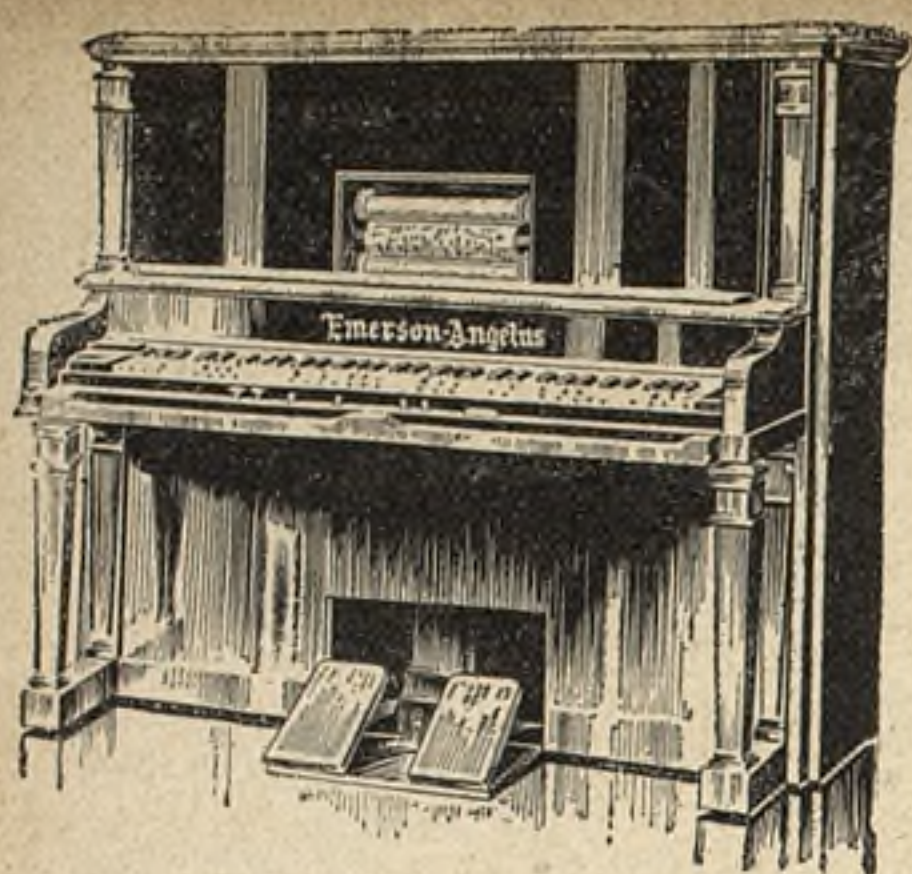
EL PAN TIERNO se corta perfectamente calentando el cuchillo.

SI SE VIERTE TE en el mantel, se cubre en seguida la mancha con sal común, se deja un ratito y cuando se lava el tejido desaparece la mancha.

LA CENIZA DE LEÑA es excelente para limpiar objetos de estaño. Se emplea tomando con un paño húmedo un poco de ceniza y frotando el objeto. Después se frota en seco para sacar brillo.

PARA QUITAR EL MAL OLOR de las manos, se echa un puñadito de azúcar en la lumbre y se exponen las manos al humo que se produce. El café molido da igual resultado.

LAS PLANTAS cultivadas en tiestos pequeños se abonan regándolas dos veces al día con una solución compuesta de 1 litro de agua, 1 gramo de fosfato ácido de cal y 1 gramo de sal amoníaco.



Es

el

ANGELUS

el pianista cuya superioridad artística ha sido afirmada por los grandes del arte.

Caruso acaba de adquirir un PIANO ANGELUS, para acompañarse en sus pruebas de canto. Para este fin la "TECLA DEL FRASEO" es ideal y exclusiva del ANGELUS.

Todos al fin pueden gozar del placer de tocar el piano, aun no conociendo una nota de música. El PIANISTA ANGELUS es tan sencillo, que un niño lo puede usar.

Audiciones libres
- todos los días -

ANGELUS-HALL

Florida 431

Pida usted el hermoso "ANGELUS" ilustrado y gratis.
- - - librito artístico



Abunda en novedades el programa de la reunión á efectuarse mañana en el Hipódromo Argentino.

Su base la forma el premio "Comparación", para caballos de 3 y 4 años, á peso por edad, sobre 2500 metros.

Instituído en 1889, ha sido siempre ganado por los mejores "racers" de nuestras pistas, y ha constituído todos los años la prueba, después del premio internacional "Carlos Pellegrini", que con mayor interés ha sido esperada por los aficionados.

Así ocurre este año, pues la presencia del crack de la écurie A. J. Livingston ha reducido notablemente el número de competidores.

Ausente Mouchette, la ganadora del premio "Carlos Pellegrini", el premio "Comparación" queda reducido á un encuentro de Fisherman, Pirita, Bijou Royal, As de Espadas, Volador, Two Step y Saint-Marceaux, con 52 kilos, y Larrea, Azcuénaga, Amsterdam y San Pascual, con 60 kilos, los que prometen con su presencia dar todos los incentivos de una lucha sensacional.

Teniendo presente la distancia que separa á los siete primeros de sus mayores antagonistas, no creemos aventurado decir que la lucha quedará circunscripta al hijo de Jardy y Muñeca y también al representante del stud Montiel, quien á pesar de su mala figuración en el clásico "Carlos Pellegrini" y haber sido batido por su formidable competidor, si bien lo fué por una distancia apreciable, lo natural sería indicar aquí al probable ganador del premio "Comparación"; mas en este caso creemos prudente prescindir de la lógica, teniendo en cuenta las diversas circunstancias que contribuyeron á la honrosa derrota de Amsterdam. Es unánime la opinión en reconocer que, dada la preparación de cada uno de los competidores que disputaron el premio "Carlos Pellegrini", Larrea, evidenció una vez más en aquella carrera la superioridad que se le ha atribuído en otras ocasiones.

Amsterdam, á quien debe considerarse como el más serio antagonista de nuestro favorito, es un campeón del cual no nos atreveríamos á emitir un juicio razonable; tan inesperada fué su ruidosa derrota. Es indudable que el pupilo del stud Montiel posee excelentes condiciones y merece, por lo tanto, clasificarse como un rival consagrado. Se le presenta, pues, en el premio "Comparación" la más brillante oportunidad para demostrar sus bondades.

Bijou Royal bajó bruscamente de su

pedestal, á pesar de lo cual no ocupó en la prueba ganada por Mouchette un puesto secundario.

Lo mismo diremos de As de Espadas, Fisherman y Saint-Marceaux, quienes después de sus hermosas "performances" se han visto, por las órdenes, varios metros detrás, cuando por sus antecedentes debieron estar en primer término.

No por esto pretendemos desvirtuar sus buenos triunfos, que á nuestro juicio los acreditan como los mejores productos de la actual generación.

Respecto á los demás inscriptos que han mantenido su inscripción, diremos



Mouchette, ganadora del premio "Carlos Pellegrini", 3.000 metros, en 3' 9" 3/5

que carecen de títulos para suponerlos capaces de inquietar á los favoritos.

Damos, pues, nuestra preferencia al hijo de Jardy, en la creencia de que mejorará algo su última "performance" del clásico internacional.

En las ocho pruebas de que consta el programa son nuestros favoritos:

- | | |
|------------------|--------------|
| 1a. carrera..... | Derby Winner |
| 2a. " | Revoluta |
| 3a. " | Esparto |
| 4a. " | Moreno |
| 5a. " | Larrea |
| 6a. " | Comodoro Py |
| 7a. " | Messidor |
| 8a. " | Aeroplano |

Tienda AMERICANA

VICTORIA 797, esq. PIEDRAS J. FERNANDEZ y Cía. U. Tel. 924 (Aven.)

BLUSAS - ECHARPES - VESTIDOS

TAPADOS
de SEDA
y ETAMINA

GRAN SURTIDO
en BRODERIES
FINAS



BONITO traje de sarga, adornado con cuello y botas de seda rayada, forro de seda, á..... \$ 27.50



BLUSA japonesa de foulars de pura seda, en bonitos dibujos y en negro, gran ocasión, á..... \$ 6.80



POLLERA de brin de puro hilo, adornada con botones, en todos los colores, blanco y negro, á nesos 7.50



BLUSA de linón de algodón blanco, adornada con encajes y jabot, á \$ 1.80



TRAJE de brin de puro hilo, adornado con solapa de rayas y botones, en todos los colores, blanco y negro, á..... \$ 25.—

La guerra ítaloturca



El cadáver de un soldado turco hallado por los soldados de marina italianos, después del fuego del 9 y 10 de octubre.



Cañón desmantelado en un fuerte turco, después del bombardeo



Soldados de la marina italiana en la batería de la fortaleza del Faro, que fué destruida



Proyectil de obús italiano de gran calibre que no hizo explosión y fué encontrado en la playa.



Mortero de la defensa turca alrededor del cual cayó una lluvia de proyectiles, la mayor parte de los cuales no estallaron.



Detalles de los destrozos del fuerte Sultanié



LA VERDADERA LLEVA SIEMPRE NUESTRA ETIQUETA Y TAPITA

FÍJENSE EN ELLAS



Entrada de tropas italianas en Trípoli



El almirante Faravelli y el comandante Cagni, saludando á los marinos de la defensa de Trípoli, al grito de ¡viva Italia!



Muebles y Tapicería

Novios y muebleros de la Ciudad y provincias: Para conseguir los muebles á precios de fábrica, tienen que adquirirlos en la

“Unión Fabricantes”

Tenemos un inmenso surtido de muebles apropiados para el verano, como ser: Juegos de comedor, dormitorio, sala, vestíbulo, así como guardarropas y heladeras de todos gustos y estilos, en roble, cedro, pino de tea y nogal de talia, macizos.

NOTA: No anunciamos precios, pues no queremos engañar al público. Los residentes en el interior pidan catálogos.

“Unión Fabricantes de Muebles”

CORRIENTES 1799 Casi esq. CALLAO

ENFERMOS

del CORAZON

de ASMA

Profesor Pedro Castellino

Les conviene saber que el profesor hon. PEDRO CASTELLINO, director de la Clínica Médica de la Real Facultad de Nápoles, célebre en el mundo por sus estudios sobre las enfermedades del corazón, y los profesores Guido Baccelli y Maragliano recetan y recomiendan el CARDIOTONICO TESTA y el LICOR VEGETAL ANTIASMATICO en las enfermedades del CORAZON y del ASMA respectivamente.

Esta es la mejor recomendación que puedan exigir los enfermos para juzgar a ciencia cierta el valor curativo del



Cardiotónico-Testa y del

Licor Antiasmático-Testa

El más grande especialista de las enfermedades cardíacas.

EN VENTA EN LAS DROGUERIAS Y FARMACIAS. DEPOSITO: BELGRANO, 1671
EL CARDIOTONICO TESTA \$ 3.50 EL FRASCO

TUBERCULOSIS

Felicitaciones de los médicos que probaron la ANISTAMINA



Prof. C. Marchesini



Profesor C. Marchesini.

Génova.

Me complace en manifestarle que la salud del señor Luis Montesorro sigue siendo óptima, no obstante haber dejado desde hace muchos meses la cura de la ANISTAMINA.

Mando á usted mis más efusivas felicitaciones por el éxito verdaderamente inesperado, dadas las graves condiciones de salud del enfermo antes de empezar la cura.

Menichini Giuliano.

Médico de la Municipalidad de Génova.



REAL UNIVERSIDAD DE GENOVA
Escuela especial de patología médica
Profesor C. Marchesini.

Los resultados obtenidos con la ANISTAMINA son halagüenos. Los dos enfermos sienten un bienestar que no conocían desde hace meses: aumento en el apetito, las lesiones que presentaban han disminuído. La temperatura ha vuelto al estado normal.

Dr. F. De Rossi.
Génova.

ENFERMOS: Pidan folletos. Se mandan gratis. A. MASSONE, Belgrano, 1671, Buenos Aires.—A. VARESE, 25 de Mayo, 93, Montevideo.



El general Ordóñez (x), momentos antes de morir, dando instrucciones á un jefe del Estado Mayor



Entierro del general Ordóñez y del capitán Quintanilla, muertos en el combate del día 7 de octubre



OFELIA. Espléndido corsé en couil floreado con 4 ligas, bien adornado, modelo muy elegante, á..... \$ 10.—

LOS CORSES

GATH & CHAVES S. A.

consultan las exigencias de la moda, de la estética, la higiene y la salud. — — — — —

Prácticos y elegantes, sus precios son de gran "réclame" y de verdadera presentación del artículo. — — — — —

Invitamos á visitar la Exposición de los modelos en diversidad de formas y precios. —

— En — ANEXO Avenida de Mayo
nuestro Perú y Rivadavia

GATH & CHAVES

SOCIEDAD ANÓNIMA. BUENOS AIRES

Casa de compras en París:

20-22, Rue Richer IXme.

Crema para hermosear el cutis

NO CONTIENE GRASA



Sin igual para hermosear, suavizar y conservar el cutis, devolviendo á la piel su frescura y color natural.

Extirpa las pecas, paños, barros, manchas, granos, puntos negros, siempre imitada, nunca igualada.

Da en la cara que se usa juventud y aspecto de limpieza envidiable.

Usese con entera confianza. Producto sin ninguna substancia nociva.

Jamás da males resultados. Su éxito es seguro. Se garantiza su eficacia.

Precio del tarro \$ 3.50 en HUMBERTO I, 3132

Dientes sanos y bonitos produce
la Pasta esmaltina

ILCA

Remueve el sarro, desinfecta la boca, perfuma el aliento, endurece y mejora las encías y contribuye altamente á conservar el esmalte y el brillo de los dientes.

Precio de la caja \$ 1.50 m/n

En venta: —

HUMBERTO I, 3132
 y en las Farmacias



¡Magia!

Si tiene usted interés en conocer todo lo relativo á este arte; si desea poseer el talismán que le dará entrada en el Templo de la Fama; si desea llevar animación y regocijo al seno de su familia y al círculo de sus amigos si desea hacerse conspicuo, atractivo, y que sus amigos y amigas soliciten siempre su presencia en reuniones y tertulias, si desea honores y riquezas, escriba hoy mismo al Instituto de Magneteopatía, solicitando el precioso libro que éste distribuye gratis lujosamente impreso y con profusión de grabados. Escriba hoy mismo al Instituto de Magneteopatía, Casilla 76, Bs. Aires.



La revolución de China



Pu-Yi, emperador de China



El regente de China, príncipe Chun



El príncipe Tsai Chen, presunto heredero del trono



El doctor San Yat-Sen, jefe del movimiento revolucionario.



Yuan Shih-Kai, á quien se ofrece el gobierno para salvar la situación.



Sencillos
y "Chic"

Pida

detalles
ó visite mi

EXPOSICIÓN

F. SAETTONÉ

684 VICTORIA 684

UNIÓN TELEF. 1140 - Avenida

TIENDA LA PIEDAD

Bartolomé
MITRE 1102
BUENOS AIRES

Verdaderas OCASIONES

en Vestidos "Tailleur" y de Fantasía, Blusas, Batones, Sombreros, Sederías, Lanas, Sombrillas, Carteras é infinidad de artículos de ALTA novedad.

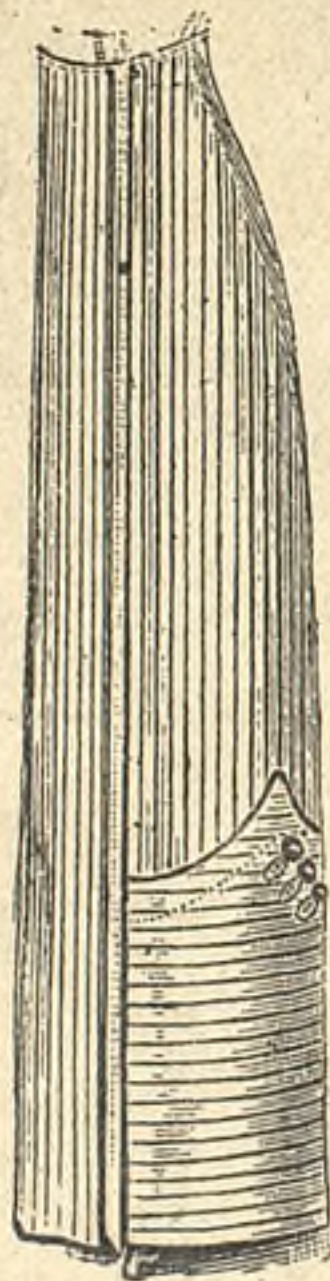
Todos nuestros vestidos y aun los de "réclame" son de corte elegante y de confección perfecta.



N.º 2. — Batón de muselina blanca y blanca con lunares ó rayas, modo o de gran moda. Excepcional réclame.. \$ **2 25**



N.º 3. — Viso de mesalina pura seda, todos los colores y negros, confección perfecta. Gran ocasión \$ **7.50**



N.º 4. — Pollera de brin puro hilo, todos los colores, adorno de presillas y botones. Excepcional \$ **6.90**



N.º 1. — Vestido de brin puro hilo hecho á la perfección, todos los colores y negro, adorno de satén á rayas y botones de nácar. Extraordinaria réclame \$ **12.75**

El teatro europeo en el Japón



Vista exterior del Teatro del Imperio, en Tokio

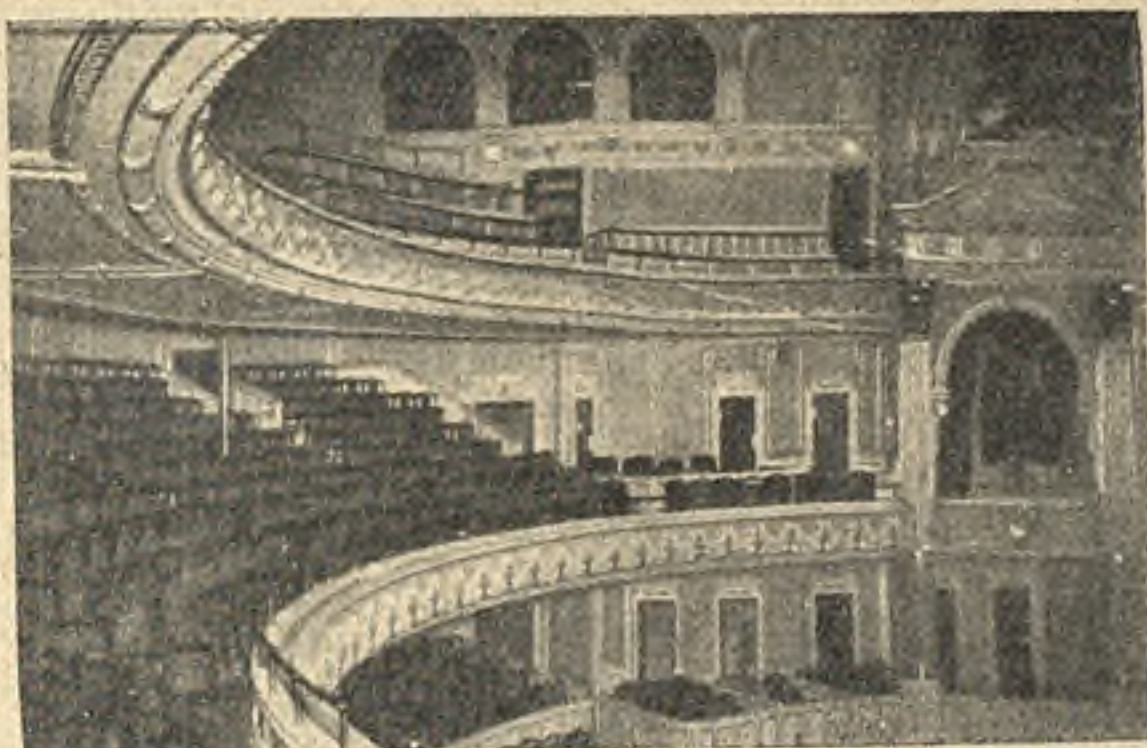
Es ya cosa corriente eso de que el Japón se moderniza; pero no podíamos imaginarnos que la renovación afectaba tan enérgicamente al arte como á las otras demostraciones de la vida nacional nipona.

El primero de abril próximo pasado inauguróse en Tokio el Teikoku-za, el mayor y más lujoso teatro del Japón y de todo el Extremo Oriente. Las adjuntas fotografías dan una idea de las dimensiones, disposición y aspecto de este edificio, que solamente puede parecer extraño á los que aun creen en el Japón de las estampas y cromos. Parece un teatro de Marsella ó de Buenos Aires. El estilo es moderno, sobrio, de cierta elegancia, denunciando el confort interior. Picos de gas y postes telegráficos rodean esta construcción toda de piedra. Y las figuras con sus sacos, sus galeras y sus sobretodos nada tienen de orientales.

El Teikoku-za (Teatro del Imperio) puede contener unos 1.700 espectadores, y por la vista interior se comprende que es vasto, cómodo y más práctico que muchos de acá.

El palco de gala es un verdadero palco imperial; pero el micado jamás estuvo en él, y solamente lo han ocupado algunos príncipes y personajes extran-

jeros de alta categoría, pues ni el soberano ni los príncipes ponen nunca los pies en un teatro, considerando esa diversión como demasiado vulgar. Pero estas preocupaciones también desaparecerán, y un día ú otro el monarca, acom-



Sala del Teatro del Imperio

pañando á algún otro soberano, irá á aplaudir alguna opereta vienesa ó alguna danza rusa.

La introducción de espectáculos coreográficos ya es una innovación. En el antiguo teatro japonés el baile se reducía á un conjunto de movimientos rítmicos, solemnes, casi hieráticos; pero jamás se había hecho evolucionar á los artistas en la escena, y mucho menos adoptando trajes europeos.

Todo eso va á cambiar muy pronto. No tardará en haber más teatros y las costumbres se generalizarán. Entonces las cantantes y bailarinas japonesas exhibirán sus fotografías públicamente en las vidrieras de las galerías y casas de negocio, en las primeras páginas de las revistas ilustradas, y en esas evoluciones de progreso, acaso no será extraño que su gracia logre eclipsar á la de las más reputadas artistas parisienses.

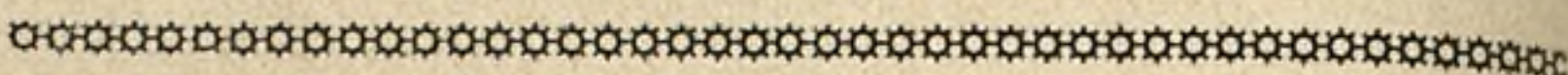


Un baile

"Casa Amarilla"

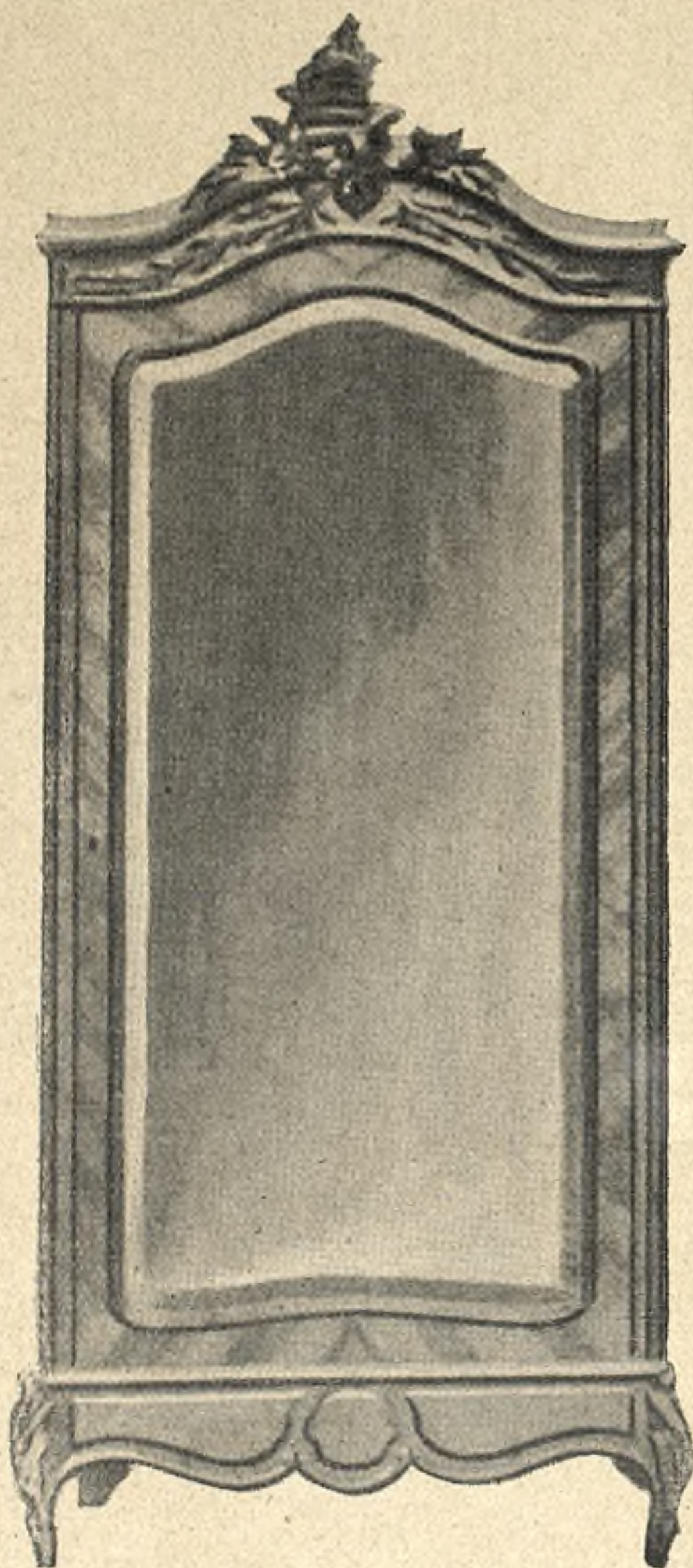
Carlos Pellegrini, 657

entre Tucumán y Viamonte



Fabricantes é
importadores

Roche, Vall & Cía.



Surtido moderno. Ventas por mayor y menor

Recomendamos una visita á nuestra gran exposición
Precios de verdadera liquidación.

Para el interior GRAN CATÁLOGO ILUSTRADO Se remite
:: pedir nuestro gratis. ::

Las salinas de la Cirenaica

Según opinión general, lo que más ha despertado el interés de Italia para su campaña de Trípoli es el vilayeto de Barka, la antigua Cirenaica, donde se encuentran Bengasi, Derna, Tobruck, Bomba y Tokra. Esa región, en efecto, es la más rica de las que se disputan actualmente Italia y Turquía. Es verdad que en ella hay mucho de desierto, pero contiene partes fértiles en el norte y el este, mientras en el noroeste abundan las datileras, los olivos y los pinos. En general, desde el punto de vista de la flora, la región más rica en especies es la Cirenaica. Pero hay también en Bengasi otra fuente de renta y es la industria de la sal. Esta por sí sola no constituye una riqueza extraordinaria, mas unida á los otros productos de la región, contribuye á aumentar las ventajas de la Cirenaica sobre Trípoli propiamente dicho.



La industria de la sal en Bengasi



¿Queréis ser felices?

La felicidad es la aspiración máxima común á todas las personas de ambos sexos. La dificultad estriba en la elección de los medios que conducen á ella.

Vencer esa dificultad y mostrar el camino del triunfo, tal es la obra grandiosa del Dor. Marx Whalley. Su libro titulado "El Poder Psico-Magnético" abarca la enseñanza más completa y metódica para la curación de las ENFERMEDADES, la realización de los DESEOS y ESPERANZAS, el adelanto en los negocios y el EXITO en todas las empresas.

GRATIS entregamos el libro "El Poder Psico-Magnético" al que lo pida personalmente, y franco de porte lo enviamos por correo al que, por carta ó tarjeta postal, lo solicite del

Dor. M. WHALLEY.

1521, Venezuela, 1521.

Buenos Aires.

EXTRACTO

LOCIÓN

Les Roses d'Orsay

14, Rue de la Paix Paris

**ENTRE TODOS LOS DISCOS PARA GRAFÓFONO
ESTE ES EL MEJOR**

**REPERTORIO COMPLETO
CALIDAD INSUPERABLE
EJECUCION ARTISTICA**



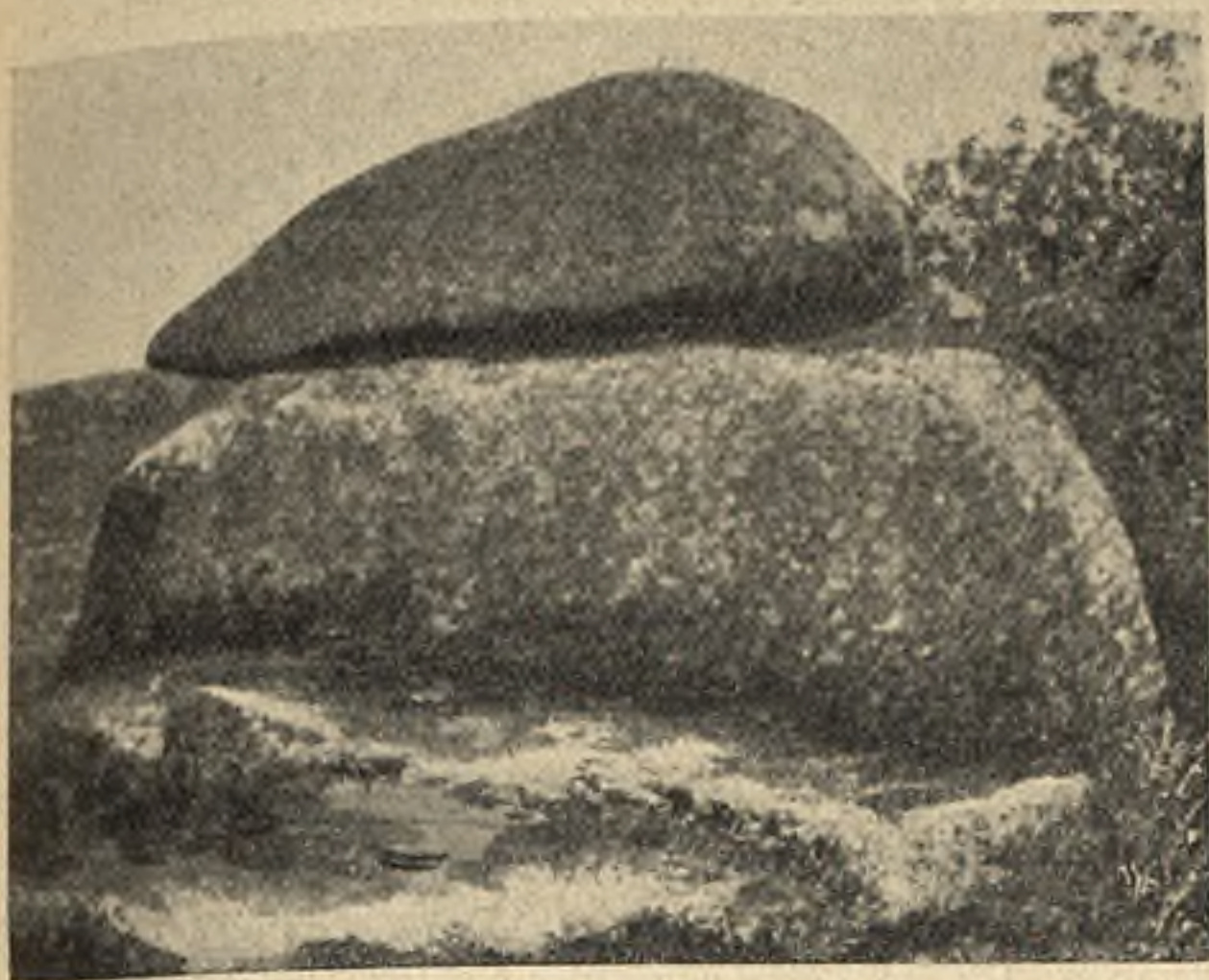
**CATALOGOS
GRATIS**

"THE INVENTIONS COMPANY"

AVENIDA DE MAYO 821 - RIVADAVIA 822

— BUENOS AIRES —

El origen de los dólmenes



El dolmen de Kerouel, de perfil

Aun no está bien determinado el origen de los dólmenes. Durante mucho tiempo se creyó que los invasores neolíticos los habían llevado desde Asia á la Europa occidental; pero ahora se duda ya de tales emigraciones. Y se ha llegado casi unánimemente á buscar el origen de los dólmenes en los países occidentales, sobre todo en el Africa del Norte. Los dólmenes del Japón, de la China y del Cáucaso occidental, están mucho mejor trabajados que los del occidente de Europa y presentan indicios inequívocos de ser más modernos.

En Bretaña se han observado recientemente por M. E. A.



De tres cuartos



De frente

Martel ciertos hechos muy dignos de atención. En la parte sur del Finistère, en Kerouel, sobre el camino de Pont-Aven á Concarneau, se muestra á los viajeros un dolmen que presenta las particularidades siguientes:

No está cerrado en el fondo y lo componen tres bloques solamente: los dos montantes verticales son las porciones de una roca de granito que existía en el mismo lugar, pero que ha sido hendida. Es posible que la tercera piedra colocada sobre las otras dos haya sido puesta artificialmente: pero hay losas graníticas en posición natural análoga, entre los gra-

nitos tan hendidos y accidentados de Portugal, de la meseta de Castilla, de la de Sidiobre (Tarn), y sobre todo en las de la punta del Raz (Finistère) cerca del Infierno de Plogoff. En fin, el célebre caos granítico de Iluelgoët, también en Bretaña, muestra una enorme losa de granito sobre los soportes naturales.

De ahí á concluir que si el dolmen de Kerouel no es enteramente un capricho de la naturaleza, sólo es artificial en parte, en la sola colocación de la losa superior, no hay más que un paso, mucho más fácil de dar que los saltos mortales en que se ejercitan no pocos arqueólogos en materia de teorías prehistóricas.

LA COCHERIA DE MODA 2970-BELGRANO-2970



ELEMENTOS MODERNÍSIMOS
CONSTANTEMENTE RENOVADOS

SERVICIOS—
FÚNEBRES
POR

\$ 150^m/_n

cajón negro tallado (sin plomo), capilla ardiente, fúnebre á cuatro caballos, un coche de duelo de primera, cuatro coches de primera y sepultura; haciéndose cargo la casa de los trámites correspondientes.

**Servicios de
más lujo, á precios
convencionales**

**La casa no tiene
sucursales**

Pídase por teléfono
el envío de un empleado

Unión Telef. 131, Once
Coop. Telef. 186, Oeste

González & H^{no}.

NOTA.—Esta casa acepta el pago, por cuotas, de los SERVICIOS FÚNEBRES, de cualquier categoría que ellos fueren, siempre que se ofrezca satisfactoria garantía.

Ghadamés



Plaza cubierta en el barrio de Djerisana



Los pozos de báscula

En el día, poco lejano probablemente, en que Italia haya establecido su protectorado sobre la Tripolitania, venciendo las resistencias que aun se le oponen, Ghadamés, ciudad situada en el punto extremo de la frontera actualmente trazada entre Túnez y el territorio del vilayeto, tomará, por su misma situación geográfica, una importancia considerable. M. León Pervinquiére, arqueólogo fran-

no se encuentra ninguno con caracteres genuinos. La mayor parte de las calles de la vieja ciudad están techadas y las habitan árabes y bereberes. Hay una plaza cubierta de una especie de bóveda, donde por las noches se celebran conciertos á grito herido, cantando cada cual en su tono. Más adelante, cerca de la muralla de tierra, hay otra plazoleta con arcadas y con casillas portátiles de madera, donde se instalan los fabricantes de zapatillas bordadas, única industria de Ghadamés. El fin de cada barrio se indica por una puerta cuadrada, que le permite aislarse de los otros; las diversas barriadas de Ghadamés han vivido en mala inteligencia mucho tiempo y, para evitar sorpresas, las puertas eran cerradas de noche. Esta precaución es ya inútil; pero los habitantes han conservado una costumbre curiosa: un hombre de cierta posición nunca pasa por un barrio que no sea el suyo; si tiene necesidad de buscar algo allá, envía á un sirviente negro.



Una encrucijada de arquitectura sudanesa



Calles con arcadas dente-lladas en el barrio de Djerisana.

cés, estuvo no hace mucho en esa población y ha enviado acerca de la misma á *L'Illustration* un trabajo, del que extractamos los datos siguientes.

Hace notar que la comarca de Ghadamés es la imagen de la desolación, siendo la vegetación desmedrada y escasísima. La antigüedad de la ciudad se pierde en la noche de los tiempos; indudablemente es superior á cinco mil años. Se ha supuesto que los célebres ídolos El Esnan eran las tumbas de los reyes Garamantas, mencionados por los geógrafos romanos, pero esto no parece probable. Monumentos de la antigua Roma,

llegado se extraña de que los habitantes no hayan perdido los ojos por falta de uso. Se puede también comparar la población á una mina cuyas galerías se recorren; parecido que acentúa el maderamen de las casas. A menudo los techos son planos; en otras partes aparecen bóvedas en forma de asas de canasto. Las casas se continúan y se unen sobre las calles, ó mejor dicho, las calles pasan por debajo. A veces la calle se ensancha en plaza, igualmente cubierta, donde los habitantes dejan pasar las horas calurosas acostados sobre bancos de piedra ó de tierra que se alargan también en in-



La plaza del Moral, rodeada de arcadas

Pase á examinar los Ventiladores



Un surtido especial de
marcha segura
y económica

Heinlein & C^{ía.}

1402, Aven. de Mayo, 1500 — Buenos Aires

PIDAN PROSPECTOS



El fondak de El Habib, el edificio más moderno de Ghadamés

terminables hileras. Más allá, la calle se descubre y la bóveda es reemplazada por arcadas, dentelladas en su parte superior, como en el barrio de Djerisana.

La mezquita de Tinguesin, curioso recuerdo medioeval, tiene columnas retorcidas y capiteles graciosos: es trabajo árabe de los buenos tiempos. Franqueada una nueva puerta, se llega al zoco, pequeña plaza cuadrangular de 30 á 40 metros de lado, flanqueada de altas murallas y que sirve de mercado y de punto de reunión á las diversas fracciones. En dos tiendas de madera se venden especias, tabaco, almohadones, zapatillas, sandalias tuaregs, etc. En la plaza, objetos de consumo corriente: algo de trigo y cebada, dátiles, legumbres y carne de gacela pasablemente echada á perder. En un rincón, un mercader vende algodones ingleses y bujías; otro tiene telas del Sudán, y un negro viejo pasea lanzas



El caimacán actual, Mahmud Faussi, en su dromedario.

ó espadas tuaregs, anunciando el último precio, porque muchos de estos artículos se venden en remate. Los compradores escasean, pero los que van á pasar el

rato á la plaza dan la nota pintoresca; habitantes acomodados con pantalón y blusa de seda de vivos colores, sobre lo que echan un jaique de seda; pobres con una camisa muy sucia, cubierta por una capa de lana blanca ó parda y un capuz que fué rojo en tiempo de sus bisabuelos; tuaregs vestidos de azul, negros andrajosos, etc.

En un rincón está el contador de agua, clepsidra rudimentaria que marca los tiempos del riego. El manantial brota en un estanque rectangular; el agua sale por cinco canales á 30° y va á regar los huertos y jardines: más lejos hay pozos. A cierta distancia el riego es ya ilusorio. El desierto ha recobrado sus prerrogativas y se extiende sin límites.



LAS TRES LLAVES DE LA FORTUNA

Acaba de hacerse la 2.^a edición de este espléndido y valioso libro, ricamente ilustrado con doce hermosos fotograbados. Revela sorprendentes secretos y es la última palabra en contra de las desdichas, desgracias, miserias, disgustos, sinsabores y enfermedades.

GRATIS se remite á todas partes á los primeros quince mil solicitantes.

¿Quieren inspirar confianza, vencer dificultades, transformar vicios en virtudes, desgracias en dichas, captar cariños y amores, dominar, conseguir lo que se anhela y saber cómo se puede hacer uso de los asombrosos poderes personales?

¿Buscan los medios para no sufrir miserias, necesidades ni sinsabores?

¿Aman tener valor y energía, asegurar el éxito en las empresas, gozar de salud y saborear las emociones de la dicha y del contento?

Aprovechen esta única ocasión. Pidan hoy mismo dicho libro maravilloso:

Las tres llaves de la fortuna

incluyendo diez centavos en estampillas y franqueando con otros diez centavos las cartas, que deben dirigirse, de toda Sud América, únicamente á

"THE ASTER" RECONQUISTA, 9
Montevideo (R. O. del U.)

No confundir nuestra casa, de seriedad, con otras que se ocupan de magias, magnetismo, ocultismo, adivinación, superchería, etc.

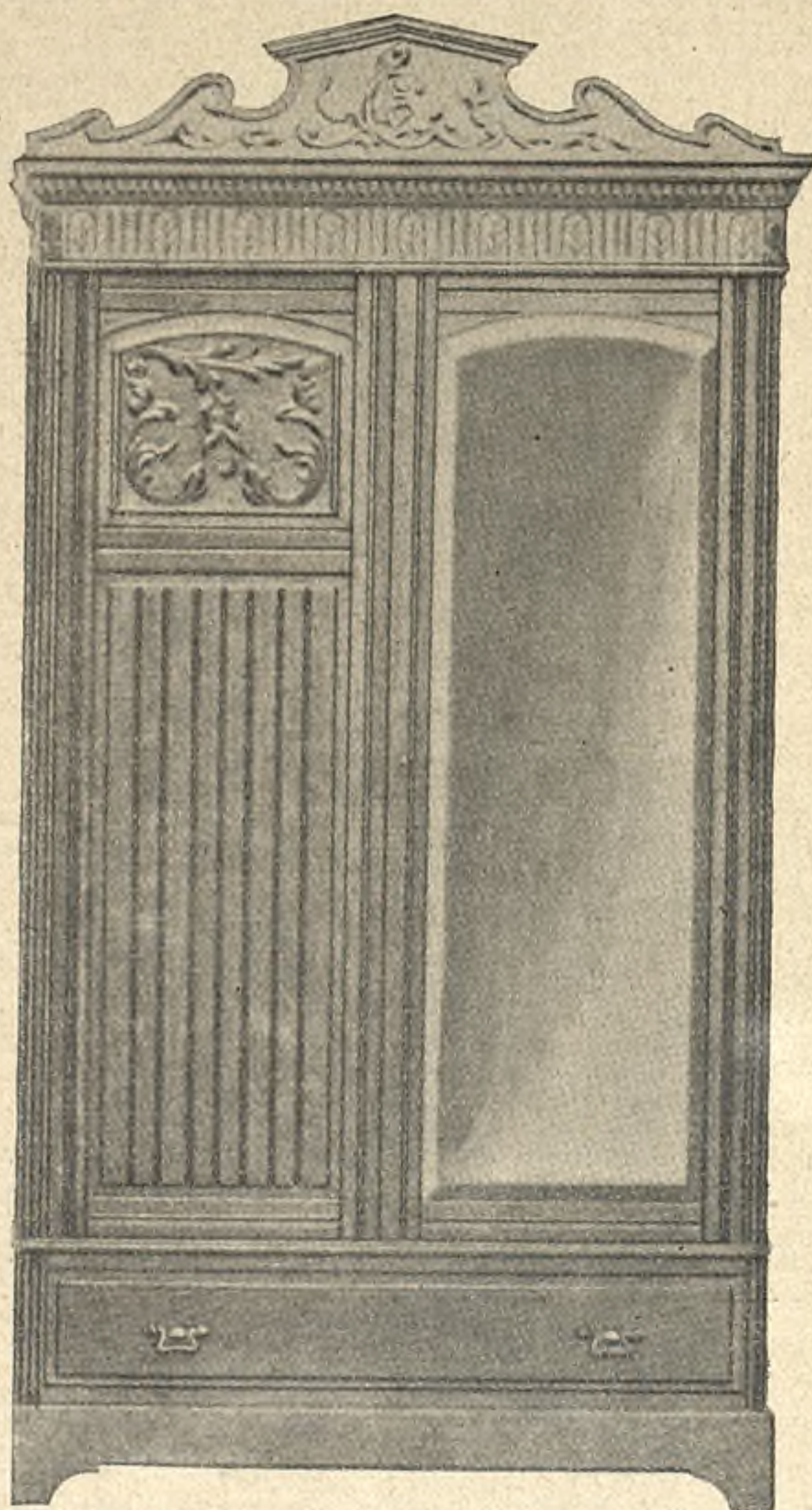
MUEBLERÍA BRISTOL

CANGALLO, 679

Recibimos bonos del Banco Proveedor del Río de la Plata

La casa que vende mejor y más barato

Muebles importados de la casa Hermann, de Londres



Escritorios Norte-Americanos

Surtido único en Buenos Aires

PEDIMOS UNA VISITA
ECONOMIZARÁN TIEMPO Y DINERO

CANGALLO, 679

BRIDOUX



PELUQUERO!

En aquella época la 3.^a compañía del 90.^o batallón de línea, estaba destacada en Port-sur-Saône.

Era una compañía modelo, compuesta de excelentes soldados, que sabían caminar como es debido y tiraban muy bien. Uno solo constituía la excepción á la regla. Era Bridoux, Bridoux el peluquero. Jamás se había visto peor soldado, ni tirador más chambón. Los castigos carecían de eficacia sobre él y además, el capitán no era partidario de imponerlos. Fatigado ante la inutilidad de Bridoux, había concluido por suponerle moralmente fuera de su efectivo.

En cuanto á Bridoux, semejante al M. Bardin, de Courteline, que no quería ir á su oficina y reclamaba aumento de sueldo, no quería ir al ejercicio y se quejaba de no ascender. Su ambición consistía en volver á su pueblo con los galones de cabo y se desesperaba por no conseguirlo.

A tales pretensiones, que no podía disimular, respondía el capitán dando un gruñido furioso. Hubiera preferido dar su dimisión á proponer al desgachado aquel para una distinción cualquiera.

Así las cosas, el general X... llegó á Port-sur-Saône en visita de inspección. Grave y feliz acontecimiento. La compañía estaba completa: ningún enfermo, ningún castigado, ninguno con licencia.

Esperábase en todo el día la llegada del general al cuartel, cuando llegó un emisario. El general hacía preguntar por el peluquero de la compañía.

—Bridoux—dijo el capitán.—¡Pronto, que se mande buscar á Bridoux!

Pero Bridoux no parecía por ningún sitio. Sin cuidarse de la proximidad del general, había salido y no se sabía dónde.

¿Qué hacer? ¿Revolver los almacenes de la ciudad para encontrar al estúpido aquel y llevarle de grado ó por fuerza? Esto era muy aleatorio. Y si se hubiera tratado de una simple barba... pero hacía falta para un corte de cabellos. Sólo de él se podía echar mano y no había medio de salir del apuro; figuraba en las listas como disponible. El capitán se desesperaba, votando y jurando, cuando un oficial tuvo una buena idea.

En Port-sur-Saône había un peluquero. El oficial lo conocía por haberlo tenido á sus órdenes como sargento el año anterior, en Belfort. Era un excelente sujeto, muy conocedor de su oficio. Indudablemente, por amor á la milicia consentiría en hacerse pasar por Bridoux ante el general. Bastaría mandarle llamar; se le pondría el uniforme y se le llevaría al hotel en que el general se había hospedado.

Las cosas pasaron como se esperaba. El peluquero se puso muy amablemente á disposición del capitán y, una vez de uniforme, marchó, con la bacía debajo del brazo, á cortar el pelo á Su Excelencia.

Por la tarde se verificó la revista. El general se mostró muy satisfecho.

—Solamente—dijo al capitán—tengo un reproche que dirigir á usted. Es á propósito del peluquero de la compañía. Es muy hábil, convengo en ello, y me doy cuenta de que le cueste á usted trabajo prescindir de sus buenos oficios. Pero, indudablemente, ese mozo no está en el lugar que le corresponde. Usted sabe lo difícil que es afeitarse y callar. He hablado con él y he comprendido que está muy al corriente del servicio y que ama la carrera militar. Es inteligente, no le he pillado en una falta de teoría. Sería mucho más útil como instructor que como peluquero. Hay que nombrar en seguida cabo á ese mozo. Haga en seguida la propuesta; por lo demás, yo hablaré al coronel.

No se volvió á dar con Bridoux hasta el día siguiente. Estaba en la corrección, adonde se había dirigido por instinto cuando volvió, no muy firme sobre sus piernas, al cuartel.

Se vió puesto en libertad, y esto le causó verdadero asombro. Pero el asombro se convirtió en estupefacción cuando, algunos días después, vióse inesperadamente ascendido á cabo. Tan aturrido quedó por este golpe que durante seis meses observó una conducta ejemplar y enseñó, tan bien como el primero, lo que él no se había dado maña para hacer nunca. En suma, tan bien se las arregló en sus funciones que transcurrido ese período se le promovió á sargento.

Volvió á su país habiendo realizado con creces sus ambiciosos ensueños. Su grado le permitió alcanzar una plaza de guardabosque y esta plaza la mano de su prima Angélica, á la que amaba en secreto, pero hasta la cual no se hubiese atrevido jamás á levantar los ojos sin ese acrecimiento de importancia social.

¡Y aun habrá quien diga que no hay hombres de suerte!

E. JOLICLER.



Marsala Florio

Malvasia Florio

FUEERZA,
SALUD
y ENERGIA

*devuelven á quienes
las han perdido.*



El Marsala Florio y el Malvasia Florio

por su pureza y por sus cualidades terapéuticas,
que los hacen TÓNICOS INSUPERABLES, con
el transcurso de los siglos se han creado una

FAMA MUNDIAL

Unico concesionario: F. JANNELLO, Viamonte, 160, Buenos Aires

Expedición británica contra los Abors



El 32.º de gastadores Sikh, embarcándose para la expedición

militares resolvieron enviar esta expedición de Calcuta á Kobo, por río, con objeto de llamar la atención en Inglaterra sobre las grandes vías de agua de Bengala. Los vapores recorren en ellas una extensión de 4.500 millas y, sin embargo, el gobierno de la India y los gobiernos provinciales descuidan esas vías, no despertando su interés sino los ferrocarriles, que no satisfacen las necesidades del tráfico en muchas partes de Bengala.

A consecuencia del asesinato de Mr. Williamson, representante político en la frontera de Assam, cometido en la primera mitad de este año, se realiza ahora una expedición contra los Abors.

Los Abors ocupan una región montañosa, cuyos pasos han cerrado con barreras, y según las noticias de Calcuta, se disponían á presentar una gran resistencia á las tropas.

Las autoridades



Embarque de mulas



NO PODER COMER A SU GUSTO SIN TEMER SIEMPRE

Malas Digestiones

es un verdadero martirio para todo enfermo del estómago.

Los cansados de seguir dietas alimenticias sin otro resultado que debilitarse el organismo, deben tomar el

ESTÓMAGO ARTIFICIAL

ó POLVOS DEL DR. KUNTZ

Este precioso remedio suprime todo malestar y pesadez después de la comida, hace desaparecer el dolor de estómago é intestinos y regulariza todas las funciones del aparato digestivo.

ALIVIA DESDE LA PRIMERA DOSIS

Unicos Depositarios: Droguería de la Estrella Ltda., 215, Defensa, Bs. Aires, y sus sucursales

Para sus niños



TRAJE marinera para niñas, de brin rayado, buena clase,

2 á 4 años

\$ 7.50

5 á 7 años

\$ 8.50

8 á 10 años

\$ 9.50

ABRIGO de noche, sarga azul, á..... \$ 16.—

TRAJE cazadora para niños, brin fuerte,

2 á 4 años

\$ 7.50

5 á 7 años

\$ 8.—

8 á 10 años

\$ 8.50

SOMBRERITO de brin, á..... \$ 0.95

SOMBRERO de paja Italia, á..... \$ 2.50

GRUMETE para niños, \$ 2.75

LA MONDIALE

801, Avenida de Mayo - Buenos Aires

La catástrofe del dique de Austin



La ruptura del dique

Numerosas personas de Austin fueron salvadas gracias á un mensaje telefónico enviado por una persona que presenció la ruptura, y que fué telefoneado nuevamente á distintos sitios por una joven. Esta, en su vivo deseo de salvar á los habitantes, fué alcanzada por las aguas y pereció ahogada.

Como sucede á menudo en las catástrofes, las primeras noticias fueron exageradas; no obstante, perecieron 250 personas.

Por la tarde del 30 de septiembre, se rompió un nuevo dique construido en Austin (Pensilvania) dando salida á 500 millones de galones de agua, que avanzaron como un alud de cerca de 200 metros de ancho, devastando las ciudades de Austin y Costello, y causaron la pérdida de numerosas vidas. Los perjuicios materiales se calculan en cinco millones de dólares. El dique tenía una altura de quince metros.

En este desastre se llevó á cabo un acto de abnegación que debe agregarse á los que, para honra de nuestra época, se realizan en diversos accidentes.



Casas destruidas por la violencia de las aguas



Muy sencillamente, como el te común por infusión, se prepara en casa el

TÉ CURATIVO JOSSELIN

compuesto únicamente con plantas escogidas en las montañas y con exclusión de todo producto químico

LAXANTE PURGATIVO

DEPURATIVO Y RECONSTITUYENTE DE LA SANGRE

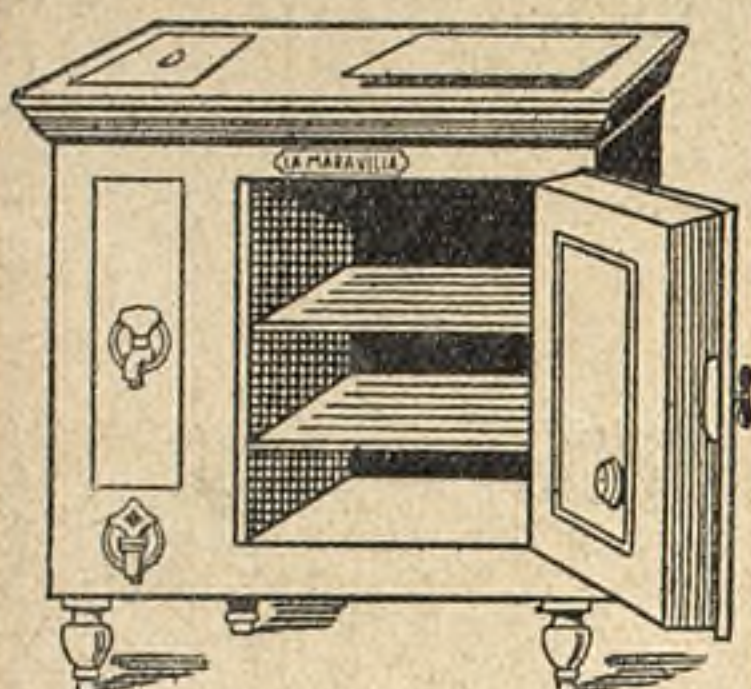
su acción es siempre muy suave, siendo su uso absolutamente inofensivo aun para las personas más delicadas.

SE VENDE EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS

Unicos Depositarios: Droguería de la Estrella Ltda., 215, Defensa, Bs. Aires, y sus sucursales

Heladeras "La Maravilla"

El sistema más higiénico y económico. Desarrollan la mayor intensidad de frío con pequeño consumo de hielo, son de construcción sólida y elegante. ::

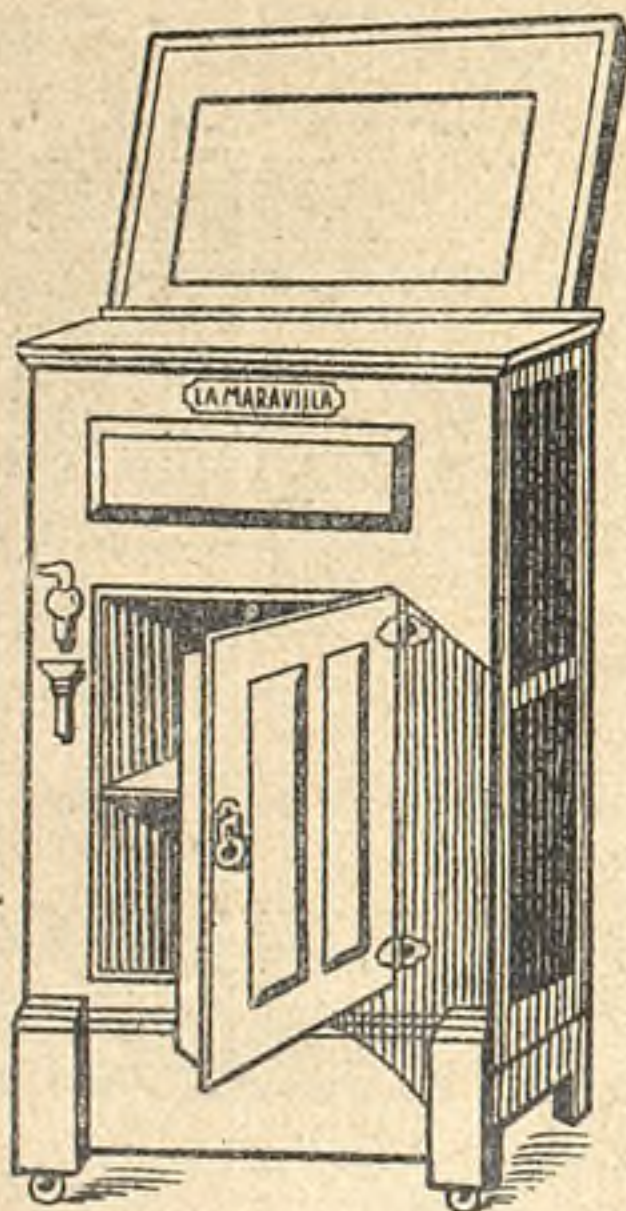


Heladeras de primera calidad, marca "Maravilla", con recipiente enlozado y canilla para agua filtrada y otra canilla para el desagüe.

N.º 5003, alto 0.81, ancho 0.62, pesos..... \$ 44.—

N.º 5102, alto 0.87, ancho 0.75, pesos..... \$ 58.—

N.º 5004, alto 0.94, ancho 0.75, pesos..... \$ 68.—



Heladeras norteamericanas de roble lustrado, marca "Maravilla".

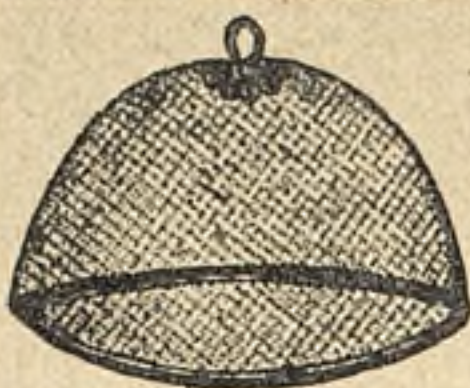
N.º 5271, alto 0.98, ancho 0.54, pesos..... \$ 34.—

N.º 5272, alto 1.03, ancho 0.58, pesos..... \$ 44.—

N.º 5273, alto 1.09, ancho 0.66, pesos..... \$ 56.—

Las mismas, con depósito para agua, \$ 43, \$ 55 y \$ 65,—

Vd. podrá hacer más so-
bles los rigores
la temperatura, dotando á su hogar
los artículos que á continuación
llamos, cuyos precios son muy
cionales. : : : : : : : :



Tapafuentes de tela metálica extra fuerte.

Centíms.	40.	\$ 1.10
"	38.	\$ 0.90
"	35.	\$ 0.75
"	33.	\$ 0.65
"	30.	\$ 0.55
"	27.	\$ 0.45



Exprimidor de vid-
para naranja ó
món \$ 0.25

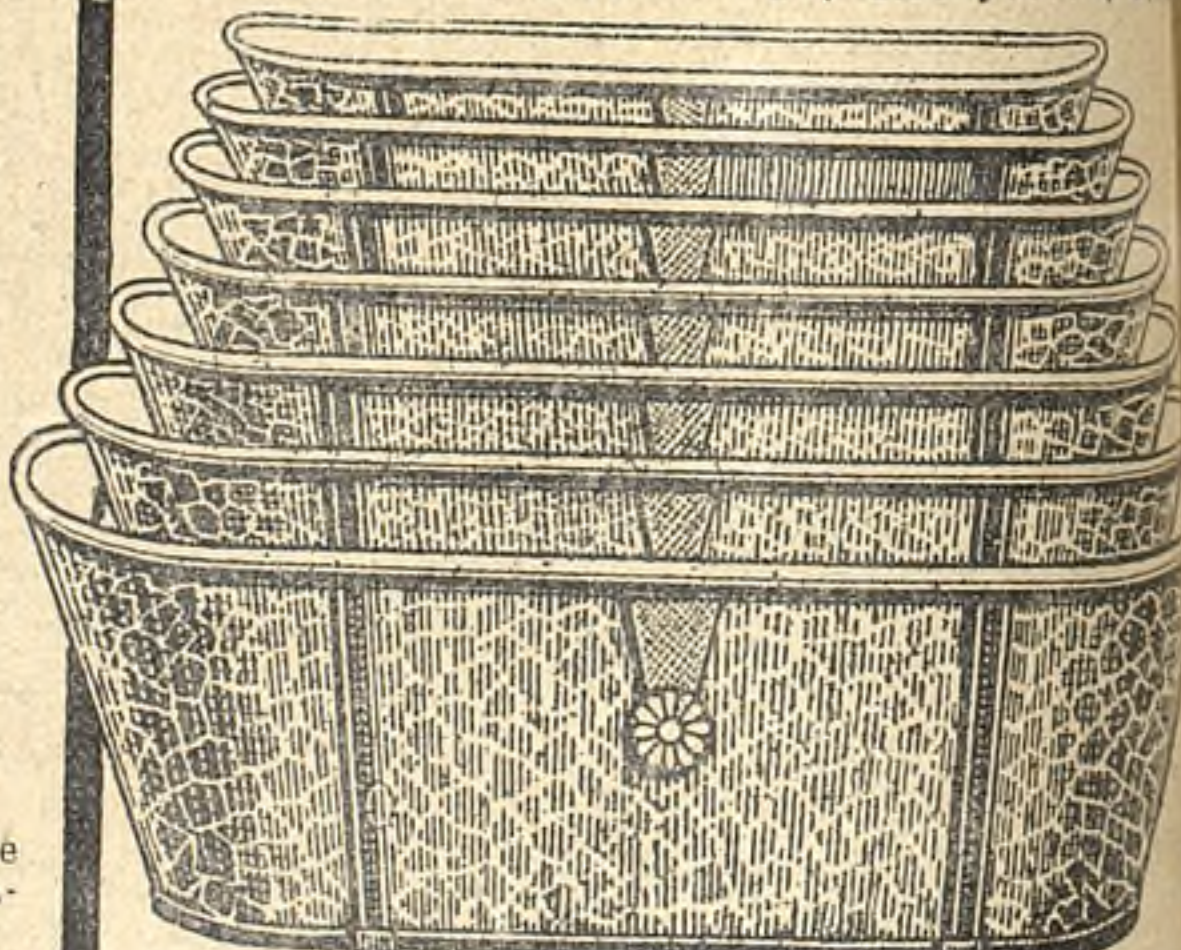


Máquinas para hacer helados, con doble batidor, prácticas y económicas:

N.º 4.....	\$ 9.60
N.º 3.....	\$ 7.90
N.º 2.....	\$ 6.90
N.º 1.....	\$ 5.90

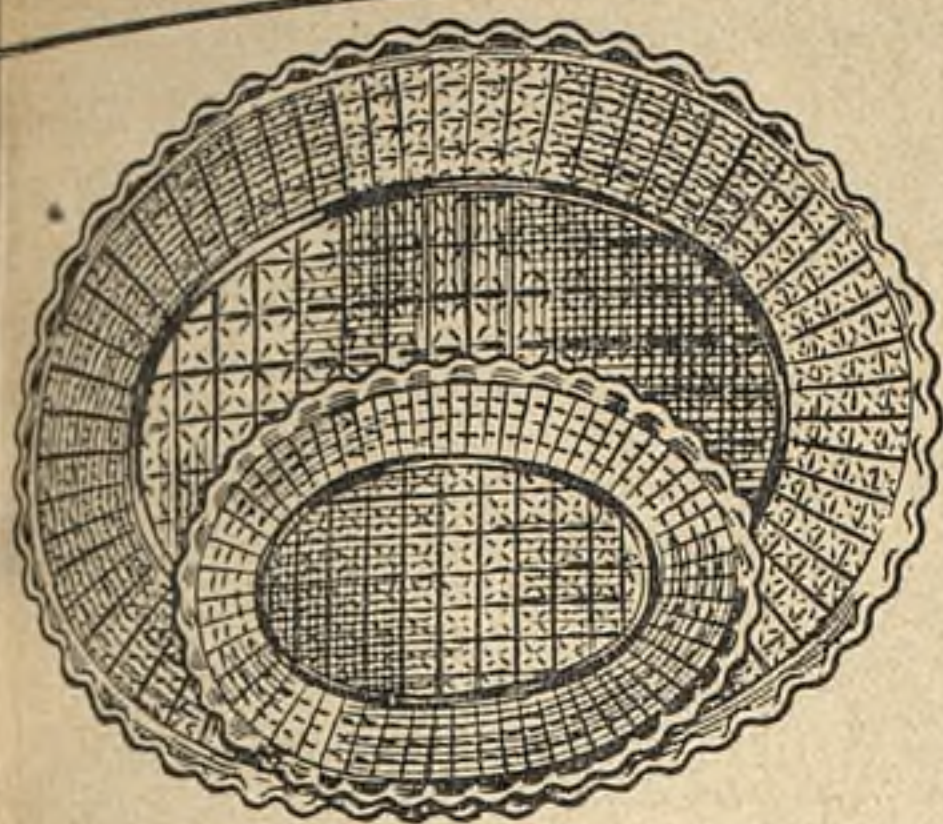


Fiambreras con armaz-
de madera pintada
tela metálica reforzada
á \$ 2.90 y.... \$ 2.40



Bañaderas de dos cabeceras, de hierro galvanizado reforzado:

N.º 7, largo centímetros:	1.75.....	\$ 12.50
" 6, " "	1.63.....	\$ 11.50
" 5, " "	1.40.....	\$ 9.20
" 4, " "	1.20.....	\$ 8.—
" 3, " "	1.10.....	\$ 6.20
" 2, " "	0.90.....	\$ 5.—
" 1, " "	0.78.....	\$ 3.90

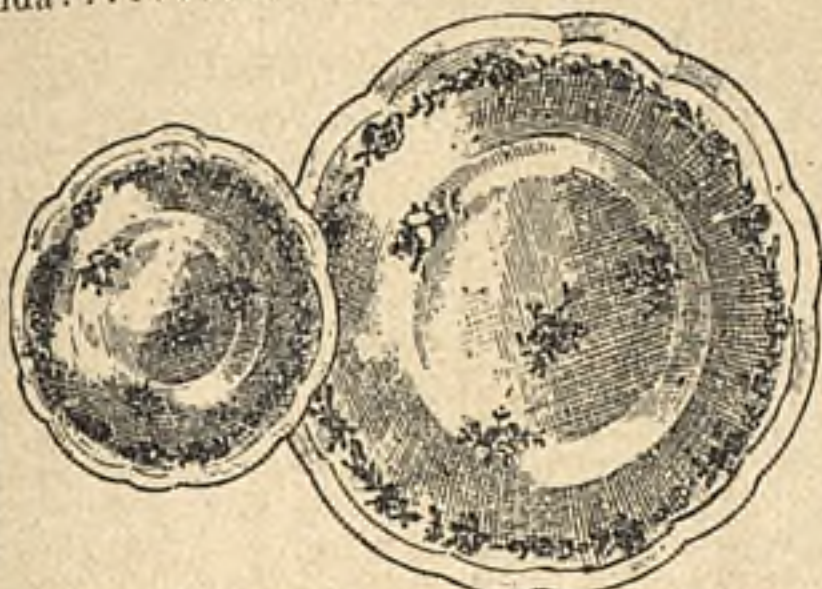


Juegos para helados, cristal americano, compuestos de 1 fuente y 12 platitos:
 Forma oval..... \$ 2.90
 Forma redonda..... \$ 2.60



Chopps con tapa de metal blanco:

N.º 3149, para medio litro, cada uno pesos..... 1.10
 N.º 3148, para un cuarto litro, cada uno..... \$ 0.90



Juegos para helados, porcelana original decorada y con oro, el juego de 12 platitos y una fuente, pesos..... 4.50



Filtros "Mallié", sistema Pasteur, capacidad 7 litros, alto 45 centímetros, pesos..... 10.50



Coquillas para helados, cristal americano, docena.. \$ 2.20
 Coquillas para helados, semiporcelana decorada y con oro, docena \$ 2.20



El problema está resuelto si compra usted el frasco **GENTIL**

para conservar cualquier líquido ó alimento á la temperatura deseada, tanto frío como caliente, especial para viajeros y turistas.

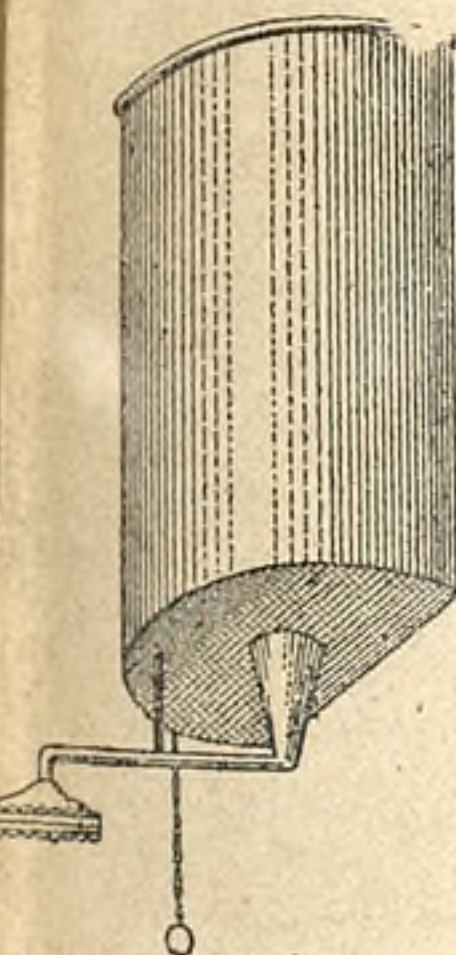
Frasco de ½ litro, pesos..... 6.80

Frasco de 1 ¼ litro, pesos..... 13.50

Nuestro Gran Catálogo general

se remite GRATIS y franco de porte á cualquier punto del interior, lo mismo que muestras y presupuestos

TIENDA SAN JUAN
 ALSINA Y PIEDRAS



Baños de lluvia en hierro galvanizado reforzado, capacidad para 70 litros, pesos 10; para 48 litros, \$ 7.50; para 38 litros... \$ 5.95

12.º CONCURSO

— DE LOS —
CIGARRILLOS

“SIGLO XX”

Premios y base del mismo

OFRECEMOS \$ 1000 m/n EN EFECTIVO, fraccionados en DIEZ PREMIOS, á saber:

- Uno de \$ 500 % en efectivo á la persona que acierte exacta ó más aproximadamente la cantidad total de etiquetas que se recibirán con destino á este Concurso desde su iniciación hasta su clausura.
- Uno de \$ 200 % á la persona que ocupe el segundo lugar en las condiciones del anterior.
- Uno de \$ 100 % á la persona que ocupe el tercer lugar en idénticas condiciones.
- Dos de \$ 50 % cada uno á las dos personas que sigan á las anteriores en orden de acierto.
- Cinco de \$ 20 % cada uno á las cinco personas que sigan á las que preceden, en el mismo orden.

CONDICIONES DE ESTE CONCURSO

- 1.º Este Concurso se iniciará el día 15 del corriente mes de julio, á las 8 a. m., hora en que principiaremos á recibir las marquillas ó etiquetas con destino al mismo, y será clausurado el día 30 de noviembre del año actual, á las 7 p. m., no aceptándose después de esa hora ninguna etiqueta.
- 2.º Para tomar parte en este Concurso, todo interesado deberá escribir con tinta su pronóstico en el dorso de etiquetas vacías de los cigarrillos “SIGLO XX” de 20 ó de 30 centavos, enteras, en buen estado y que conserven adherida parte de la estampilla fiscal, en esta forma:

“Para el 12.º Concurso “SIGLO XX” se recibirán marquillas”

agregando fecha, nombre y domicilio; y la cantidad deberá indicarse en cifras y en letras, procurando escribir claro, á fin de evitar toda duda.

- 3.º Todo interesado puede concurrir con el número de etiquetas que desee, empleando una etiqueta para cada solución, es decir, que no podrá designarse en cada etiqueta más de una cantidad; pero en ningún caso tendrá derecho á más de un premio, correspondiéndole el de mayor valor de acuerdo con su acierto.
- 4.º Los sobres ó paquetes que contengan las etiquetas destinadas á este Concurso, deberán llevar la siguiente dirección:

“12.º Concurso, Cigarrillos SIGLO XX, Bmé. Mitre, 2271, Bs. Aires”

pudiendo ser entregados en la misma ó remitidos por correo.

- 5.º Toda etiqueta que no reúna los requisitos exigidos, quedará fuera de Concurso, y las que llegasen por correo después de la hora fijada para la clausura de este Concurso, serán rechazadas.
- 6.º En caso de empate en cualquiera de los premios que se ofrecen, se procederá á sortearlo entre los interesados, ó bien á distribuirles su importe por partes iguales, si así lo prefiriesen.
- 7.º Las soluciones se anotarán á medida que se reciban en un registro especial.
- 8.º Una vez clausurado este Concurso, y registradas todas las marquillas recibidas, se darán á la publicidad los nombres de los favorecidos por su acierto, á quienes, á la vez, se les notificará por escrito, pudiendo desde ese momento recibir los premios ofrecidos, en nuestro escritorio, Bmé. Mitre 2271.

Gustosos haremos á los interesados cuantas aclaraciones estimen necesarias para la mejor interpretación de las condiciones que anteceden.

Nota.—A título de dato ilustrativo, creemos del caso hacer saber las cantidades totales de soluciones que para algunos de los más importantes Concursos que organizó esta casa se recibieron, y son:

- 20.598 soluciones para el “CONCURSO MONUMENTO AL GENERAL MITRE”, efectuado en el año 1907.
- 50.007 soluciones para el primer CONCURSO “¿CUANDO SE EXTINGUIRA LA VELA?” en el año 1908.
- 90.310 soluciones para el segundo CONCURSO “¿CUANDO SE EXTINGUIRA LA VELA?” realizado el año 1909.

Otra.—Rogamos á los interesados se apresuren á remitir sus soluciones á medida que dispongan de las marquillas, evitando la entrega de todas en los últimos momentos, lo que dificultaría su rápida anotación en el registro.

Los cigarrillos “SIGLO XX” han obtenido las más altas recompensas en las Exposiciones INDUSTRIAL y UNIVERSAL DEL CENTENARIO, lo que corrobora la excelencia de su calidad y elaboración.

La ciudad de Trípoli



Serrallo y casbah ó ciudadela

Tres años de residencia en Trípoli me han permitido ver y observar todo lo que de característico tiene esa blanca ciudad, llamada por los turcos Tarabulos.

Muy intensa fué la primera impresión que me produjo al verla surgir de pronto, como de un mar, muy temprano, en una mañana de estío.

Blanca armiño, con sus azoteas planas y sus alminares elegantes, se alza en la estrecha faja de la costa, limitada al este por el oasis, que, cual un verdadero océano de palmeras, se extiende inmenso, á lo largo de la costa hasta cerca de Tadjura.

El paisaje que aparece al oeste no es tan vistoso porque la monótona uniformidad de sus líneas apenas si acá ó allá es interrumpida por pequeños oasis como el de Sausur y el Lokra y uno que otro fuerte en la margen del desierto.

El mar azul oscuro, la costa de un blanco de plata y el cielo cálido y radiante, dan á la ciudad un aspecto de indescriptible hermosura que seduce desde el primer momento.

Observada la ciudad con un criterio moderno, saltan á la vista faltas y deficiencias, entre otras la del puerto inconcluso, para cuya terminación no se ha contado con recursos financieros. Hasta ahora se ha suplido por peñones, en grupos, que salen de la superficie del mar, como para completar la función de puerto. Con tiempo borrascoso, y especialmente en invierno, la entrada es difícil y á menudo

Trípoli debe medidas de ordenadas finanzas y toda clase de condiciones higiénicas. El barrio judío, llamado La Hara, está extraordinariamente bien cuidado, en comparación con sus similares de otras poblaciones orientales.

Los consulados, las casas de comercio de los más importantes negociantes, las administraciones postales turcoita-

liana y francesa, los bancos, la administración de tabacos, una cantidad de farmacias y las diversas escuelas italianas, todo se agrupa con gracia en el centro de la ciudad, no muy lejos de la oficina de pagos, donde los inspectores de la Deuda Pública ejercen su vigilancia y desempeñan un papel sumamente importante.

Llaman mucho la atención los cafés innumerables, tan frecuentados como los de Berlín, en los que los árabes, durante horas enteras, ante el café y con sus pipas, pueden escuchar el imprescindible gramófono, sin que nada los saque de su tranquila somnolencia.

La ciudad, propiamente dicha, tiene las calles sumamente estrechas, con poca luz y poco aire. En ellas reina gran animación y se escucha un clamoreo ensordecedor desde que el sol sale, cuando el muecín llama á la oración: allí se corre, se canta, se grita, se entremezcla todo en horrible barullo, y, sin embargo, hay un orden especial en esa batahola aparente.

Antiguamente rodeaba la ciudad una



La Torre del Reloj



Caravana partiendo del puerto de Trípoli

ISCHIROGENO

Único y verdadero reconstituyente del
organismo y el más poderoso
regenerador de las fuerzas

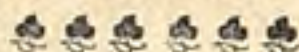


El único que puede devolver al cuerpo sus **ENERGIAS** cuando por fatigas, excesos ó por enfermedades las haya perdido.

ES EL MEJOR PREPARADOR DEL BIENESTAR FISICO y el que ha dado los **MAS HALAGADORES RESULTADOS** en el tratamiento de la **NEURASTENIA**, **ANEMIA**, **DIABETES**, **ESCROFULA**, **PALPITACIONES DEL CORAZON**, **DEBILIDAD POR EXCESOS**, **ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO**, **DEBILIDAD DE VISTA**, **DOLORES DE CABEZA**, **MAL ALIENTO**, **ESTERILIDAD**, **IMPOTENCIA**, **ESPERMATORREA**, etc.

No usarlo es error grave. Celebridades médicas como **Lombroso**, **Bacelli**, **Morselli**, etc., lo recomiendan y 500 médicos argentinos lo recetan.

En venta en todas las Farmacias y Droguerías.



El Comm. Dr. Juan B. Fabri, médico cirujano primario de la universidad de Pesaro, escribía al químico Battista, de Nápoles:

“Uso personalmente desde hace algún tiempo su precioso específico **ISCHIRÓGENO**, del cual he podido conocer los buenos efectos como restaurador de las fuerzas musculares y nerviosas. Lo receté en los casos de **CLOROANEMIA** muy pronunciada, así como en dos convalecientes de enfermedades infecciosas, y he obtenido hasta ahora excelentes resultados.

Continuaré recomendándolo á mis enfermos, y yo mismo seguiré usándolo, hallándome desde ya muy mejorado de la **DISPEPSIA** y del **DEBILITAMIENTO DE FUERZAS** en que me hallaba.”

Pesaro, febrero 22 de 1911.



Plaza principal de Trípoli

para proveer de agua, para todo el resto del año, las cisternas, de las que cada casa tiene una. Hay además dos fuentes que suministran agua á los cuarteles, por una especie de acequia; sistema que sirve asimismo para el riego de campos y jardines.

En Trípoli, como en casi todas las poblaciones orientales, viven representantes de todas las nacionalidades. Se encuentran gentes que hablan ocho y diez idiomas. Pero el grueso de la población está formado por árabes, turcos, negros, judíos, malteses y bastantes griegos. En el elemento europeo, predomina el italiano, siguiendo el francés, el inglés y el alemán; éste en mínima parte, aunque no la menos influyente.

ERNA BANKS.

gran muralla, que impedía su ensanche; aun ahora subsiste íntegra y aun notablemente reforzada del lado del mar. Sólo al este ha desaparecido en parte, abriendo paso á magníficas calles, que se extienden hacia las afueras. En el exterior hay distintos cuarteles, grandes, cómodos y bien cuidados.

Los altos empleados civiles son turcos, casi todos antiguos desterrados; sólo el alcalde es árabe, último descendiente de Karamaulis, el primer príncipe de Trípoli.

El clima es sano; el calor, aun en los meses más cálidos, los de septiembre y octubre, es soportable. Llueve poco y sólo en invierno; pero, lo suficiente



Mercado del martes



Kupferberg Gold

*Champagne de gran Consumo
por su buen gusto
y calidad*

AGENTES

LINCK y Cía.

**SAN MARTÍN, 239
Buenos Aires**



CREMA CLEOPATRA

Ideal para el cuidado y embellecimiento del cutis, no contiene sustancias nocivas, no puede volverse rancia.

Pomo chico, blanca.....	\$ 1.05
Pomo chico, rosada.....	\$ 1.55
Pomo grande, blanca.....	\$ 3.05
Pomo grande, rosada.....	\$ 4.55

Se vende: A la Ciudad de Londres; Tienda San Juan; Maison de Lingerie, Suipacha, 84; Ruiz y Roca, Florida 2, y en toda farmacia de la capital, Rosario, La Plata y Ensenada, Chivilcoy, Mercedes, San Isidro, Ramos Mejía, Merlo, Temperley, Florencio Varela, Burzaco, Lomas, Banfield, etc.

CLEOPATRA COMPANY

Bartolomé Mitre, 1575, departamento 6

Tienda EL PARAÍSO

BARTOLOMÉ MITRE 1099
esquina CERRITO

La casa más principal en —
CONFECCIONES EXTRANJERAS

— Y —

TAPADOS NEGROS

— para Señoras —

Gran variedad de modelos en blusas de seda.
Precio réclame..... \$ 4.50

Gran variedad de modelos en trajes de estilo
sastre y fantasía, desde..... \$ 25.—



ULTIMA CREACION. Elegante vestido de seda liberty, blanco, con rayas azul marino, adornado con encaje, botones, sou-tach y puntilla, á

\$ 65

Colosal surtido en
**BATONES,
ROPA BLANCA,
GUANTES, MEDIAS,
CARTERAS
y CORSÉS para
SEÑORAS**

LINDO vestido de sarga azul marino, adornado con trencillas negras y botones y forrado en simili; precio réclame, á

\$ 29

El mismo, con solapas de seda blanca y negra á rayas, á

\$ 35

Espléndido surtido en tapados de seda para señora, desde \$ 260 hasta..... \$ 35.—

Grandioso surtido en visos de seda liberty, negros y de color. Precio réclame. \$ 9.80

Inmenso surtido en tapados para viaje, modelos de alta novedad, en color, negros y gris.

Surtido especial en broderie, desde \$ 1.50 el metro, hasta..... \$ 25.—

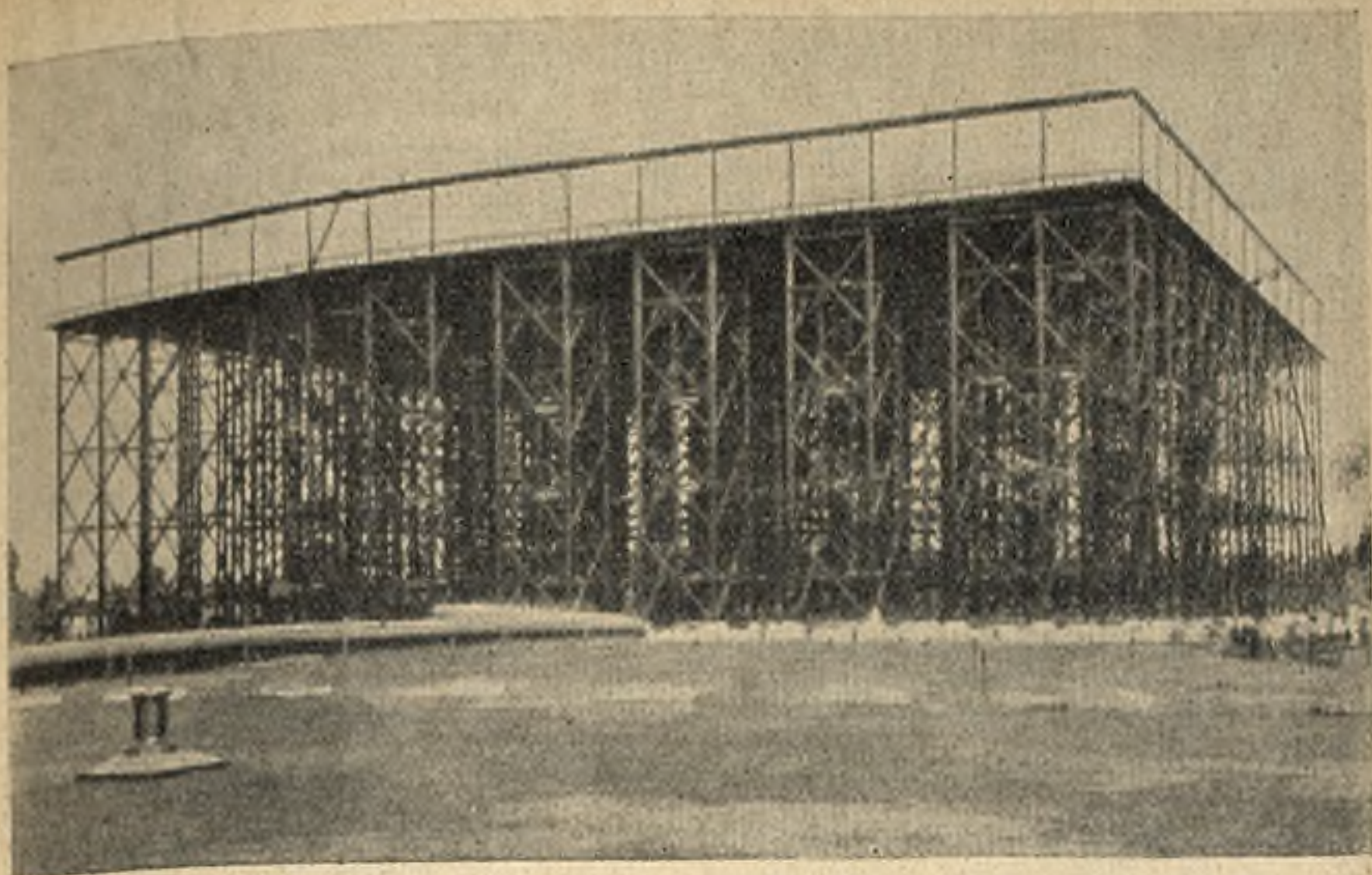
Inmenso surtido en tapados y vestidos de etamina negros, desde..... \$ 35.—

Alonso y Lagar

La casa no tiene catálogo.



El estanque mayor del mundo



El mayor estanque del mundo, de nueve millones de galones de capacidad, construido para Calcuta

Cuando se trata de la provisión de agua en determinadas regiones ó en grandes ciudades, no extraña encontrar cifras muy elevadas, pues conocidos son los importantes trabajos que en ese punto se llevan á cabo en nuestros tiempos para satisfacer las necesidades de las modernas poblaciones.

Puesto el espíritu moderno en un campo de acción que puede considerarse primitivo en tal sentido, es natural que se realicen verdaderas hazañas. Esto es lo

que ha sucedido con los ingleses en Egipto. La India es otro gran campo de acción, pues allí el almacenamiento de agua es de importancia capital, dados los perjuicios que ocasiona la sequía. Por esto se ha construido con destino á aquel país el mayor estanque del mundo, que tiene una capacidad de nueve millones de galones (un galón tiene cuatro y medio litros). La altura de este depósito es de 36 metros y el acero de que está hecho pesa 7.000 toneladas.



Ya no puede Vd. llevar tanta carga

Las preocupaciones, las luchas de la vida, el trabajo diario representan para usted una carga enorme que su estado de

Depresión y agotamiento nervioso

ya no le permite sobrellevar. Cada día le hacen más falta energía intelectual, vigor físico, calma nerviosa; usted está desanimado, entregado á la melancolía y la tristeza. No espere que haya llegado el momento en que ya esté para sucumbir, tome en seguida

EVANDRINA

el tónico nervino más poderoso y eficaz.

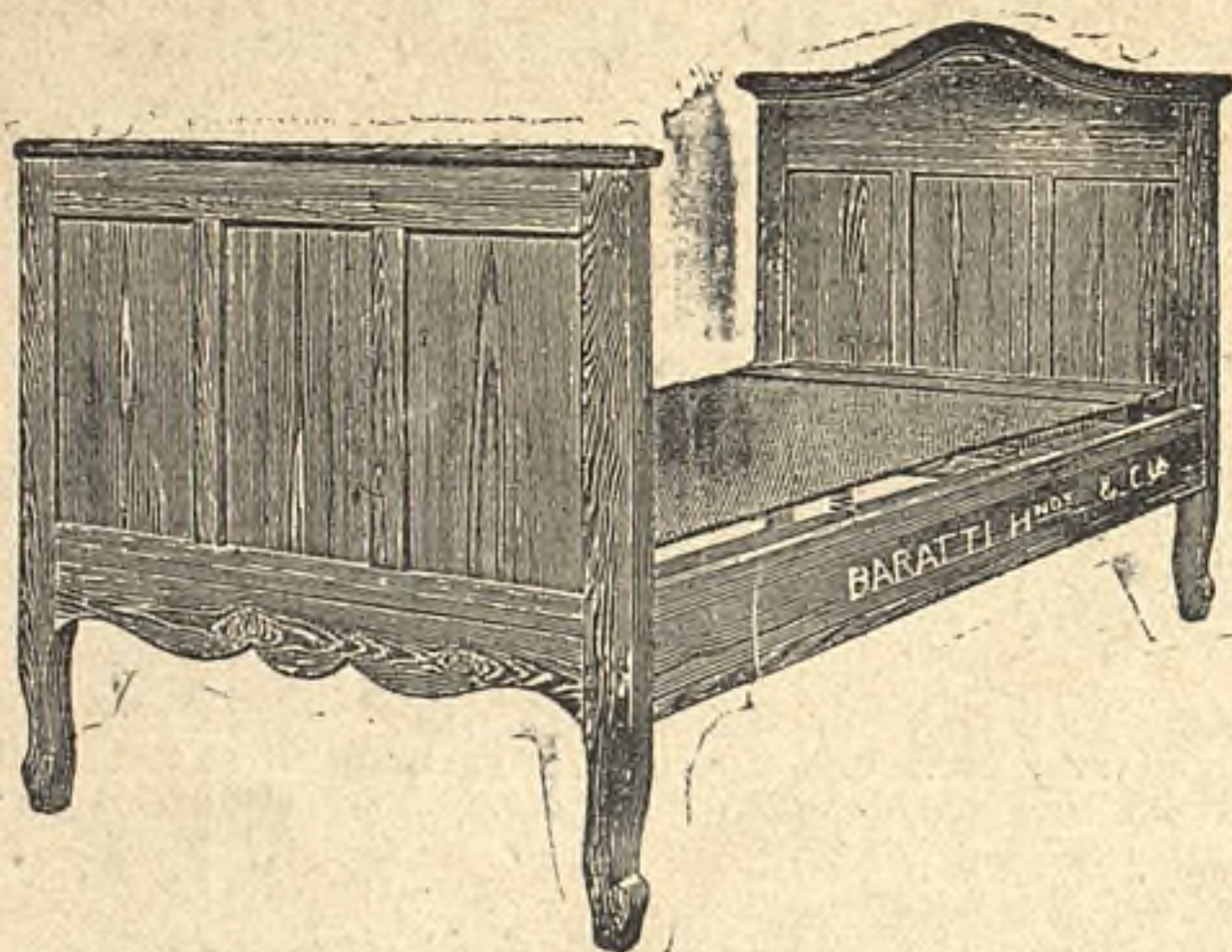
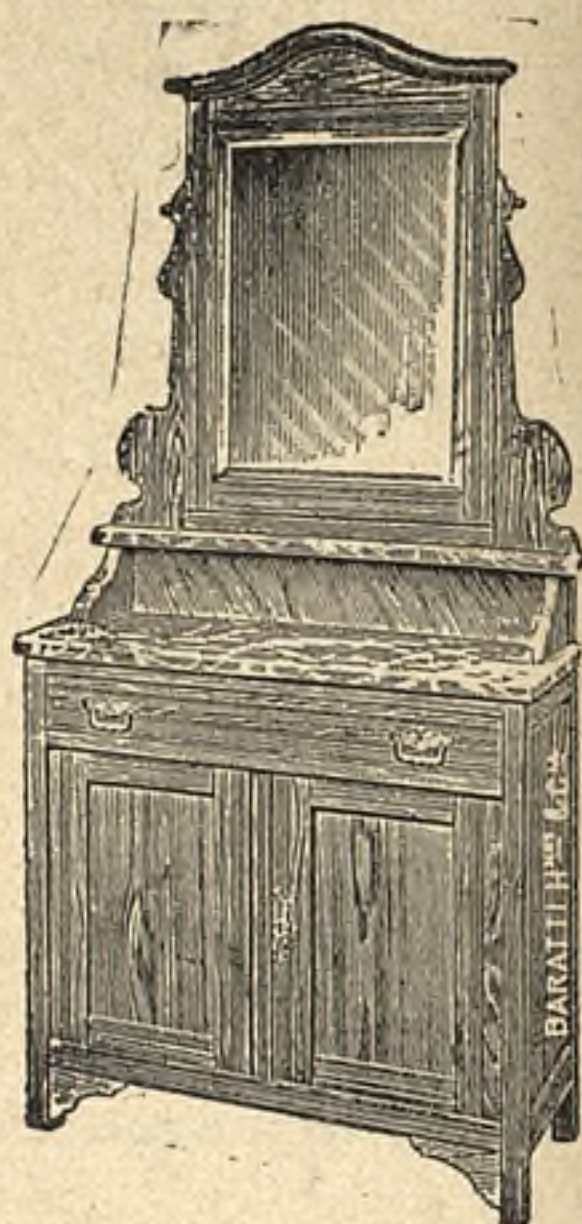
Pidan á la Droguería de la Estrella Ltda., 215, Defensa, Buenos Aires el folleto que se mandará GRATIS tratando de las enfermedades nerviosas y su tratamiento por la EVANDRINA.

BARATTI H^{NOS.} & C^{IA.}

Fabricantes é importadores de muebles

En su
nuevo local

Corrientes 1145



JUEGO N.º 151. Pino tea macizo, compuesto de: 1 ropero, 1 lavatorio, 1 cama de una plaza con elástico y 1 mesa de luz..... \$ 115
Para matrimonio \$ 130

Catálogo R remitimos gratis

BARATTI Hnos. & Cía.—CORRIENTES, 1145

Campanilla china



El chino viejo está enfermo
con una especie de muermo.



Al sonar la campanilla,
un bárbaro estrilo pillá.



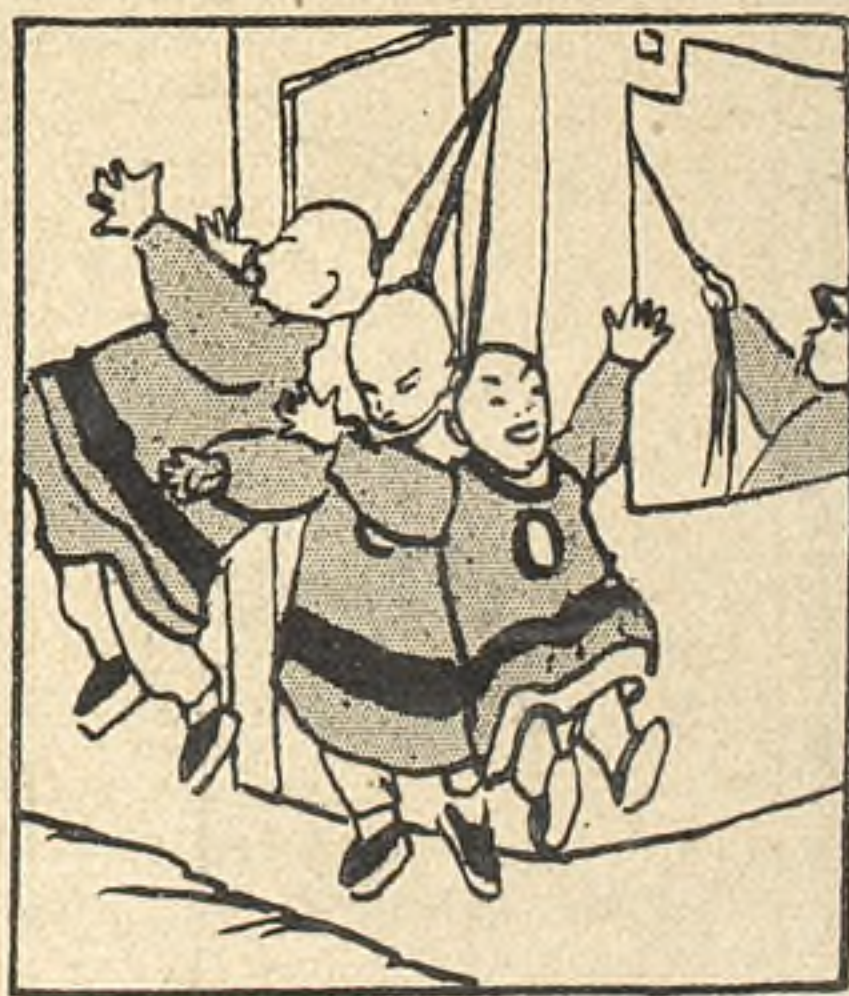
La quita al punto el sirviente
mas ¿cómo llama la gente?



Son inteligencias finas
las de estas cabezas chinas.



Hacen, sin sufrir dolor,
de sus trenzas llamador.



Esta campana curiosa
se siente y es silenciosa.

Cigarrillos

Habanos

MONTERREY

á

o.20 y o.30

Del cielo al agua

El arte de zambullirse constituye un deporte sumamente delicado, que tiene reglas, principios y métodos, y que exige un entrenamiento muy largo y muy serio, al mismo tiempo que una absoluta sangre fría ó posesión de sí mismo.

Cuando uno se precipita en el vacío, lo más difícil no es saber arrojarse, sino saber recibirse. Y como no todo el mundo tiene iguales condiciones fisiológicas, ni igual presencia de ánimo, es necesario tener presentes las reglas dadas por los profesionales y completarlas con los resultados de la experiencia propia. La menor imprudencia puede acarrear resultados fatales. Es, desde ese punto de vista, el deporte más peligroso. Ante todo, el que se zambulle debe pensar en proteger su cuerpo. Las consecuencias del choque violento contra la superficie del agua pueden ser las lesiones internas, la ruptura de la membrana del tímpano, y, en algunos casos, el desgarramiento del vientre.

No faltan nadadores ingleses que di-

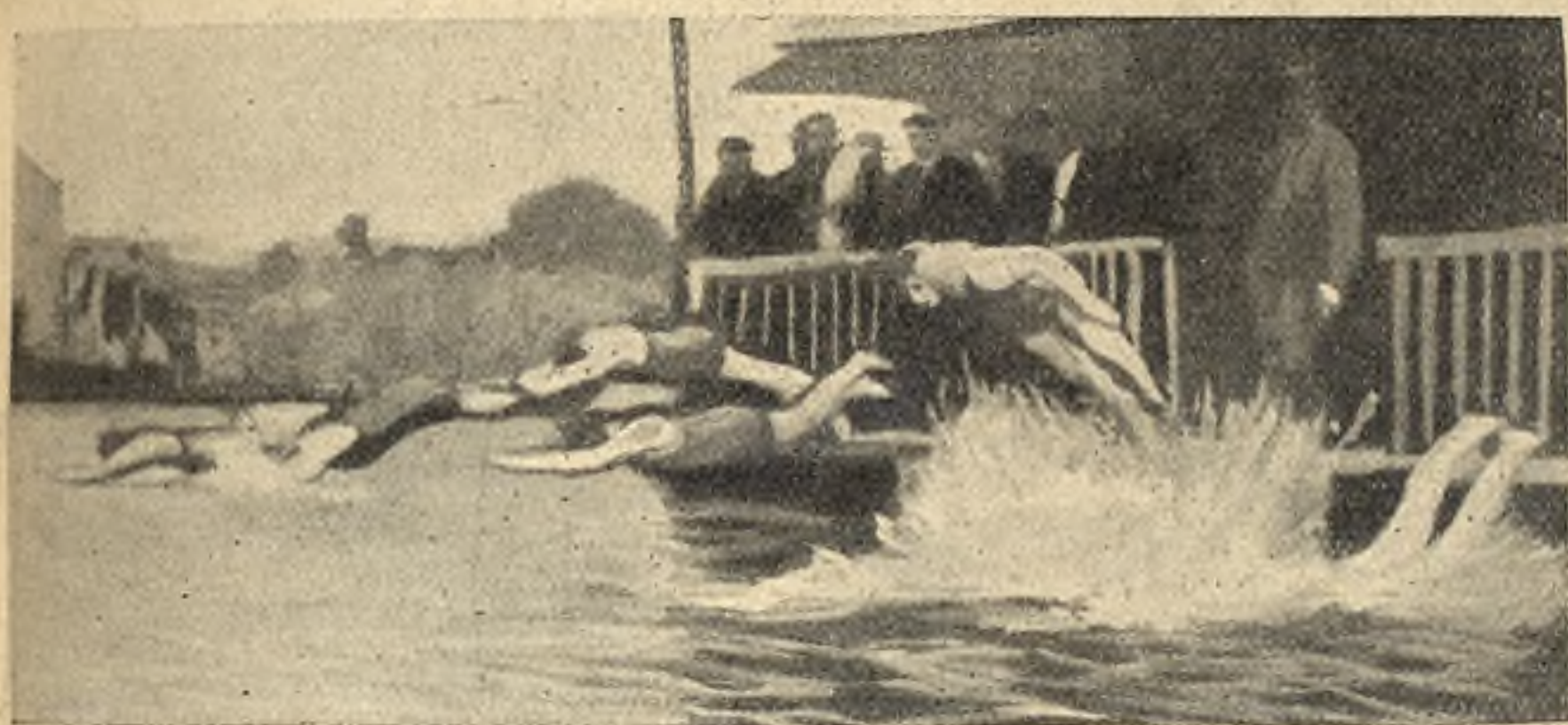


Posición conveniente para lanzarse al agua

una estética admirable, y el hombre no parece caer, sino atravesar el aire como una flecha haciendo un vuelo planeado.

El público no se da cuenta de las velocidades que pueden alcanzar los nadadores al zambullirse. Parece que no hay gran diferencia entre el choque de un hombre que se tira desde 5 metros y el de otro que se arroja desde 16 metros, y sin embargo la velocidad del segundo es doble de la del primero. Uno que salta desde 4 metros bate el "record" de velocidad de 100 yardas en carrera pedestre. Si salta desde 8 metros bate el "record" de velocidad del campeón ciclista; si se lanza desde 17 metros gana en velocidad á las canoas automóviles.

Para alcanzar la velocidad del rey del volante en la m.ª, sería preciso arrojarse desde 150 metros, y encontrar un obstáculo en esa velocidad equivaldría á caer sobre una vereda, desde una altura como la aguja de la cúpula del Congreso. Desde 10 metros la velocidad es la de un tren correo, (60 kilómetros por ho-



Partida de una carrera de nadadores

cen que la mejor posición para lanzarse al agua es la que llaman de "wooden soldier", ó de soldado de madera, con la cabeza erguida y los brazos pegados al cuerpo en total rigidez. Alegan que el zambullidor, cayendo así verticalmente en el agua, no tiene más que abrir los brazos y separar las piernas para estar en la postura normal del nadador. La práctica ha demostrado que esa disposición del cuerpo al zambullir tiene serios inconvenientes.

Lo mejor para defender el tórax y la cabeza es extender los dos brazos, unidos por las manos sobre la cabeza y un poco adelante de ésta, haciendo con ellos el efecto de un espolón. Es el método inglés.

Los suecos son los nadadores más académicos que se conocen. Extienden los brazos hacia adelante y encorvan ligeramente el cuerpo, con la concavidad hacia arriba, describiendo en el espacio una curva de

ra). Los suicidas que se han arrojado desde la torre Eiffel, tardaron 7 segundos en llegar al suelo y chocaron con una velocidad de más de 250 kilómetros por hora.

Las zambullidas desde 30 metros son ya excepcionalmente peligrosas. Desde luego existe la dificultad de conservar la rigidez durante la caída, pues el cuerpo tiende á girar en el espacio, y el nadador tiene que hacer grandes esfuerzos para contrarrestar esa tendencia.

Al entrar en el agua la mayor parte de los zambullidores quedan aturdidos y pueden bajar á profundidades considerables antes de atenuar la velocidad. Si la virada del cuerpo para volver á la superficie es brusca, se producen exactamente las mismas consecuencias que con una zambullida desgraciada.

Sin embargo, son muchas las personas que se entregan á tentativas acrobáticas, que parecen verdaderos suicidios.



El nadador en el espacio lanzado desde gran altura, preparándose para la entrada en el agua.



Elegante vestido de rica broderie, blanco, botones y moños de seda lisa, peto de tul liso, á pesos..... 75.—

La Imperial

VICTORIA 802
esq. PIEDRAS

Hernández & Cía.



CATÁLOGOS Y MUESTRAS GRATIS

Corsé Directorio, figurín, de tela clase buena, á... El mismo modelo, jor, á..... El mismo, clase á..... El mismo, clase extra sos..... El mismo, en tela y seda, bordado, á.....



Visos de seda liberty fina, colores lisos, todos colores, negro y blanco, gran ocasión, á.... \$ 9.50



Rica pollera de sargas lisas, marino, gris y negra, á pesos..... 17.50
En polleras modernas tenemos 20 modelos.



Precioso vestido de lana fina lisa, adornado con seda de rayas finas y sutach. Réclame, á \$ 44.—



Traje tailleur de ra lana. ray azul y blanco, gro y blanco, nado con paño co..... \$



Precioso vestido hecho de seda, doble ancho, pura seda rayada, á \$ 75.— En vestido de seda tenemos 50 modelos y desde pesos 55.



Extraordinaria réclame. Vestido sastre de sargas pura lana, grises y marino, forrado en seda, todos tamaños, modo exacto al figurín, á \$ 29.—



Traje tailleur de ricas telas lisas doble faz, exacto al figurín, todos tamaños, á pesos..... 49.—



Espléndido vestido de broderie blanco con fleco, viso de liberty de color liso, exacto al figurín, á pesos..... 95.—



Precioso batón de zefires finos rayados, adornado con entredós de broderie blanca, exacto al figurín. á... \$ 6,50



Moderno batón de zefires lisos, todos colores, todo festoneado, exacto al figurín, á..... \$ 9.—



**SOMBREROS
DE PAJA**
para hombres y niños
VÉASE NUESTRO SURTIDO
A. DE MICHELI Y CIA

AVENIDA DE MAYO 1001
BUENOS AIRES

PIDA CATÁLOGO - SE REMITE GRATIS

El escudo de Buenos Aires



Escudo de armas que dió don Juan de Garay á la ciudad de la Trinidad y Puerto de Buenos Aires, en 1580.



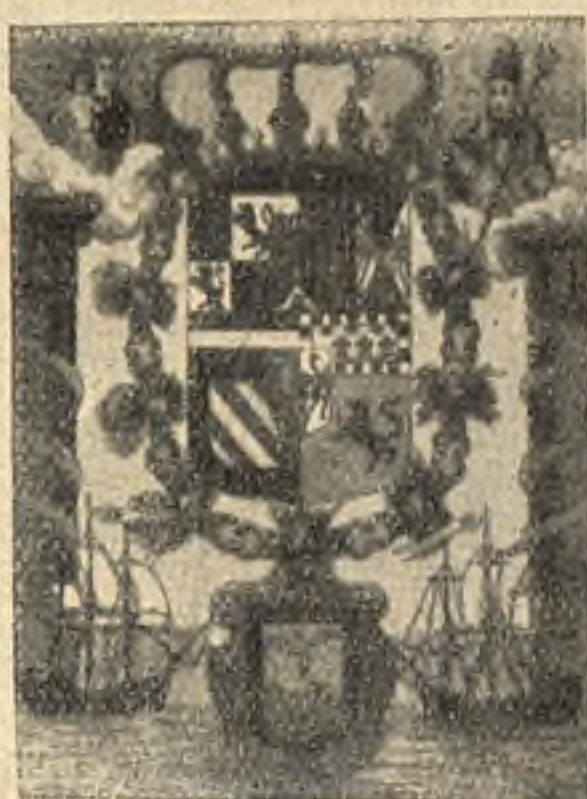
Escudo aceptado por el Cabildo de Buenos Aires en 1649, á propuesta del gobernador don Jacinto Lariz.

En cuestiones de heráldica, es preciso conservar los blasones en toda su pureza.

Esto sucede lo mismo en las familias que en las ciudades, las cuales tienen sus escudos de armas como cualquier vecino de abolengo.

Pero Buenos Aires, que siguiendo la tradición debe tener su timbre heráldico, no sabe hasta el momento presente cómo es con exactitud.

Por eso el doctor Eduar-



Escudo de armas de la ciudad de Buenos Aires, en 1744

muy singulares. El blasón propuesto por Lariz representaba en la parte superior una paloma radiada volando de frente, y en el cuartel inferior un mar agitado donde en punta, es decir, en la parte inferior, se veía la uña de un

do Crespo, que en documentos oficiales ha visto representar nuestro escudo de infinitas maneras, si bien parecidas, nunca iguales, ha presentado al Concejo Deliberante un proyecto para que se adopte definitivamente el emblema de este municipio.

Desde el escudo que en 1649 presentó al cabildo el gobernador don Jacinto Lariz, hasta hoy, se ven en documentos municipales escudos con variantes



Escudo que aparece en las actas del Concejo Municipal de la ciudad de Buenos Aires, correspondientes al año 1860.

ancla, que quiere decir puerto. El escudo debía estar rodeado de esta leyenda: "Ciudad de la Trinidad y Puerto de Santa María de Buenos Aires."

Más tarde, en medallas acuñadas con motivo de la



Otro escudo, en la memoria de la Intendencia Municipal de Buenos Aires, correspondiente á 1909.



Escudo de la obra del censo municipal de 1904

jura de Fernando VI, se ven dos barcos en el cuartel superior del escudo. Después se ha pintado el escudo, unas veces con la paloma radiada y otras sin radiar; el ancla se ha puesto entera en unas ocasiones, en otras con una uña y la cruz, y con una uña en otros casos.

GRAN CONCURSO N.º 1

“ZABAJONE” G. B. Pezziol

Poderoso reconstituyente á base de yema de huevo Con soda es el refresco ideal

Gran Diploma de Honor

en la Exp. Intern. de Medicina é Higiene de Buenos Aires 1910 :: :: :: ::

Premio especial - Medalla de Oro

en la Sección Higiene Militar
:: :: y Naval de la misma :: ::

DIPLOMA de GRAND-PRIX

en la Exposición Universal
:: :: del Centenario 1910 :: ::

Se otorgarán premios

Por \$ 2.000 m/n.

EN DINERO EFECTIVO

Las personas que quieran tomar parte en este Concurso deberán contestar á la siguiente pregunta:

¿Qué número de granos de arroz glacé contiene la botella de ZABAJONE expuesta actualmente al público en las vidrieras de la confitería del señor Carlos Colombo, Buenos Aires, calle Corrientes esquina Esmeralda?

Las contestaciones firmadas con nombre y apellido y munidas de las correspondientes direcciones (todo en letra bien clara) deberán ser escritas en el reverso de las etiquetas que llevan las botellas y remitidas en sobres cerrados á los señores Recagno Hermanos, Rosario de Santa Fe, hasta el día 22 de Diciembre de 1911, poniendo en el sobre: Concurso N.º 1 del ZABAJONE.

NOTA. — La etiqueta en que debe ser escrita la respuesta, es la que tiene impresa la palabra “ZABAJONE”, en tinta amarilla sobre fondo azul.

**PIDAN el AGUA MINERAL NATURAL
:: DIGESTIVA ANTIÚRICA ::**

BACTERIOLÓGICAMENTE PURA

SANGEMINI

Combate los catarros del estómago, impide la formación de cálculos, cura las afecciones del hígado, del intestino y de la vejiga.

Insuperable para la mesa

GRAND PRIX, Exp. Internacional de Turín 1911.

EN VENTA: En Bs. Aires, Mignaqui y Cía.—En Rosario, Recagno Hnos. y Queirolo Hnos. y Cía.



Escudo que figura en el plano de Buenos Aires, anexo al censo de 1910

He ahí por qué el doctor Crespo ha propuesto al Concejo la adopción de un escudo único, cuyo dibujo se debe a don Miguel Velázquez, adjunto al personal de la Biblioteca Nacional de Madrid, y cuya descripción es la siguiente: Dentro de una elipse de una proporción de 5 a 6, entre sus ejes, están encerrados los atributos que son: en jefe, esto es, en la parte superior, una paloma radiada vista de frente y con las alas extendidas.



Escudo dibujado por don Miguel Velázquez y propuesto al Concejo Deliberante por el doctor Crespo.

En punta (en la parte inferior), un áncora medio sumergida, enseñando una uña y parte de la caña, sumergida en el mar, que ocupa el cuartel inferior, donde se ven, por el lado de babor, una carabela y un bergantín de la época de la fundación de la ciudad.

Si este proyecto se aprueba, los entendidos en heráldica no tendrán motivo para poner al Concejo de oro y "azur".

HERNIAS (Quebraduras). Se reducen completamente (garantido) con el compresivo reductor Dorat, autorizado por el Consejo de Higiene y patentado por el Gobierno Nacional. Antes de comprar un inservible bragero en otra casa, visítame o escribame y le daré o enviaré GRATIS. GRATIS certificados e informaciones. Pidan folletos GRATIS a Dorat. 1128, SUIPACHA, 1128, Bs. Aires.

Obesidad y vientre caído

Señoras y hombres, no arruinen su estómago con drogas para adelgazar; empleen la cómoda faja LEONARD; todos los médicos la recetan; catálogos, indicaciones y certificados gratis a quien los solicite a HAINCUBERRO y Cia., calle SUIPACHA, 1128, fajistas de los hospitales.



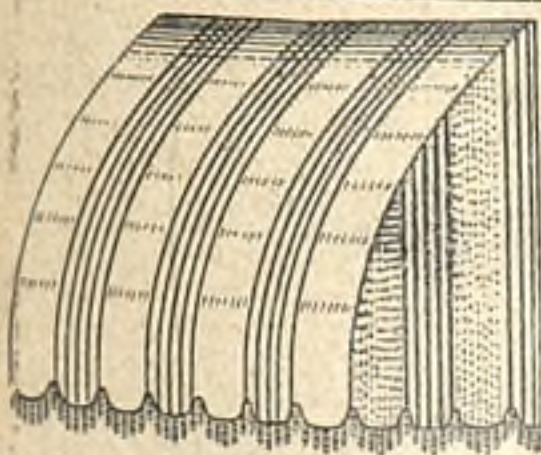
LA MEJOR **AGUA BLANCA**
PARA HERMOSEAR Y REJUVENECER EL CUTIS
Aprobada por el Departamento Nacional de Higiene

FRASCO GRANDE \$ 2.50 En las principales
FRASCO CHICO \$ 1.75 FARMACIAS Y PERFUMERIAS

AGUA MINERAL PURGANTE SIN RIVAL

RUBINAT LLORACH

Hugo Kern y Cia. - Sucesores de Rothés & Kern.



Para TOLDOS y ESTERAS

(inmenso surtido) Tomás Martínez
Visite o escriba a

Tucumán 1048, ó sucursal: Belgrano 3180

y ganará tiempo y dinero.—Ambos teléfonos



UNA SOLA VEZ
que lo pruebe usted
y no tomará otro
vino de postre que el

Moscatel Rosado

(Marca registrada)

de las bodegas de
RICARDO PALENCIA & Cía.
Gral. San Martín (Mendoza)



ES EL JUGO PURO DE
LA DELICIOSA UVA
MOSCATEL ROSADA

Pedirlo en
todos los bue-
nos almacenes,
confiterías,
despensas,
etc.

Unicos representantes en Buenos Aires:

M. LISSARRAGUE é Hijo,
CALLE CORDOBA, 1011

Unión Telef. 107 (Juncal)
Cooperativa 835 (Central)



Agentes en Rosario de Santa Fe:

ECHESORTU y CASAS
CALLE SANTA FE, 961

Crónicas de España



Los juegos florales. — Premios substanciales. — Mantenedores y poetas. — ¡Paso á la reina!

¡Dejadme que respire! Se van acabando las ferias veraniegas y otoñales por estas villas y ciudades de España, y hasta el año que viene—¡oh Dios compensador y equitativo!—no habrá juegos florales. Desde que la primavera despunta, y durante la canícula, suelen visitarnos tres enfermedades molestísimas, con carácter epidémico: la gripe, primero; después, el tifo, y á la par de éste, pero con mayor duración y, por lo tanto, causando más víctimas, la "juego-floralitis". Cerca estuvo también este año el huésped del Ganges, pero no llegó á cuajar. En cambio, la "huésped" provenzal, con sus poetas y sus reinas y sus cortes de amor, nos ha tenido fritos.

Los juegos florales nacieron en Tolosa. Como los pecados capitales, como los Niños de Eciija, como los meses de un embarazo incompleto, fueron siete los desocupados que formaron la "Sobregaya Compañía de Tolosa" que en 1323 convocó para el primer torneo poético á todos los trovadores que rimaban en la lengua de "oc", que más que nombre de lengua, como ustedes comprobarán, parece un sonido gutural, en un arranque de expectoración.

Rodando rodando, vinieron á España estos juegos, y aquí les echo yo mano, sin meterme en más historias y "plantándome" en la época presente, ya que eso de plantarse, puesto que de jugar se trata, está admitido en el juego del monte y de las siete y media.

Hasta hace poco, el premio á la mejor composición poética consistía en una flor natural. Pero la fuerza de los modernos tiempos, con sus grandes exigencias económicas, ha hecho que, junto con la flor, se acompañe un estímulo más duradero y costoso, que suele ser, ó una escribanía de plata—donativo casi siempre del gobernador civil de la provincia en que el festival se celebra—ó una figura de terracota, regalo del alcalde, ó una colección de los místicos, encuadrada en pasta, regalo del prelado ó del deán, ú otros chirimbolos parecidos, fácilmente vendibles en las tiendas de reventa ó pignorables en el Monte de Piedad.

Ese cambio de lo efímero á lo práctico se me figura lo mejor en las justas literarias que inspiran este artículo. Porque, dirían los poetas, y con razón, antes de sentarse á escribir y antes de hacerle cucamonas á las musas: la flor se marchita, el perfume se evapora; ¿por qué no pondrán de premio una rueda de chorizos, á razón de uno por cada verso endecasílabo? Y yo agregaría un salchichón para cada alejandrino, y un jamón para premiar un soneto, aumen-

tado con las clásicas chorreras cuando además de los catorce versos llevara estrambote. Las odas, que son de estructura irregular, pues tienen versos largos y cortos, dispuestos con cierta arbitrariedad, premiaríalas yo con buenos trozos de lomo embuchado, cuya forma, como se puede comprobar, es también bastante arbitraria. Y puesto que me siento carnicero y estoy descuartizando un cerdo, para las composiciones poéticas llamadas silvas, el más adecuado premio habría de ser la vejiga. Se sopla; se infla; al orificio de salida se le aplica un pito... y silba (perdonando el modo de ortografiar).

Si hemos de ser lógicos y ordenados, á renglón seguido de tratar de cosas de manutención, procede decir algo de los mantenedores. El mantenedor de los juegos florales suele ser, casi siempre, un personaje ó personajillo político, y su misión en el acto de la fiesta, embaucar al respetable público con un discurso en que, al divagar sobre el tema Patria, Fe y Amor, que es siempre el mismo, hace la apología de su partido. Si el mantenedor es tradicionalista, hablará de la patria de Felipe II, de la fe cristiana, del amor divino; si es radical, del ¡viva la Pepa!, del ateísmo á Dios gracias y del amor libre. Cuatro frases á las señoras que presencian la fiesta, otras cuatro á la reina que la preside desde su efímero trono de cartón, un elogio al poeta, y pare usted de contar.

Tras el mantenedor, sale el poeta, todo él tímido y emocionado. Los versos que va á leer, buenos ó malos, suyos serán, no lo discuto: los habrá compuesto en una noche de vigilia, pensando en la consabida escribanía. Pero nadie podrá convencerme de que el frac que luce el vate no se lo prestó un camarero. La poesía fué siempre una señora muy despreocupada con sus amadores, y el frac es una prenda que nada tiene de poética: se habla de los vuelos de la inspiración, pero no de sus faldones.

La reina es algo aparte. Suele ser siempre escogida entre las más hermosas muchachas, y por ella y por las que forman su corte, se puede perdonar el haber sufrido la rociada del mantenedor y los versos del poeta. Tengamos una frase galante para la gentil soberana que es alma de estos torneos, y para las damas de su corte de amor. Con poetas y mantenedores ya puede uno jugar al "pim-pam-pum", divagando sobre la insubstantialidad de los juegos florales: pero ¿quién es el valiente que no tiembla ante un ramillete de mujeres hermosas?

Detente, cronistilla burlón y deslenguado. La cosa es seria...

DOMINGO TEJERA

Cualquier modelo que usted elija, puede tener
la seguridad de obtener un calzado sólido

:: :: :: y elegante :: :: ::



1. — **GRAN NOVEDAD.** Zapato en gamuza negra ó gris, muy liviano, taco moderno, á..... \$ 16.50
2. — **RECIENTE RECIBIDO.** Zapato norteamericano, de charol, con el borde del escote de un centímetro de ancho, en gamuza, marrón, gris y azul marino, á..... \$ 14.50
- Igual modelo, en terciopelo azul ó negro..... \$ 7.80
3. — **ZAPATO ESPECIAL,** de brin de hilo blanco, horma y taco moderno, á \$ 6.90 y..... \$ 7.80
4. — **GRAN RECLAME.** Zapato escotado de charol, muy finos y elegantes, taco cubano, á..... \$ 9.90
5. — **ZAPATO** para reunión, de charol ó cabritilla charolada, muy elegantes y livianos, taco Luis XV de 6 y 7 ½ centímetros, á..... \$ 16.80
6. — **VERDADERA OCASION.** Zapato escotado de gamuza gris ó marrón, taco moderno, á..... \$ 10.50
7. — **ELEGANTE ZAPATO** de charol con gran moño, calidad superior, á..... \$ 13.50
- El mismo, en gamuza gris, azul, marrón ó negra..... \$ 14.90
8. — **DERBY AMERICANO.** Zapato especial para calle, de cabritilla ó charol, suela reforzada, taco cubano, muy prácticos, á..... \$ 11.50
9. — **LATTEMANN SHOES.** Zapato norteamericano, muy sólido y liviano, lo más perfecto que se fabrica, taco moderno, á..... \$ 16.90

Tienda SAN JUAN Alsina
y Piedras

La estatua de Mme. de Sévigné

Se ha inaugurado en Vitré, pintoresca subprefectura de Ille-et-Villaine, toda ceñida de muros y coronada de torres, una estatua elevada á Mme. de Sévigné. Esta estatua, obra del escultor Dolivet, muerto hace poco, representa á la marquesa en pie, teniendo en la mano izquierda unas hojas de papel, y en la derecha la pluma de que se sirvió con tanto ingenio. La estatua es digna de la mujer tan notable y seductora, que tanto tiempo embelleció ese país con su presencia y lo encantó con su fino espíritu. La inauguración fué acompañada de fiestas agradables, presididas por M. Paul Deschanel, en representación de la Academia Francesa; y en ellas reaparecieron anacrónicos bomberos con gorras de pelo y mandiles de cuero, como sólo se ven ya en las procesiones bretonas.

A la mañana siguiente —8 de octubre— una serie de automóviles llevaban hacia el castillo de los Rochers á numerosos admiradores de Mme. de Sévigné. En ese castillo pasó la marquesa sus días más tranquilos. "Aquí —decía M. Paul Deschanel— todo habla de ella. A este castillo vino por vez primera al-



Estatua de Mme. de Sévigné, por Dolivet

gunos días después de su matrimonio, en la alegría y el esplendor de la juventud, creyendo ver abrirse ante ella una vida de amor. Pero la decepción llegó pronto; su esposo era inconstante, disipador y fué muerto en duelo á causa de una mujer. En el mismo castillo pasó la marquesa los primeros tiempos de su viudez, donde el buen abate de Coulanges la sacó del abismo con sus admirables consejos, y donde sus dos hijos la preservaron del peligro del más seductor de los mundos; la hija, creciendo al lado de la madre, leyendo con ella á Virgilio y Tácito, hasta el día en que los diez y seis años de "la más hermosa muchacha de Francia" fueron á triunfar en los bailes del gran rey; después, cuando esta joven se casó á su vez con M. de Grignan y le siguió al otro extremo de Francia, la pobre madre volvió á refugiarse en los Rochers, entre sus árboles y sus libros, consagrada al culto de la ausente, después de esa

partida que, desgarrando su corazón, despertó su genio y le dió la gloria".

Al retiro de Mme. de Sévigné, se deben, como es sabido, sus célebres cartas.

¿Cómo extirpar el vello?

He ahí una pregunta que hasta ahora no tenía respuesta: pero la aparición de la

CINTA DUACASTELLA

resuelve la cuestión con toda evidencia.

En éste un producto puramente vegetal, que no requiere cuidado ninguno, de aplicación sencilla que hace la persona interesada, de resultados positivos y de un costo mucho menor de lo que se cobra por una depilación de las conocidas.

Vean
esta
cara

VEAN ESTA CARA

y crean que hoy quien tiene vello superfluo es porque quiere.

¡Señora!: no debe faltar en su toilette una Cinta vegetal **DUACASTELLA**, si quiere verse libre de esas exuberancias de la naturaleza.

La caja vale \$ 4.— conteniendo cinta para varias veces.

Pídase en buenas casas de perfumería ó en nuestro depósito general: **KOSMEO AGENCY**, Montevideo 276, U. Telefónica 3816 (Libertad), Buenos Aires. Pidan muestras y folletos.

En Rosario: **CASA CALLEJA**, Santa Fe 1252.

En Mendoza: **MAISON MEILLES**, San Martín 1888.

En La Plata: **LUIS P. CONOSCIUTO**, calle 7 esq. 41.

En Tucumán: **MANUEL CABEZAS**, 9 de Julio 32.



Valor \$100 POR \$20

Regalo á los lectores de **PBT**



PARA RECLAME. — A los primeros 5.000 solicitantes que me envíen un recorte de este aviso y 20 pesos %, ó el valor correspondiente en figuritas de cigarrillos, remitiré á vuelta de correo y franco de porte las 9 prendas que detallo á continuación y cuyo valor real es de cien pesos:

UN RELOJ artístico, de fabricación suiza, marcha garantida cronométrica, UNA CADENA con colgante, UN SOPORTE en bronce forma víbora, UN ALFILER de corbata con piedras, UN ANILLO para señora, UN ANILLO para caballero, UN PAR DE AROS DE PERLAS imit., á tornillo en elegante estuche, UN PRENDEDOR para señora, UN PAR DE GEMELOS.

TODO ENCHAPADO ORO INALTERABLE

Los pedidos serán atendidos inmediatamente y deben dirigirse acompañados del importe á

GUILLERMO A. MATUCCI SALTA 647
Bs. Aires

NOTA. — Acepto á razón de 2 centavos cada una, figuritas de los cigarrillos: Siglo XX. 43. Vuelta Abajo. Monterrey (borde azul), 3 Coronas de Molina y Cía., Centenario, Patria, Diva, Cupones París, Ideales y Neápolis.

Bellezas andinas

Las vistas que reproducimos, forman parte de las proyecciones mostradas por el doctor Franz Kühn en sus conferencias de la Sociedad Científica Argentina.

El doctor Franz Kühn es un hombre de ciencia, que ha hecho notables estudios geográficos en los Andes, por encargo del gobierno, que lo contrató en Alemania para dirigir el departamento de geografía en el Instituto Nacional del Profesorado Secundario.

Aparece entre estos



El doctor Franz Kühn, explorador de los Andes

grabados, un hermoso ejemplar de la "Araucaria imbricata", en la cordillera del Neuquen, especie que forma en aquella región enormes bosques vírgenes.

Otras fotografías están tomadas en la Puna de Atacama, una de las cuales parece, á primera vista, un mar ártico cubierto de témpanos de hielo, cuando en realidad es la superficie de un salar. Los témpanos son de sal gema. La otra revela los efectos de la disgregación producida por el viento



Salar en la Puna de Atacama



Cordón de la Ramada, visto desde Los Patos

En casa de la adivina

Final de consulta



Desengañada pero sonriente

La cliente:—Y esto es todo lo que adivina?... Lo saben hasta los niños que lo mejor que existe contra el dolor de cabeza es la

CEFALINA

En todas
las farmacias

Un Peso m/n el frasco de 20 pastillas

Vaucheret y Wienert — Corrientes, 719



Detalle del mismo Cordón, visto desde el Monte Blanco

continuo en el desierto, que forma á veces figuras muy raras y extravagantes, como el hongo gigantesco que allí se ve.

El "Cordón de la Ramada" en San Juan, aparte de su belleza natural, es un paisaje histórico, por haberlo atravesado el general San Martín.

La cuarta fotografía es un detalle del mismo Cordón, en el macizo llamado

"Mesa" y está tomada desde la altura del Monte Blanco. En ella se nota el gran ventisquero que descende de este macizo.

Todos esos lugares son apenas conocidos por los exploradores, y los estudios realizados en ellos por el doctor Franz Kühn, son por tanto de gran valor para detallar las cartas geográficas de aquellas regiones.



Efecto de disgregación por el viento, en la Puna de Atacama



Ejemplar de "Araucaria imbricata", en la cordillera del Neuquen

CURIA

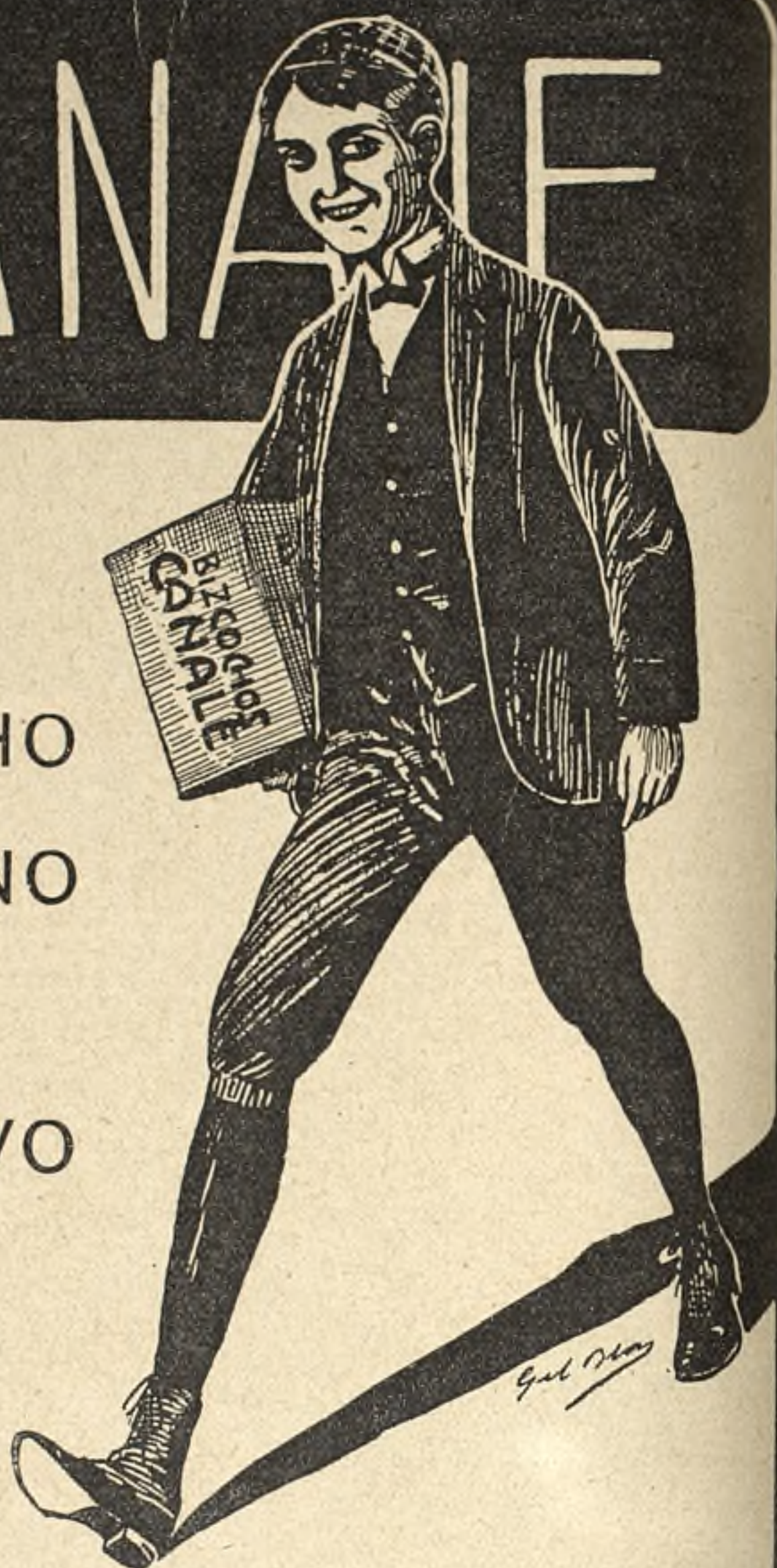


SOLA MIA
ENIGMA

PERFUMES

CANALE

EL
BIZCOCHO
MÁS SANO
Y
NUTRITIVO



TORTA CANALE

POSTRE EXQUISITO

EN TODOS LOS BUENOS ALMACENES



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 6 Á 80 AÑOS)

FUNDADOR Y COLABORADOR:
EUSTAQUIO PELLICER

ADMINISTRADOR:
CÉSAR MAURESO

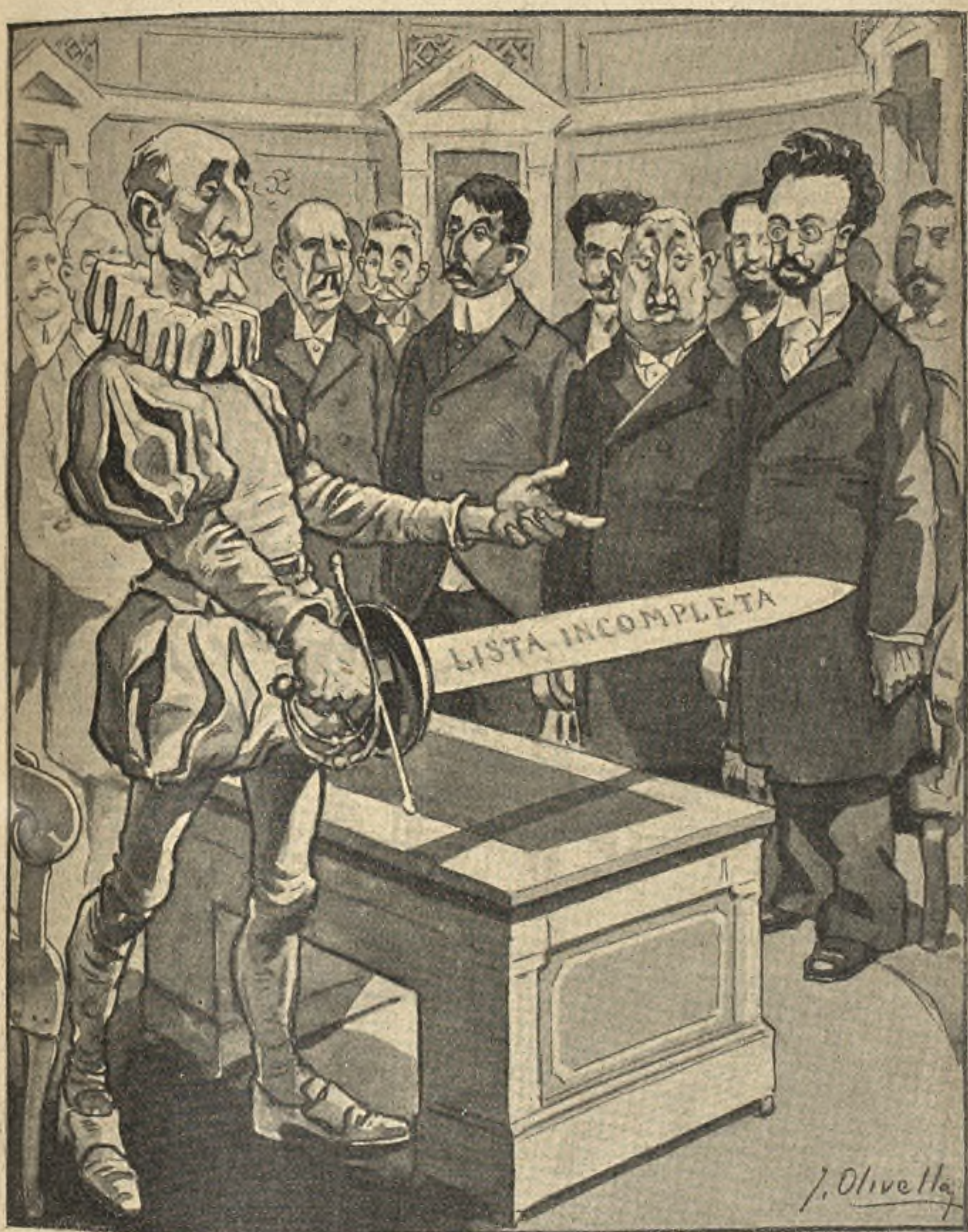
DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
PIEDRAS 150

Año VIII

Buenos Aires, 18 de Noviembre de 1911

N.º 364

Los viejos terribles



*La espada el conde sacó
y el enemigo.... votó.*

Charlas del pebete

Durante los diez primeros meses del año actual se ha invertido en el Hipódromo Argentino la bonita suma de 184 millones de pesos, y calculando proporcionalmente los otros dos meses, resulta para el año, en números redondos, 220 millones de pesos, de que correspondían al Jockey Club 22 millones, por su comisión del 10 por 100.

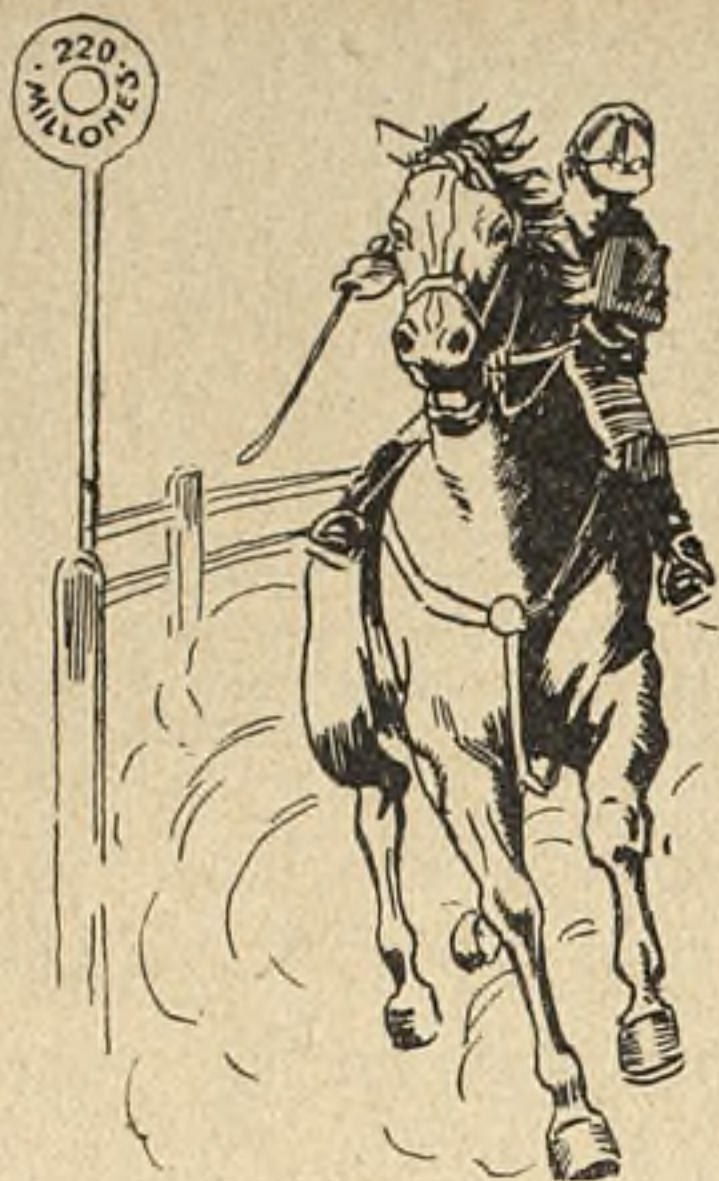
No sé si estos datos serán ó no del todo exactos; á mi me parece demasiada plata para invertirla en un solo juego en una sola ciudad; pero mi opinión supone poco en comparación de la estadística publicada, y no hay más que pasar por esas cifras, lamentando que ellas no pasen por mis bolsillos, dejando como recuerdo, no ya el 10, sino el 1 por 100 siquiera, lo que es bastante módico, pero haría mi avío; aunque algunos digan que, puesto á pedir, no debía mostrarme tan humilde.

Mas dejémonos de aspiraciones, por modestas que sean, ateniéndonos al principio budista de que todo deseo es en sí mismo indiscreto y malo; porque si la cosa ha de suceder no vale la pena de ambicionarla y, si no ha de realizarse, de nada sirve hacerle la corte, para que ella se dé el corte de mostrarse esquiva. Volvamos, pues, á los 220 millones en sí, renunciando generosamente á toda mira deshonesta sobre ellos. Esto es magnánimo y constituye un buen ejemplo en tiempos tan metalizados y tan fiduciarios como los actuales.

Mucho se ha inflado el presupuesto nacional desde hace algunos años; pero de todos modos esa cifra equivale á más de su mitad y dista de ser despreciable. Además, el ministro de Hacienda siempre está necesitado de dinero, mientras la afortunada sociedad que administra el hipódromo debe tener, sin duda, sobran tes formidables. Con sólo unos cuantos años de previsora economía y de acertada colocación de sus fondos, podría convertirse en una de las primeras instituciones financieras del mundo. Reunir, por ejemplo, trescientos ó cuatrocientos millones de pesos sería un juego de niños para una institución de esa especie. Además, su crédito sería punto menos que ilimitado y le permitiría mirar al gobierno por encima del hombro.

Si yo estuviera en el pellejo del doctor Rosa, todo esto me sumiría en un mar de reflexiones condensadas hasta más allá de la liquidación, y desde luego habría de concluir por alguna idea genial y llena de proyecciones inesperadas para el más perito en geometría descriptiva.

Sobre el juego hay muchas opiniones. En general los moralistas clásicos lo reprueban, porque les parece absurdo que se arriesgue á una carta, á un número, á un golpe de dados ó á un caballo, la fortuna penosamente adquirida por el trabajo, el empleo, la herencia, la especulación ó cualquier otro medio legítimo. Pero no hay verdadera propiedad sin el derecho de disponer, y el juego es una forma, todo lo caprichosa y tomeraría que se quiera, pero muy usual y muy antigua, de ese derecho. Nuestros más venerables antepasados en Oriente, Grecia y Roma, tiraban de la oreja á



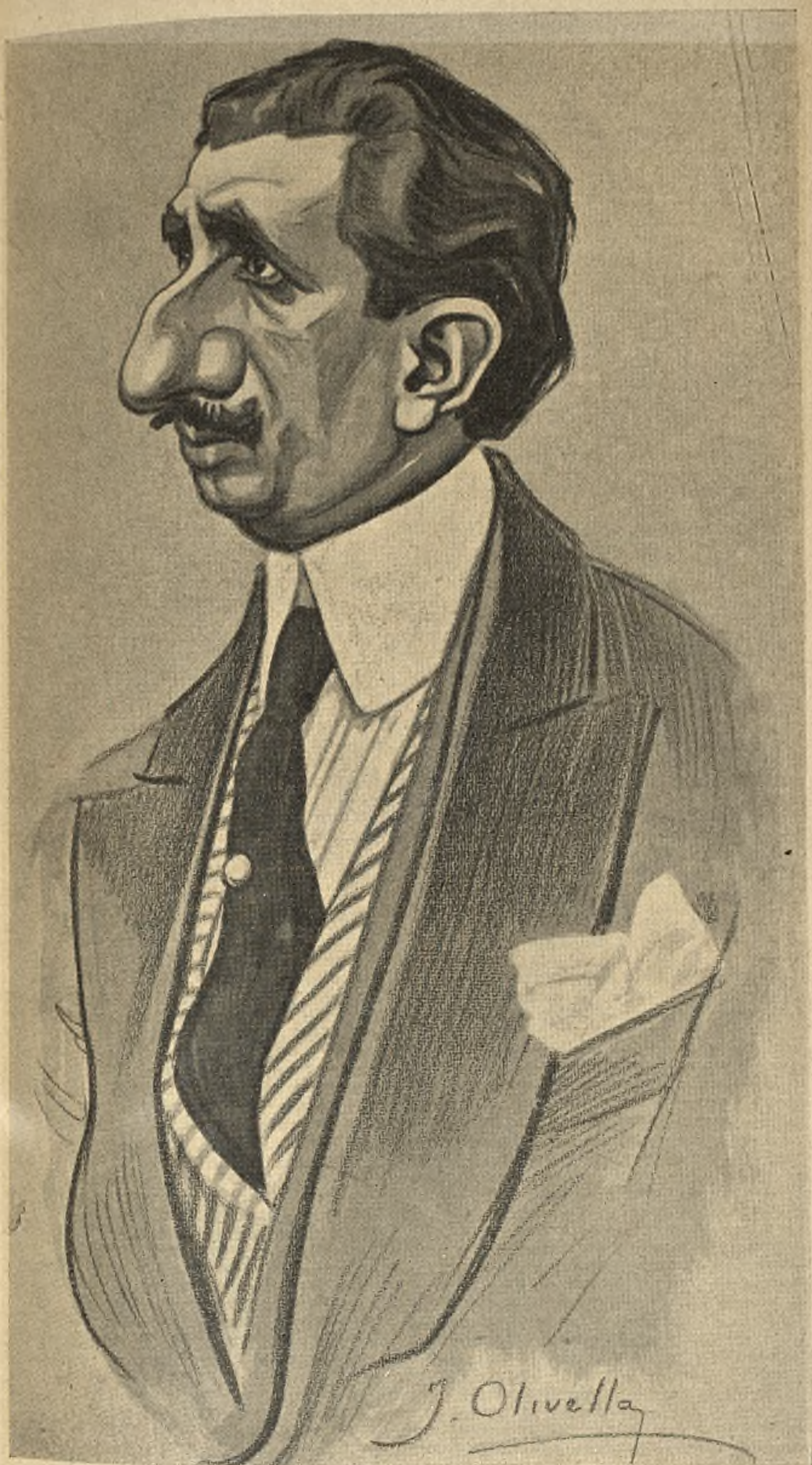
Jorge: los caballeros de la Edad Media eran capaces de jugarse hasta las costillas falsas, y en tiempos más cercanos, cuando las autoridades perseguían el juego, los "puntos" apelaban á mil estratagemas para poderse entregar tranquilamente á su manía; por ejemplo, concertaban supuestas partidas de caza y se iban al monte para jugar al ídem. En suma, que el niño es naturalmente juguetón y al hombre también le gusta la jugarreta, salvo excepciones más ó menos recomendables.

A los gobiernos siempre les ha gustado aparentar buena conducta y hacer el papel de correctos padres de familia, formales y serios; pero al fin se componen de hombres y hasta de mujeres, y han concluido por atenerse al adagio: "Procure ser, en todo lo posible, el que ha de corregir incorregibles". Unos se han hecho los distraídos, dando de vez en cuando batidas á las casas de juego más ó menos decentes; y otros, no queriendo esterilizar una fuente de ingresos tan espléndida, han guardado la moral bajo siete llaves y han establecido la banca ó garito del estado con el nombre de lotería. Aquí la tenemos cada semana y las puestas aumentan progresivamente. Pero, en resumidas cuentas, todo el movimiento de fondos de la chirrata oficial, apenas pasa de 50 millones de pesos al año, y eso, que á primera vista parece mucho, resulta demasiado mezquino en comparación de los 220 millones puestos en efervescencia por las carreras.

Yo creo que el gobierno, que más de una vez se ha comido el fondo de conversión y cuantos á su alcance se hallaban, encontrando para ello toda clase de razones patrióticas, sin hablar de su apetito, ha de estar pasando el suplicio de Tántalo cerca del soberbio costillar de las carreras, cuyos efluvios le marean.

Toda la cuestión es dar con una fórmula que salve las apariencias. Pero como en estas últimas semanas se ha puesto en moda la opinión de que el siglo XX es el del imperialismo y de que, para el más fuerte, todo se vuelve Trípolis, estoy en que un día ú otro se verificará la anexión y el Jockey Club será elevado á la categoría de una repartición pública. Para dorar la píldora quizá lo conviertan en un Consejo Nacional de Educación Hípica, que desde luego dispondrá de más recursos que el otro, á menos que prefieran elevarlo á la categoría de ministerio. Y si apurasen mucho con escrúpulos de etiqueta y de supremacía á un gobierno celoso de los intereses fiscales, á trueque de poder manejar esos 220 milloncitos, paréceme que no vacilaría en pedir la reforma constitucional elevando á cuatro los poderes del estado, en el orden siguiente: 1.º, poder caballar; 2.º, poder legislativo; 3.º, poder ejecutivo; 4.º, poder judicial. Luego vendría la lista de deberes, resumidos en esta declaración: "Deber á cada santo una vela". Creo firmemente que mi idea vale plata. La regalo, pues, gustoso á quien pueda y sepa sacarle la punta.

DE MI GUIGNOL
Pedro Bollo Marín



Tenor que hará carrera,
pues canta y trina
con una verdadera
voz argentina.

Las plumas del pavo real

Ó LOS POSTIZOS DEL GRAJO

Ha defendido el doctor Gómez la lista incompleta con un discurso que tampoco tiene fin. Pero yo no voy á ocuparme de atacar ó defender ése ó cualquier otro procedimiento electoral. Todos me parecen de iguales resultados. Con la gente política que tenemos aquí, no hay donde elegir. Repasen ustedes la lista.

Lo que á mí me interesa y lo que nos interesa á todos en esa defensa "latamente" hecha por don Indalecio, es un solo párrafo que nadie se ha ocupado en refutar. Quizás haya pasado inadvertido. Unas cuantas líneas en un discurso, que tiene muchas más que los ferrocarriles de todo el mundo, es natural que no se noten á primera vista. Pero yo gasto lentes, y á mí no se me escapan ni los ramales de desvío.

Allá al final de ese largo trayecto oratorio que nos hizo recorrer el señor ministro en un tren de elocuencia de segunda clase, metió el parrafillo, confiando en nuestro cansancio y aprovechándose de que algunos de los pasajeros oyentes ya se habrían dormido.

Es el clásico elogio al gobierno de que forma parte. El autobombo que recomiendan todos los autores y preceptúan los tratados de Retórica y Poética. ¡Cosas de la vanidad humana, dirán los espíritus benevolentes! Ciertamente sí. Yo tampoco soy "malevo", digo, malévol. Yo también disculpo las flaquezas, tanto masculinas como femeninas, aunque me gustan las gordas.

Digo, pues, que si el ministro se hubiera limitado á pedirnos que le diéramos las gracias por el favor que nos hace el doctor Sáenz Peña, dignándose ocupar el sillón presidencial y por el trabajo que se toma en compañía de muchos dignos colaboradores para procurarnos la felicidad, yo no tendría que quitar ni poner una tilde al parrafillo. ¿Para qué? Esas pocas líneas resultaban una gota de agua en el mar de tinta. Pero no es eso. Es que el ministro atribuye á la virtualidad del gobierno bienes que se deben á nuestro trabajo, y eso ya me parece que es aguar el vino.

Que se construyen ferrocarriles, que se levantan palos del telégrafo, que siguen las obras de caminos, canales y puentes y que aumentan las escuelas, es mucha verdad. Podemos decir como Sancho Panza: "Si buena ínsula me dan, buenos azotes me cuesta". Si se hace todo eso, buenos dineros nos sacan para pagarlo, de manera que estamos á mano en este punto.

Pero el doctor Gómez añade: "se ha aumentado el área de los cultivos, y la tierra nos promete una cosecha extraordinaria", y mete este beneficio en la cuenta como saldo á favor del gobierno. ¡Eso sí que no! No vale usurpar atribuciones, ni cobrar fama cuando otros cardan la lana. No hay que darse aires, con esas "áreas". La cosecha será extraordinaria, según pronósticos, pero lo fenomenal es que los beneficios que se deben al seno de la naturaleza, quieren atribuirse al seno del gabinete. Hasta ahora los ministros no han hecho más que sembrar cizaña, y por este lado vamos á tener también una extraordinaria cosecha de disgustos. El presidente sólo aumenta el cultivo de sus relaciones. Cepos quedos y barras derechas. A cada cual lo suyo, en buena justicia distributiva. ¡Pues no faltaba más!

Nosotros no nos oponemos á que el doctor Gómez prodigue todas las alabanzas y que las derroche para el doctor Sáenz Peña. Si quieren estatuas y



pedestales para que su vanidad quede satisfecha y plasmada en forma imprecadera, ahí tienen mármoles y bronce que se pueden comprar en bloque á mitad de precio. Ahí tienen á Lola Mora que puede hacer con todo el ministerio un grupo escultórico, una fuente de mármol ó un manantial que no se agota ó que no sea gota. Pero no busquen pedestales de trigo, de maíz ó de otras fuentes de riqueza.

Pues bueno fuera que mientras el presidente se pasa la vida convidando á los ministros á los "picnics" de Martínez, estableciendo el turno pacífico de los almuerzos y durmiendo la siesta tan ricamente y "labrando en el surco abierto por el doctor Figueroa, "su eminente antecesor", hayan estado los demás labrando la tierra, trabajando de verdad, sudando el quilo, arando, sembrando, para que luego un ministro levante la voz y alce el gallo en el parlamento, atribuyéndose los méritos de estas faenas.

No podemos tolerarlo. En este camino de las concesiones, hoy nos pide el ministro que le agradezcamos la buena cosecha y mañana pediría que los comerciantes le regalasen un pergamino pintado á mano y lleno de firmas, por las buenas ventas realizadas en plaza durante el año, y otro día el gobierno, ansioso de gloria, quizás exigiera nuestro eterno reconocimiento por los hermosos días de sol, por las perfumadas brisas, por las benéficas lluvias y por las noches de luna.

La declaración del doctor Gómez es algo peor que el "peligro amarillo", del cual nadie habla ya, porque andando los chinos en revoluciones, ha pasado el peligro. Estamos todos amenazados. Yo mismo, en mi modesta condición de escritor, que procura hacer algo original, cuando la imprenta me pide "los originales" no gozo ya escribiendo, porque temo que el doctor Gómez lea cualquiera de mis artículos, y si le parece bueno y le encuentra alguna gracia, se presente en la cámara y diga:

—Señores diputados: ¿Han leído ustedes lo que ha publicado en el P B T el del Verde Gabán? Pues borren la firma y pongan la mía. Eso no está escrito por mí, pero lo he inspirado yo, y se debe al paternal gobierno de que formo parte.

Ruego y advierto al administrador de la revista, que si tal sucede no dé crédito á la afirmación del ministro. Y si se presenta á cobrar mis artículos, que no le pague.

EL DEL VERDE GABÁN.

El valiente general



José Inocencio ó el inocente José. — Te equivocas si crees que me asustas...
¿No ves que puedo esconderme entre los pliegues de la pollera de mamá?

Las barbas del vecino



Bastante dió que hacer recientemente
á muchísima gente
un lío que se armó, sin consecuencias,
á pesar de las bélicas tendencias,
entre un autor teatral muy conocido,
que con ser pequeñito y bigotudo
tiene aún más peludo
su segundo apellido,
y un caballero que buscó un encuentro
á fusil ó á pistola
porque frente á un puchero á la española
debíó sentirse un Fierabrás por dentro.

El caso dió que hacer á unos señores
que pueden dictar cátedra de honores,
y los llaman "padrinos" los duelistas
sin perjuicio de ser anabaptistas,
por un vicio arraigado
que exige que el honor de un caballero
— así sea un honor como un harnero —
sólo pueda exhibirse "apadrinado".

Pero en esta emergencia,
diríase el modismo impertinencia,
porque ese padrinazgo de batalla
resultaba alusivo
para la exigua talla
del autor desafiado sin motivo,
que llevara á la liza
la talla de un bebé que se bautiza.
No llegó á correr sangre, felizmente,

pero quedó sentado un precedente
que acaso dé al autor en cada pieza
un dolor de cabeza.

¡Calcúlese el belén que se armaría
si indignados los López un buen día
porque el autor pusiera en su saineto
á un López enredista ó mentecato,
le dieran el mal rato
de desafiarlo á un tiempo seis ó siete
por creer ofendido
el intangible honor del apellido!

Simpáticos autores,
escuchad un instante mi consejo:
No pongáis en peligro de señores
tan fieros el pellejo,
pues que si tan celosos se presentan
de su nombre, y en público lo ostentan
echando "una de á pie" por tal bicoca,
toda vuestra prudencia será poca...
O no escribáis comedias en la vida,
(estupenda medida
para malos autores aparente),
ó seguid escribiendo, si así os place,
y evitad que algún López os emplace,
con esta precaución, que es excelente:
A vuestros personajes, — os lo pido, —
no les pongáis ni nombre ni apellido!

JULIO S. CANATA.

LA SEMANA A TRAVÉS DEL OBJETIVO

El Gran Premio "Carlos Pellegrini"



El presidente Sáenz Peña y señora, saludados por los señores Villanueva y Luro, á su llegada al Hipódromo Argentino



El presidente, cuando se dirigía á la tribuna oficial



A la entrada en la "pelouse", bajo la lluvia

EL GRAN PREMIO 'CARLOS PELLEGRINI'



La señora Rosa González de Sáenz Peña, en el palco



Vista de la tribuna oficial



La "pelouse" y la pista

Regatas del Yacht Club Argentino



"Yachtsmen" y personal del servicio de los yates



El juez, señor Eugenio Maumus, dando con el silbato, la señal de partida para la primera regata



Los yates "Endrick" y "Folly" al salir de la boya 5 del canal sur, en la regata primera de 12 millas.



El yate ganador "Endrick" en el trayecto

REGATAS DEL YACHT CLUB ARGENTINO



El "Sheelah" y el "Phalarope", á la partida de la regata handicap de 12 millas.

El "Phalarope" á la llegada á la meta

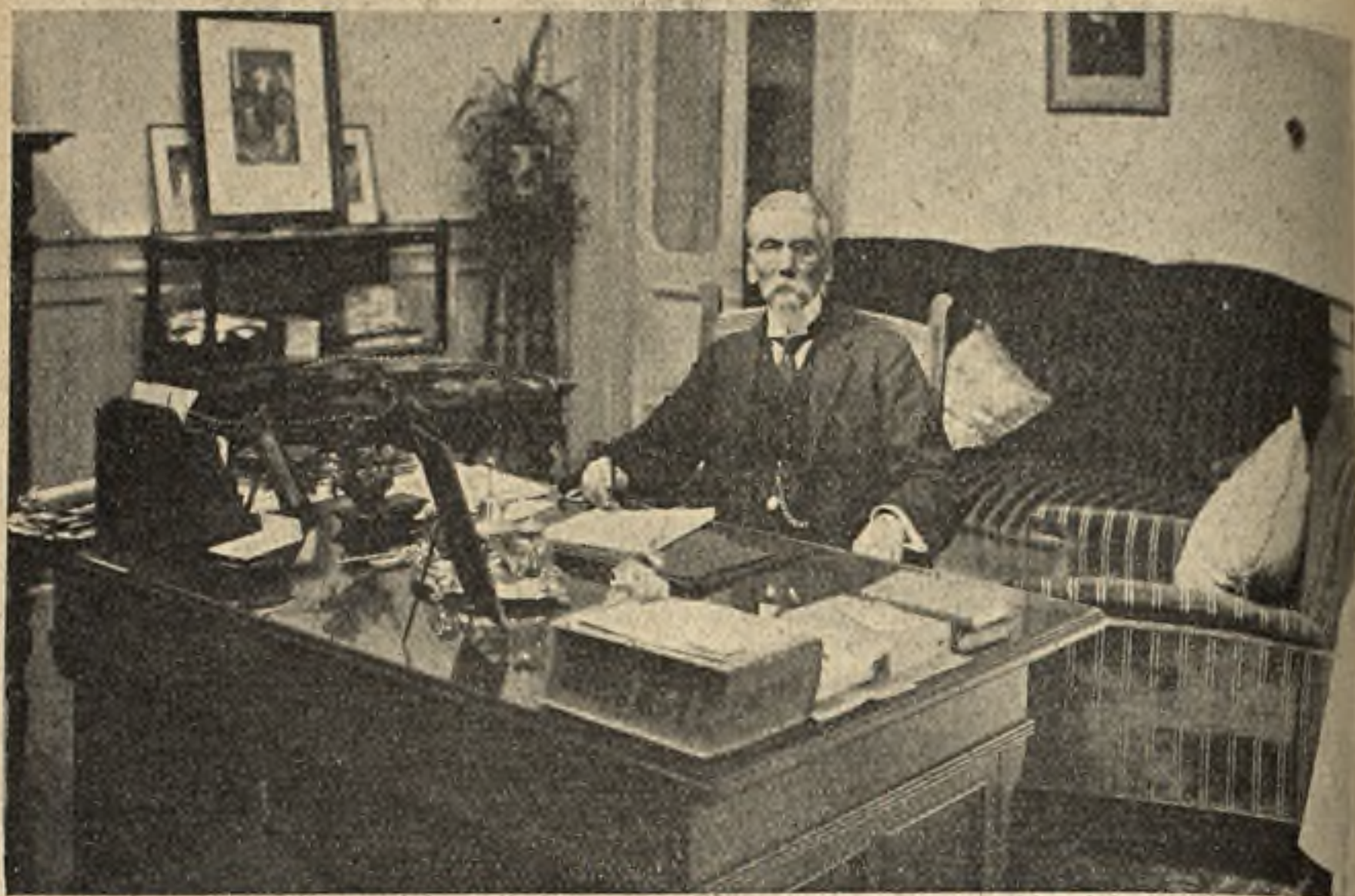


Los ganadores, señores Luis J. Massa, timonel del "Endrick," y Juan B. Cautère, que timoneaba el "Phalarope"



Amarrando un yate, terminadas las pruebas del día

El homenaje al doctor J. E. Uriburu



El doctor José Evaristo Uriburu, que cumple 80 años, en su despacho en "pose" para P B T

Vivir retirado de la vida pública, después de haber prestado al país grandes servicios, no es desaparecer de la escena para los hombres de estado, pues su modestia y su apartamiento les hace estar constantemente en la memoria de todos.

Este es el caso del doctor José Evaristo Uriburu. Su silencio, su pasividad en las cosas de la política, no han podido hacer que se olviden sus grandes obras de gobernante.

Por eso se le prepara un homenaje, en su octogésimo aniversario, que sea una expresión del recuerdo y del cariño del país.

La siguiente anécdota, que sintetiza el concepto que el doctor Uriburu tiene

de la política y de los políticos, define gráficamente su pensamiento sobre las cosas y las personas.

Eran en esa ocasión diputados el doctor Uriburu y el doctor Manuel Quintana. Este, que hablaba de honestidad política, exclamó de pronto:

"La honradez es mi mayor orgullo... porque yo soy un hombre puro."

El doctor Uriburu, que acababa de beber un vaso de agua, le contestó:

"La pureza de los hombres políticos es como la del agua de este vaso, que era pura hasta que la tocaron mis labios. Los políticos somos puros mientras no tenemos contactos con la vida política."

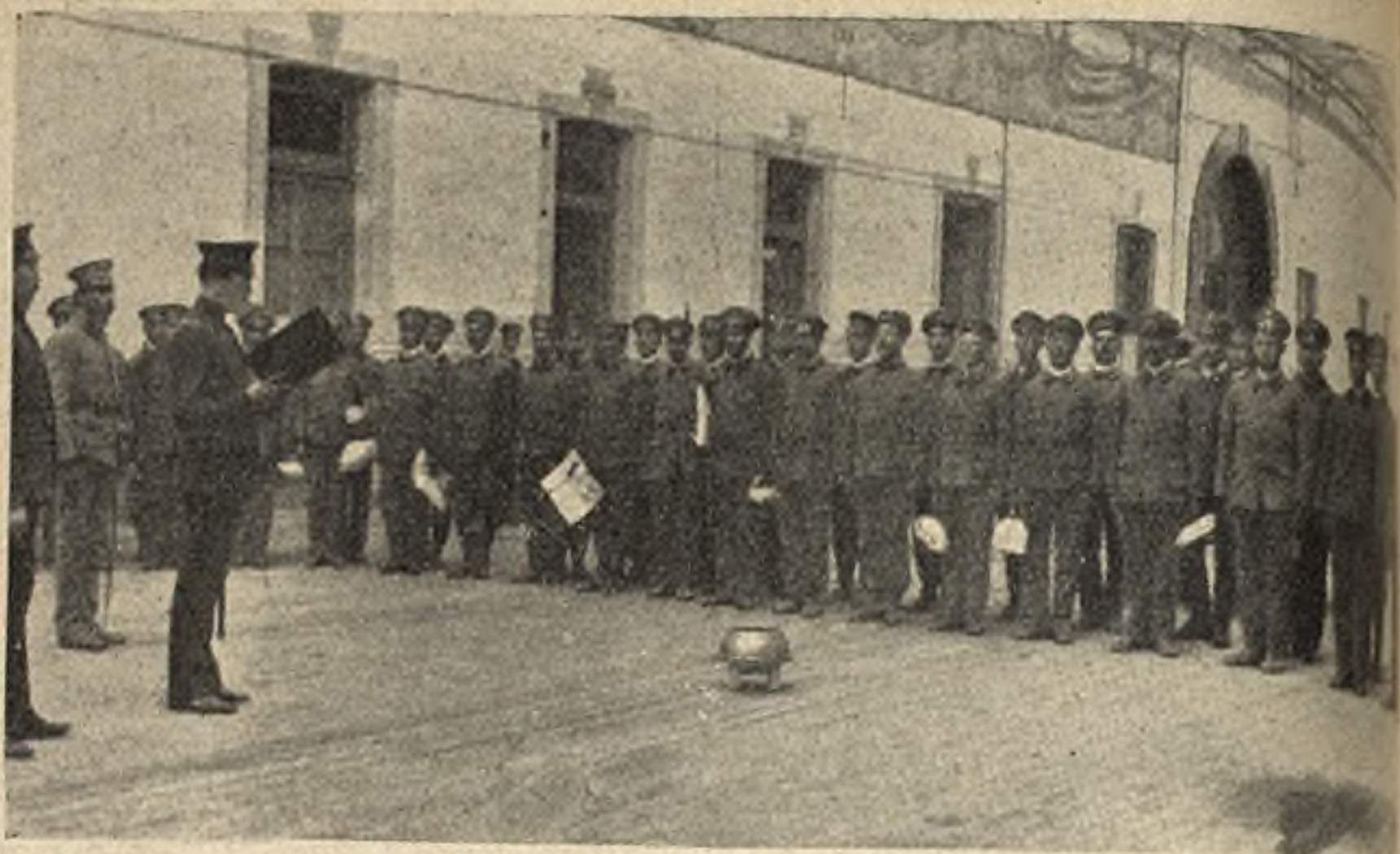


Con sus nietos José Evaristo y Alejandro



El ilustre anciano leyendo el diario, según su costumbre

Los conscriptos y la cosecha



Conscriptos del 8.º de infantería, licenciados temporariamente para poder trabajar en la cosecha, escuchando la lectura de la orden de licenciamiento

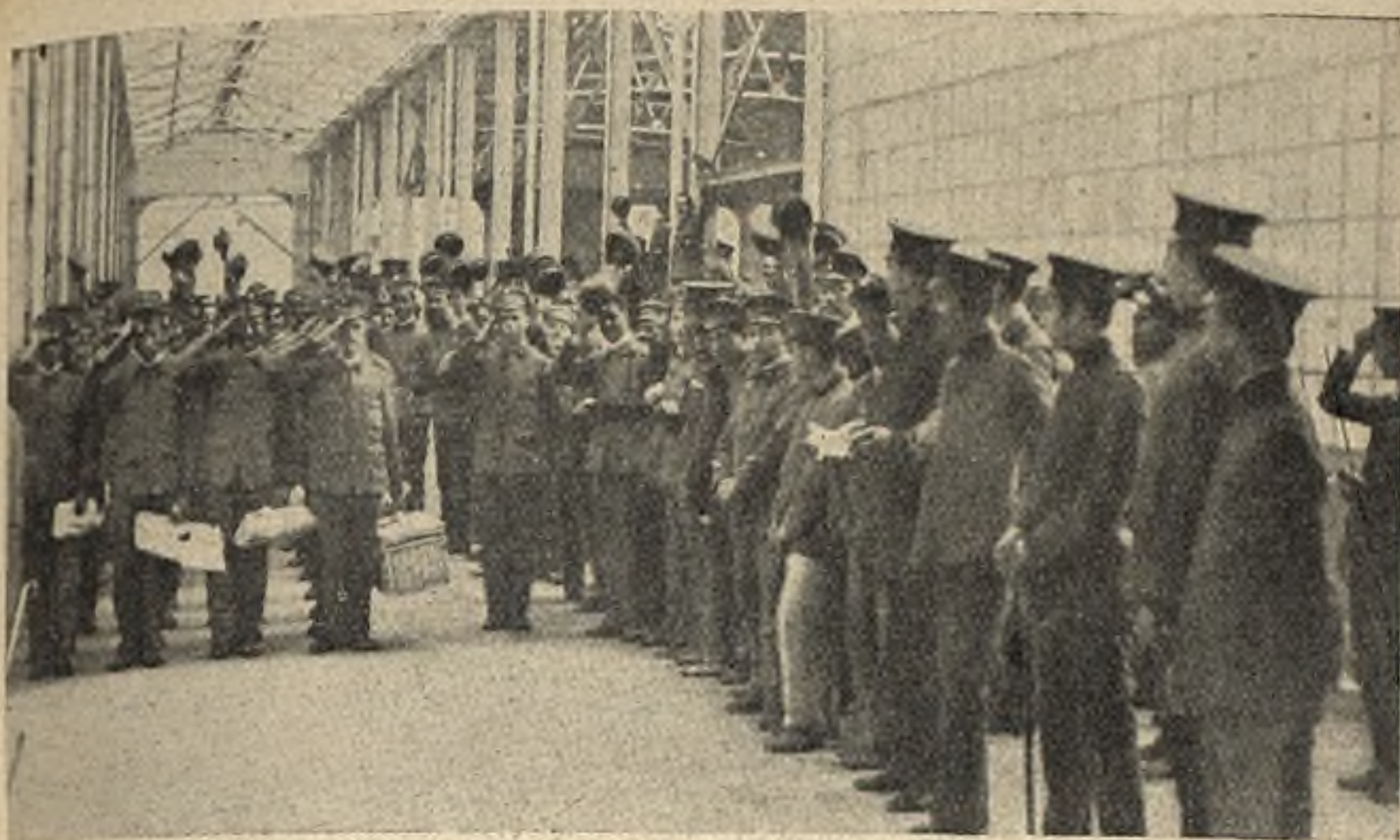


Un conscripto firmando el recibo del pre, ante los capitanes Arturo Ballester, José E. Pereyra y Juan J. Jáuregui



El teniente Edelmiro Farrel entregando el pasaje á uno de los conscriptos

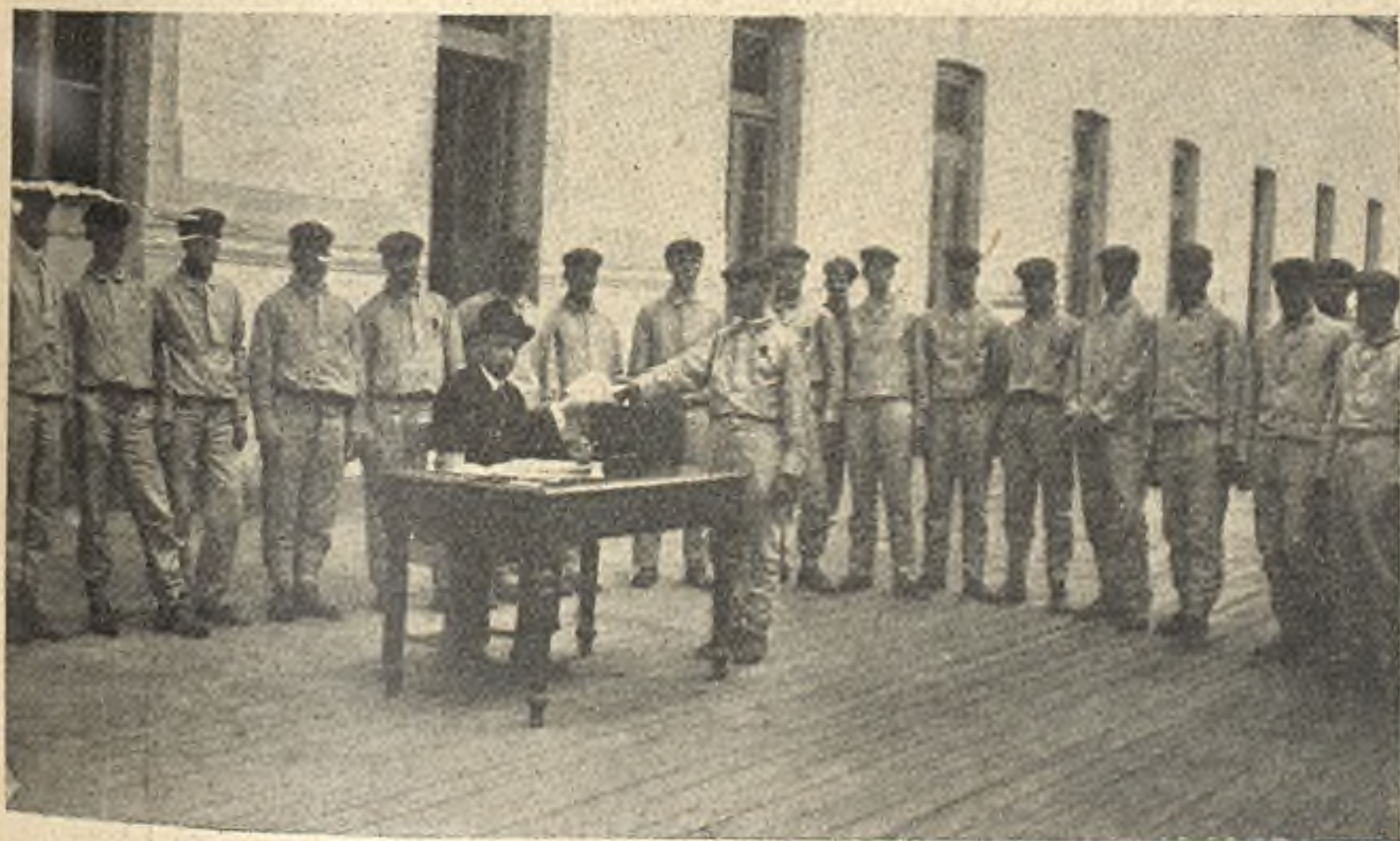
LOS CONSCRIPTOS Y LA COSECHA



La despedida de los compañeros



Salida del cuartel



Pago y entrega de pasajes en el 7.º de infantería

Demostración al comisario Costa



El comisario de la sección 11.^a, señor Carlos Costa, con las comisiones de fomento de Almagro, Caballito y Flores que le entregaron un pergamino y medalla de oro, celebrando sus bodas de plata con la policía.

A beneficio de la Cruz Roja Italiana



El salón de la sociedad "Colonia Italiana", durante la fiesta á beneficio de la Cruz Roja de Italia, organizada por el comité bonaerense de la sociedad nacional "Dante Alighieri". En círculo: La doctora, señorita Laura Orioli, dando su conferencia sobre Ada Negri en la velada.

Concurso gimnástico



El internuncio monseñor Locatelli y el obispo monseñor Costamagna en el palco oficial, presenciando los ejercicios gimnásticos realizados por los batallones escolares de la obra de Don Bosco en el estadio de la Sportiva.



Ejercicios por la escuadra del colegio "Don Bosco"



Alumnos del colegio San Carlos en ejercicio



Palco del jurado

Peregrinación italiana á Luján



Desfile por la calles de Luján de la peregrinación que organizó la colectividad italiana de Buenos Aires.



Los peregrinos frente á la basilica. En óvalo: El internuncio monseñor Locatelli y el obispo Costamagna en la peregrinación

Una excursión á Olivos

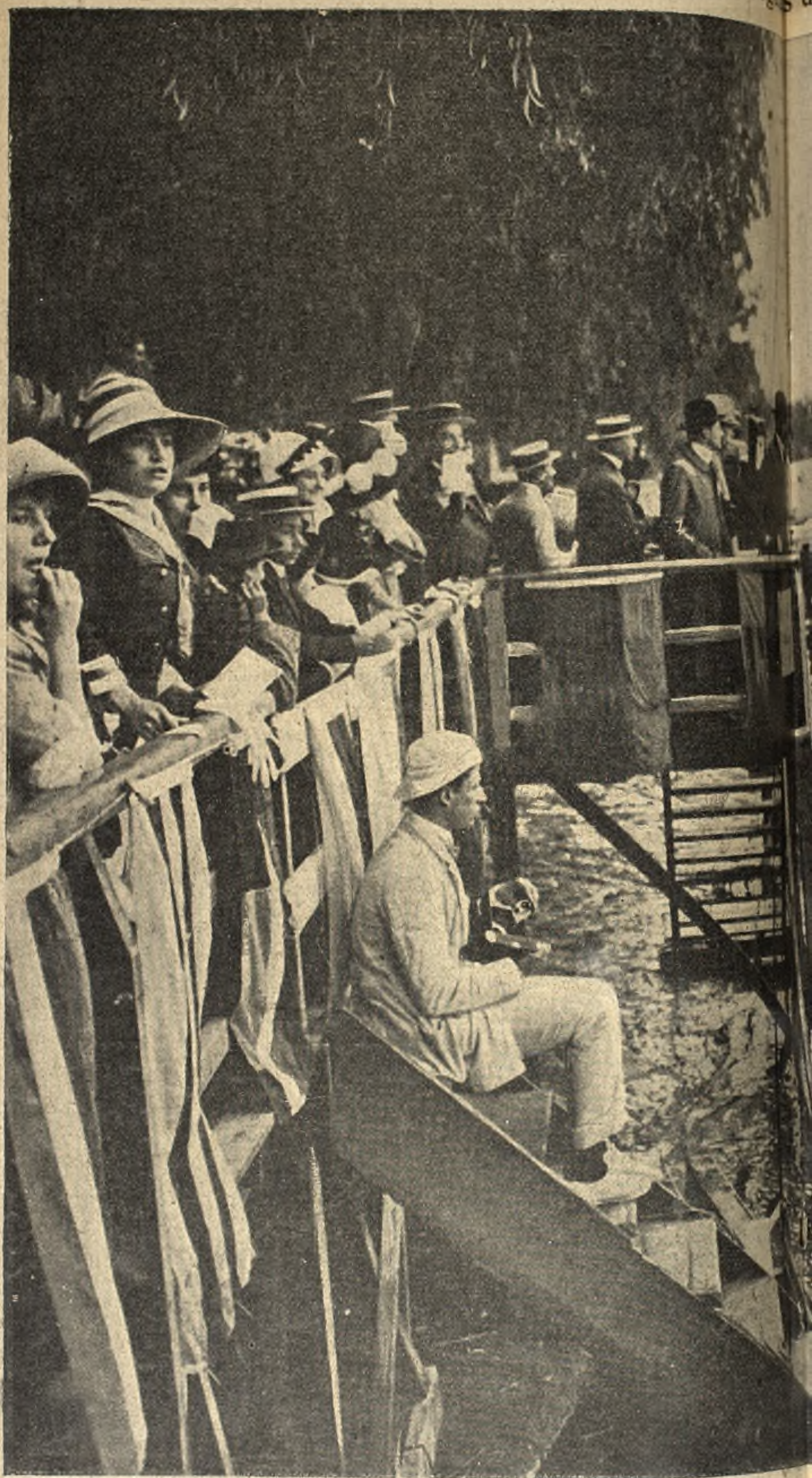


En el columpio



Alumnas que egresan este año de la Escuela Normal de Profesoras N.º 1, de excursión á orillas del Plata en Olivos, celebrando la terminación de sus estudios.

El almuerzo bajo los árboles. Arriba: El asado



Vista de la cancha durante



LAS REGATAS DEL TIGRE



Regreso de los botes después de la regata por la "Copa de América"



Ganadores del premio "Emperador de Alemania"



Ganadores del premio "Estímulo"



Ganadores del premio "Ferrocarril Central Argentino"



Bote del "Almirante Brown", vencedor en la regata para embarcaciones de buques de guerra.

Los exámenes de las sordomudas



Grupo de las alumnas del Instituto Nacional de Niñas Sordomudas



La directora del instituto, señora María A. Mac. C. de Madrazo, con el personal docente, presenciando los exámenes



Ejercicios orales en público

LOS EXAMENES DE LAS SORDOMUDAS



La profesora del grado preparatorio, señora María Elisa M. C. de Lima, examinando á sus alumnas.



La señorita Marina Badía, en el examen de sus alumnas del 1.º grado



Una alumna indicando en una lámina diversos animales, para que sean pronunciados sus nombres.



Examen de las alumnas del 2.º grado A, por su profesora, señorita Emilia Ramos

LOS EXAMENES DE LAS SORDOMUDAS



Ejercicios de pronunciación en el 6.º grado



Alumnas que hicieron la primera comunión el 8 de octubre último



Trabajos de las clases de guantería, aparado y dibujo

Demostración



Banquete que ofreció la Liga Agraria al señor Diego Baudrix, por su actuación como presidente de la misma

Mes de María



Hijas de María, escuchando el sermón en San Francisco después de la misa.
En círculo: Durante la misa

Ejercicios de la Escuela de Tiro



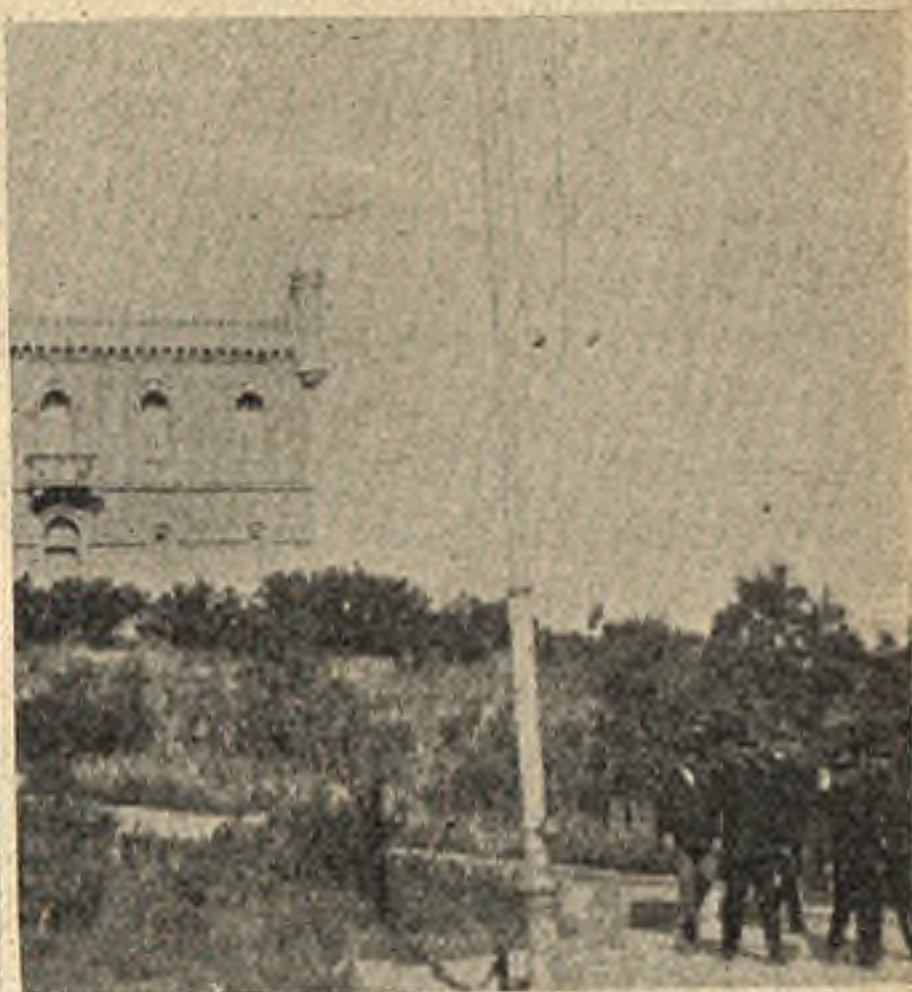
Los agregados militares de España é Inglaterra, comandantes Ramos y Grogan, á la llegada á Tornquist, para presenciar los ejercicios de tiro.



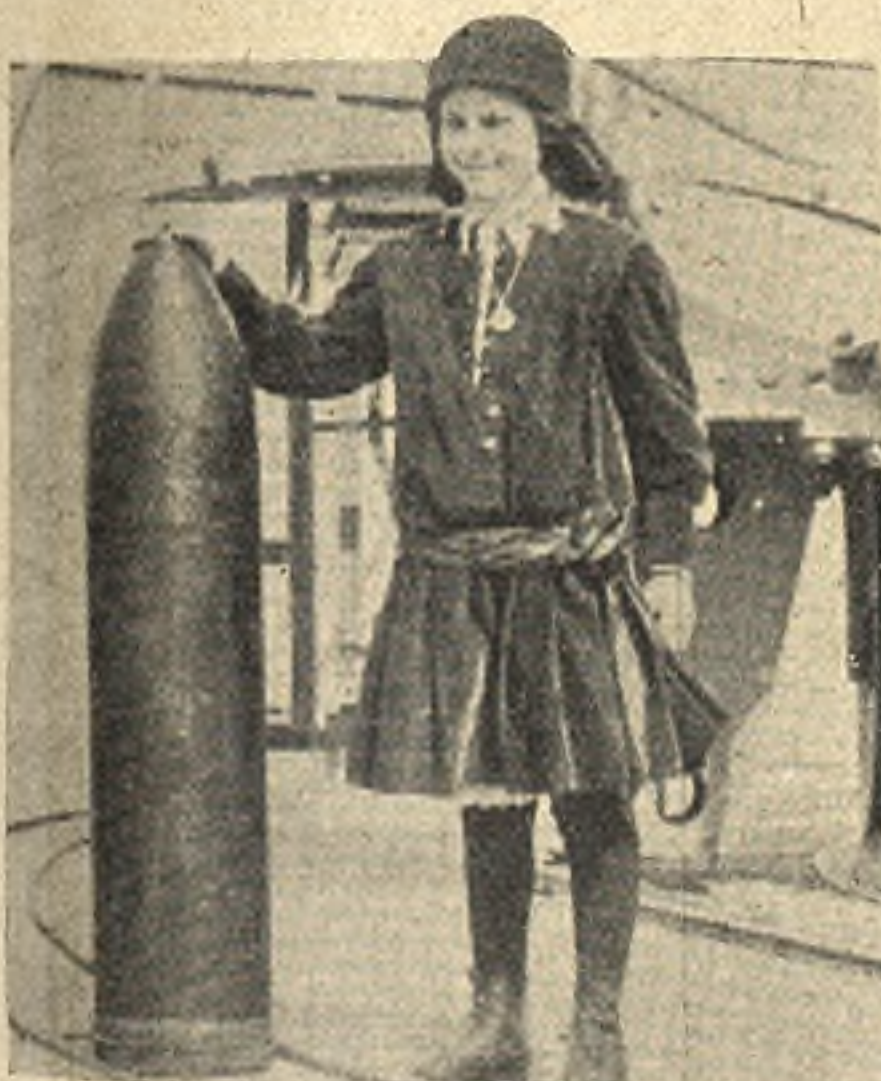
Los agregados conversando con el coronel Rodríguez, en el campamento



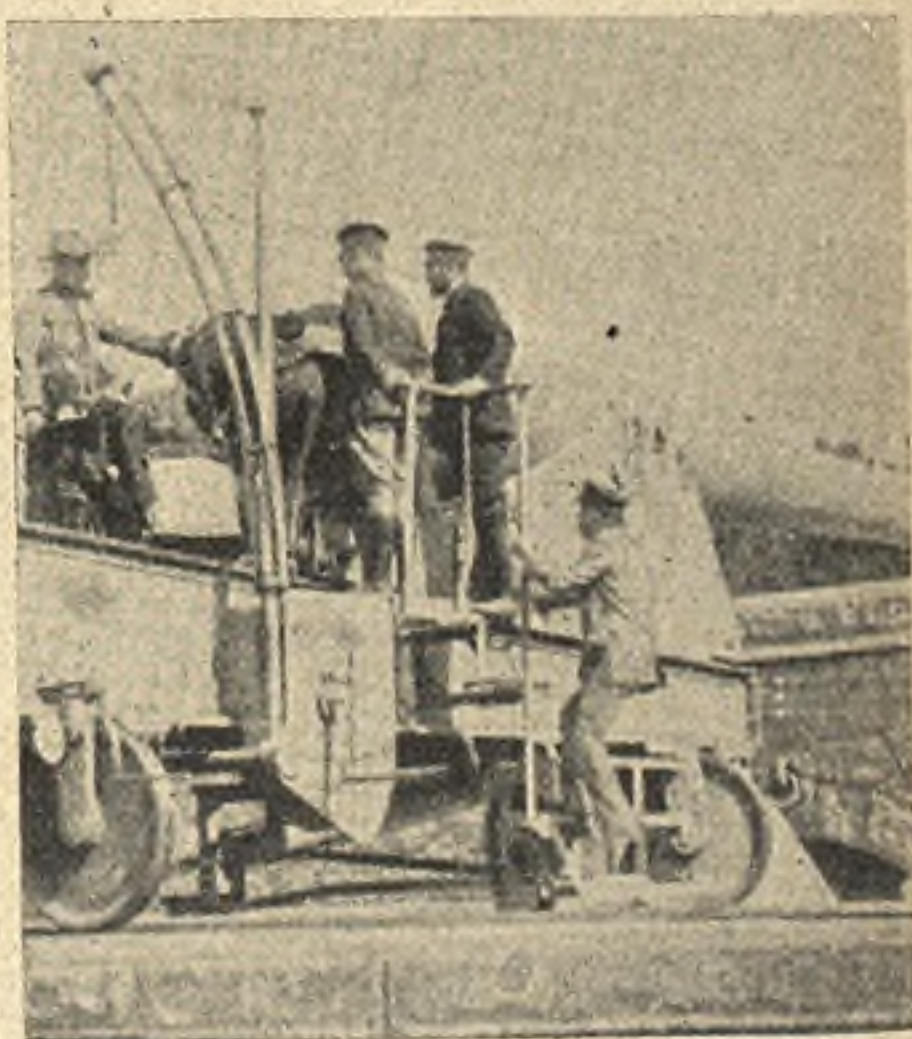
En la Sierra de la Ventana



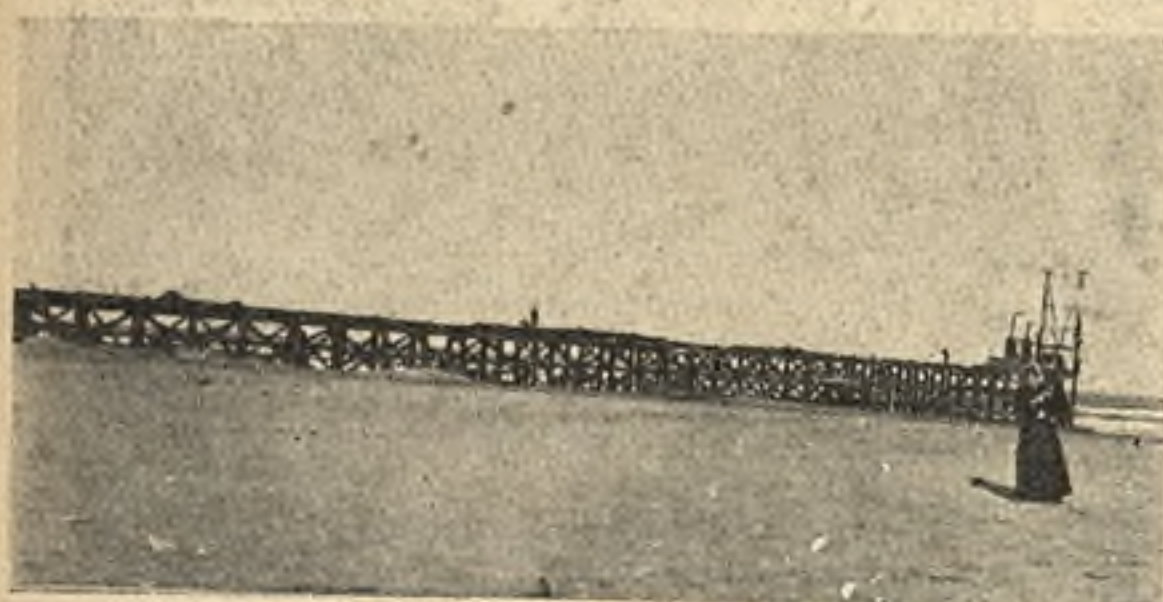
Los agregados en su excursión á Puerto Militar, visitando la estación óptica



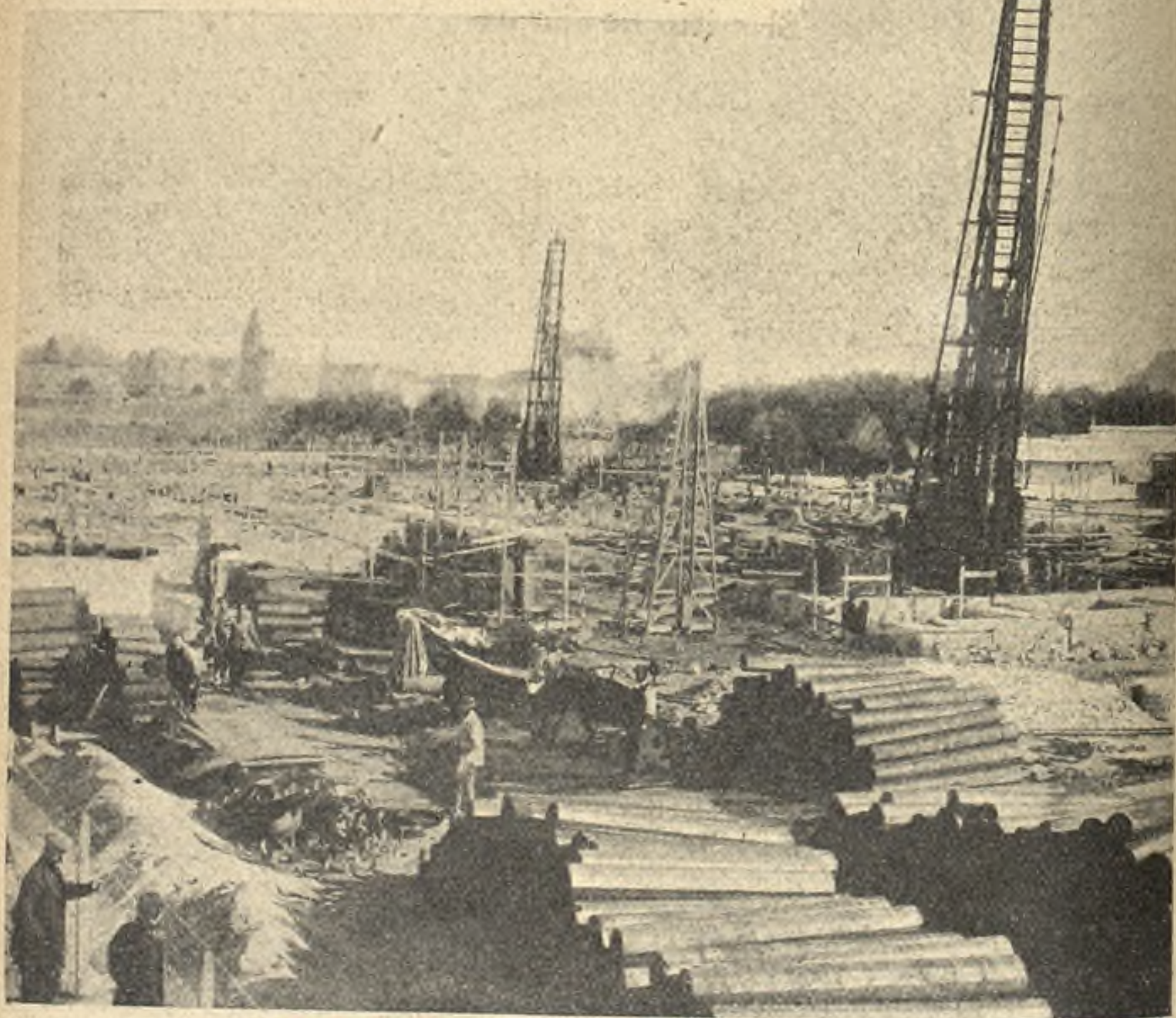
La niña del coronel Rodríguez, junto á un proyectil en Puerto Militar



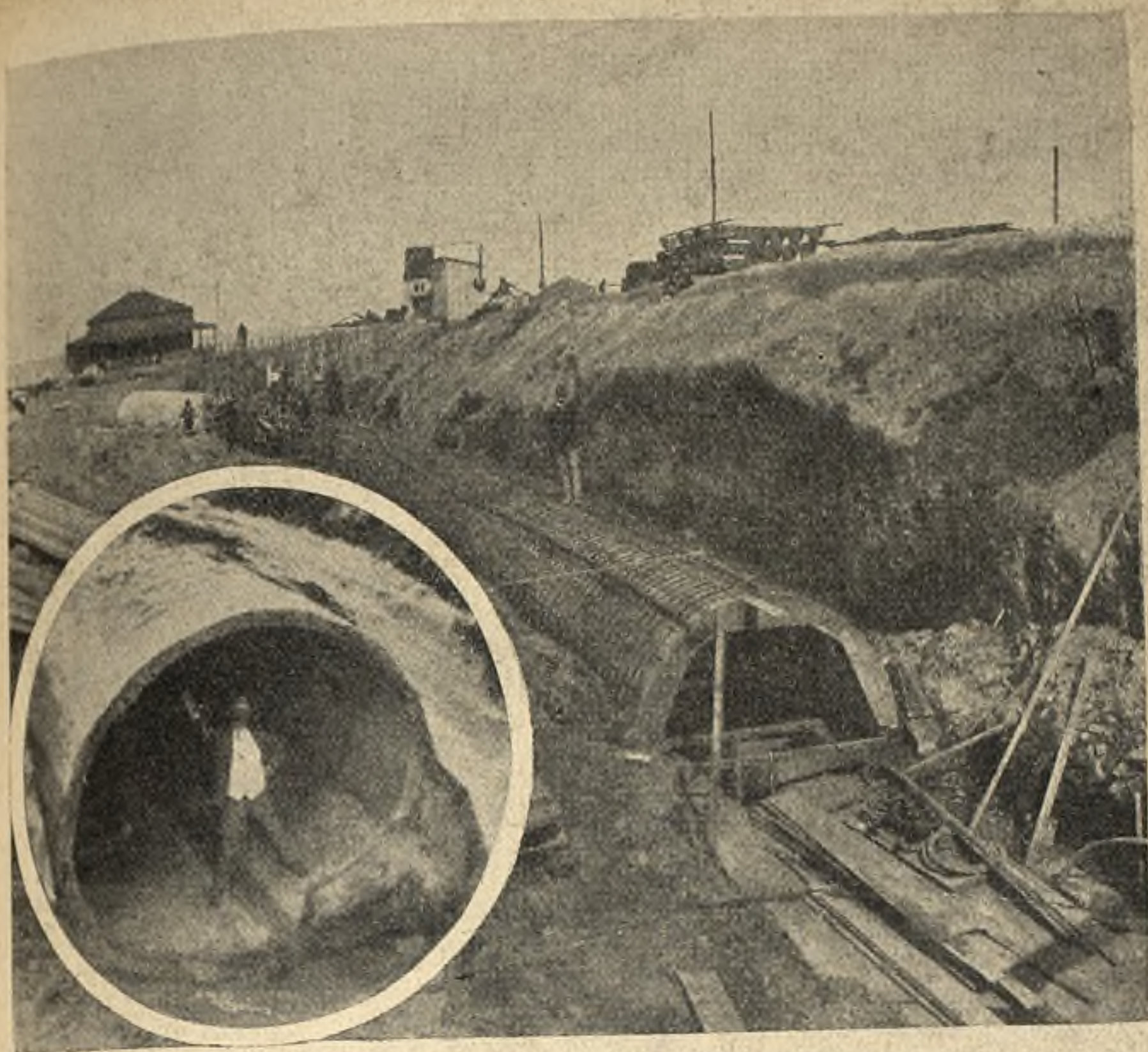
Examinando una pieza de fortificación



Canteras al pie de la explanada en las proximidades del Torreón, de las que se extraen materiales para la continuación de la explanada y para la nueva rambla.



Aspecto de las obras de la nueva rambla. En ángulo: Estado actual de las obras del nuevo puerto de ultramar



Canalización del arroyo "La Tapera". En círculo: Boca del gran túnel

El mitin de Zárate



Formación de la columna en el mitin de protesta por los delitos escandalosos de que se acusa al P. Luis Lasseyte

DE ROSARIO
Fiesta sportiva



Comisión que patrocinó la fiesta á beneficio de la Biblioteca de la Escuela Normal N.º 1.



El juego "Rosa de Primavera"



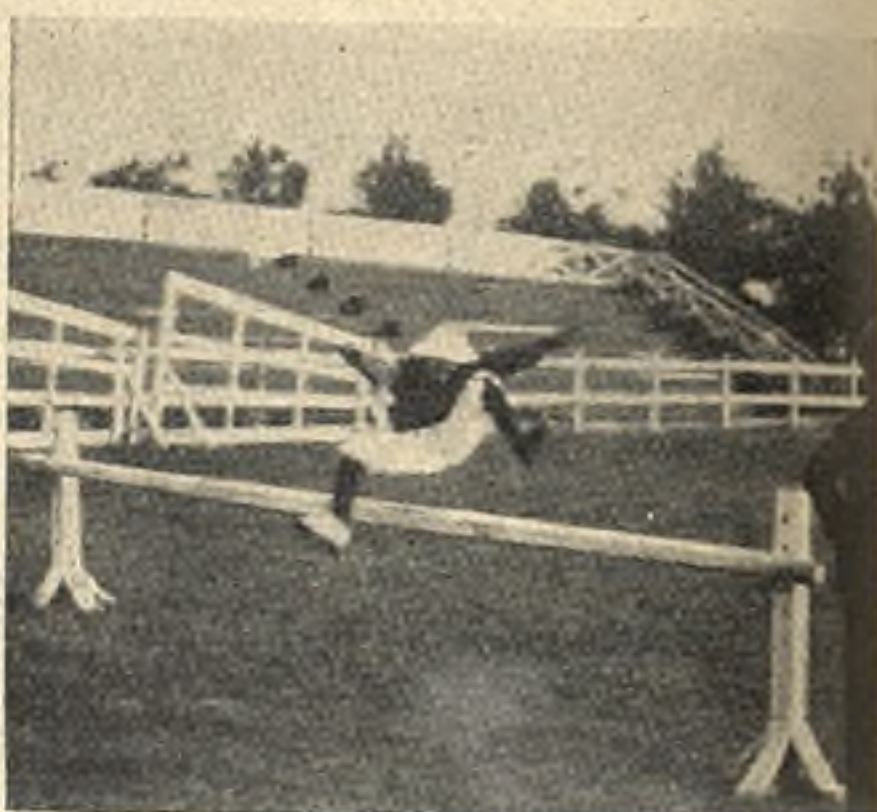
El tango



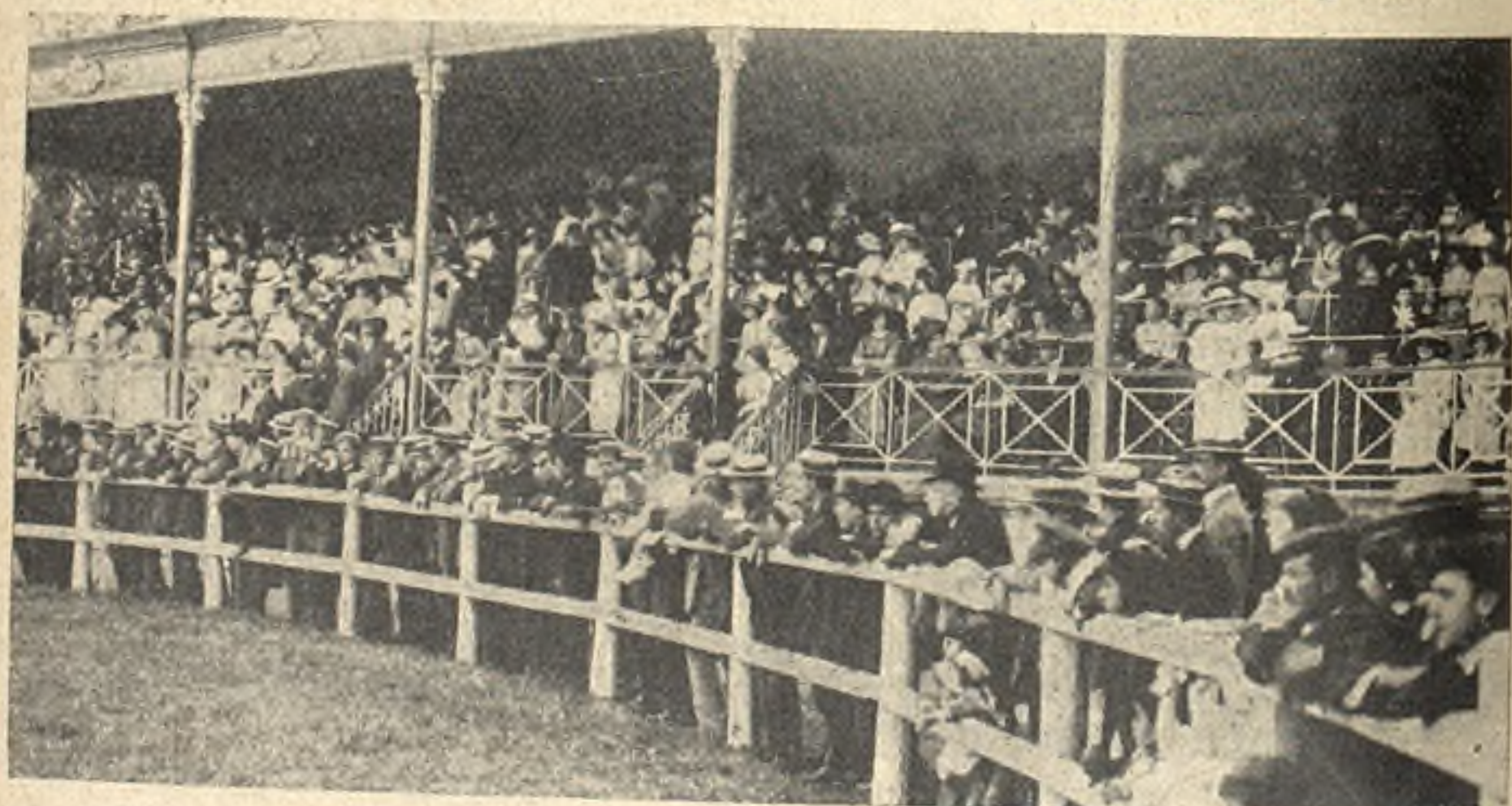
La carrera de obstáculos



El palo enjabonado para los niños de los batallones escolares

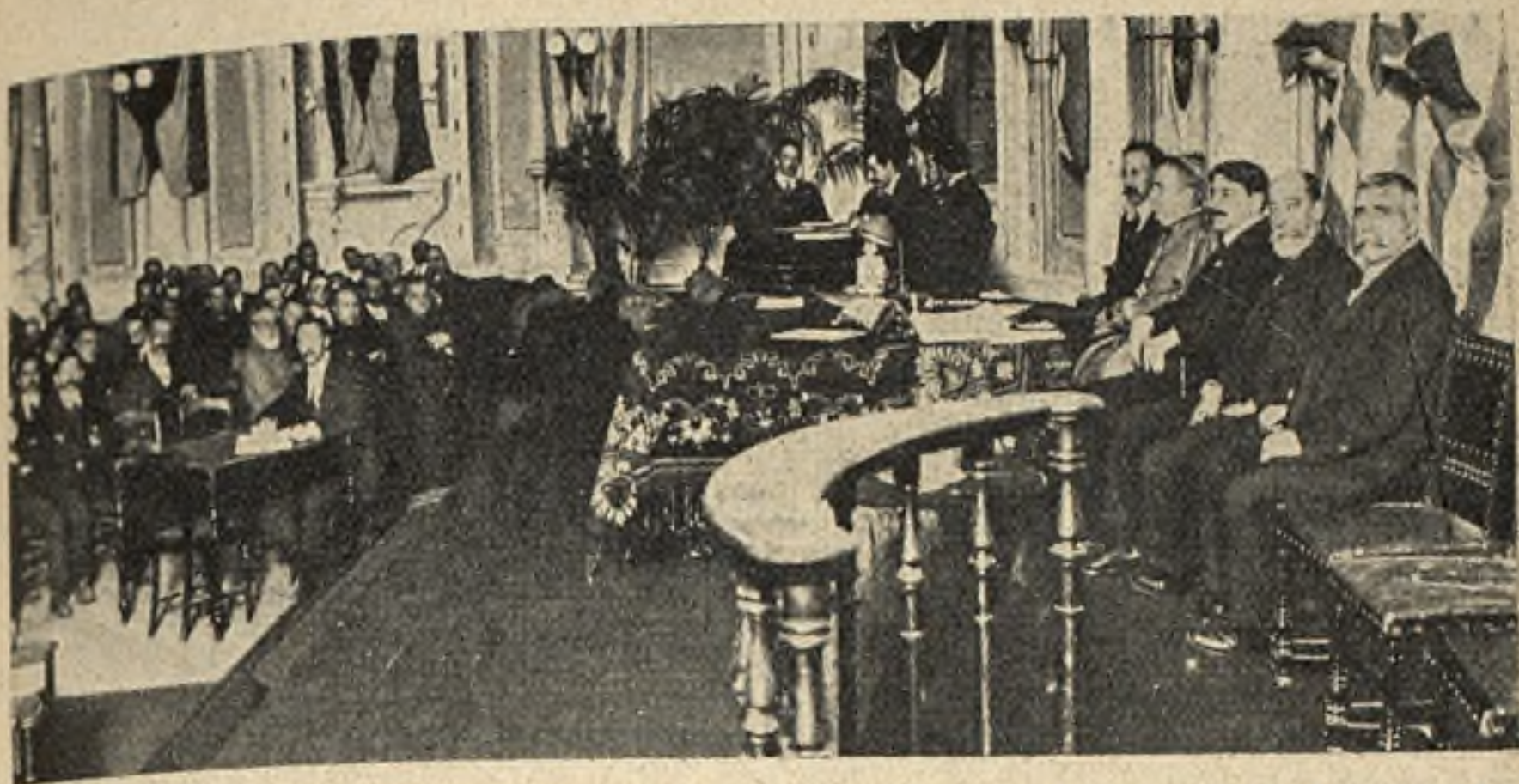


Salto de altura por los niños de los mismos batallones



Vista de las tribunas ocupadas por familias de miembros de la Sociedad Sportiva

DE MONTEVIDEO
4.º Congreso Católico



La sesión de clausura del congreso en el Club Católico, presidida por el administrador apostólico monseñor Ricardo Isasa



Doctor Miguel Perea, presidente de la Unión Económica, una de las organizaciones creadas por el congreso.



Doctor Antonio Rius, presidente de la Unión Social, otra de las organizaciones creadas.



Doctor Secco Illa, presidente del Congreso Católico y de la Unión Cívica.

Sepelio del doctor García y Santos



El cortejo fúnebre frente á la comandancia de Marina, donde se hallaban los restos traídos de Europa, al dirigirse al Cementerio Central. En círculo: El doctor Manuel García y Santos † en Vichy.

DE CHILE
La Conferencia Sanitaria Internacional



Los miembros de la 5.^a Conferencia Sanitaria Internacional celebrada en Santiago



El presidente y los ministros acompañados de los señores delegados, en la Moneda



Los delegados extranjeros saliendo de la Moneda el día de su presentación oficial

DE CHILE
I.ª CONFERENCIA SANITARIA INTERNACIONAL



Junta directiva de la conferencia



Inauguración de la conferencia en el salón de actos de la Universidad



Los delegados á la salida de la sesión inaugural

DE CHILE
LA CONFERENCIA SANITARIA INTERNACIONAL



Concurrentes al banquete dado en el Club de la Unión, en honor de los delegados de la conferencia



Miembros de la conferencia en su visita al Instituto de Higiene



La concurrencia al garden-party ofrecido á los miembros de la conferencia, en la quinta del doctor Alejandro del Río

Fortuna te dé Dios, hijo



Ya vuelven á venderse con prima los billetes de la lotería de Navidad. Una prima de cuarenta pesos, que ya es casi una tía carnal. Y los primos serán los que los compren. Lo mismo que el año pasado ¡vamos! Aquí estas cosas no varían.

Yo no le pido á la diosa Fortuna que me toque "el gordo". Me toca la terminación todos los años y me quedo tan satisfecho diciendo: "¡Anda, la diosa!" No soy exigente. A otros no les toca nada. ¡Que rabien!

¿Qué quiere decir eso de la Lotería de Beneficencia? Que la beneficencia es una lotería, que el altruismo es cosa de fuego y que la caridad se va al bombo. Dios no da más que ciento por uno. Los hombres hemos arreglado mejor esta ganancia. Por uno se dan miles. Por ciento cincuenta un millón, y cuando no dan nada nos alimentan el vicio, que siempre es algo.

Lector, á tí y á mí ¿qué nos importa el premio grande? ¿Que no somos ricos? ¿Y qué? Tenemos salud. El poco dinero y el mucho buen humor de que podemos disponer lo tenemos para gastarlo. ¡Capital! ¿Qué mejor capital que Buenos Aires? Estamos acabando el año. ¿Quieres un balance? Pues siéntate en una mecedora. Verás qué dulce vaivén. ¿Quieres más? Pide por esa boca.

El año que viene ya tendremos la lista incompleta que prestigia el ministro Gómez, para reformar nuestras luchas electorales, pero los demás placeres serán completos y acabados. Además, dicen que el dinero va á correr en abundancia. ¡Dichosos los que puedan alcanzarlo por correr en automóvil! La cosecha será espléndida. El valor de la propiedad llegará hasta el heroísmo y la congestión del tráfico hasta la apoplejía. Es muy posible que así sea y amén, Jesús.

Yo estoy contento con mi suerte, aunque no tanto como la lechera de la fábula, porque en realidad no es mucha, aunque lo parece vista desde fuera, y preferiría algunos cien mil pesos, sobre poco más ó menos, con los cuales podría divertirme sin trabajar tanto, porque no es razón que unos se pasen el día con cuatro ó cinco horas de trabajo ó menos, si son ministros, y las restantes de farra, y yo no pueda hacer lo mismo, teniendo más albedrío y muchísimo más sentido común.

A cada momento encuentro diputados y senadores que se van á paseo, sin que yo los mande, es decir, que se anticipan

á lo que hará con ellos el buen pueblo, dentro de poco, al despertar del civismo anunciado por los profetas, y yo me sonrío al verlos, pero es una sonrisa amarga, porque me cruzo con ellos para ir á encerrarme en mi habitación á solas con el tintero, la pluma y las cuartillas. Otras veces me encuentro á muchos amigos míos y enemigos del presidente en los cafés de la Avenida, ante las mesitas y ante las "masas", comiéndoselas, y yo los miro, me miran, me saludan, los saludo y paso. Ellos se quedan tan frescos. Yo sigo acalorado. Si por la noche voy al teatro, allí están también; pero ellos se divierten y yo no. En primer lugar, desconozco el placer de pagar el palco, como todo periodista lo desconoce por dignidad profesional. Me está vedado el paganismo, que es un goce, y esto de no gastar dinero le quita aliciente á toda diversión. Lo que no cuesta nada, no conmueve. Añádase que ignoro lo que es ser "espectador". Por buena que sea una comedia, no participo de la expectación general. Oigo toses en la sala, veo que algunos escupen y digo: "Esos expectorarán", y á mí ¡plin! ó ¡con la piolita! Yo tengo que tragar saliva, como vulgarmente decimos. Respiro tranquilo, es cierto, y cuando se levanta el telón no me admiro de nada. Es una desgracia. Me siento crítico, en cuanto me siento en la silla, sin poderlo remediar y sabiendo que es un defecto y que molesta á los actores. Pero empiezan las escenas, y á las tres ó cuatro, ya sé todo lo que va á sucederles á los distintos miembros de la supuesta familia y amigos que intervienen en la trama. Hay otras que son "de dama" y otras de "primer actor". Pues bueno, cuando éste es el protagonista, no me gusta que dé relieve al argumento. Prefiero que sea la primera actriz la que se luzca en los relieves y con la tesis, ó con la tendencia ó con el simbolismo.

De manera que también mis amigos y los otros, los del presidente, que después de todo son unos almas de Dios, se divierten con el espectáculo lo mismo que con la política, y yo sigo con mi vicio de la literatura y el preceptismo, que es un virus y me hace virulento.

Tal vez todas estas deficiencias de carácter se me quitarían con el premio de la lotería. Pero la Beneficencia Nacional no premia á los hombres como yo. Soy enemigo del "bombo".

DIEGO DE MIRANDA.



¡Oh, el ciclismo!...



I

Hubo en remotos tiempos cien poetas
que con sus versos gárrulos cantaron,
en odas y sonetos y cuartetos,
la fama que lograron
aquellos esforzados caballeros
que, indómitos y fieros,
castigando el caballo con la espuela,
cubierto el cuerpo de aceradas mallas,
la lanza en ristre, al brazo la rodela,
ansiosos de laureles y de gloria,
mostraron su valor en cien batallas
con audacia notoria,
obteniendo en las ciento la victoria.

II

Cierto es que aquellos bravos campeones
que en reñido combate,
defendiendo el honor de sus blasones,
realizaron hazañas
estupendas y extrañas,
fueron acreedores á que un vate,
inspirado en el noble patriotismo
que en todo pecho generoso late,
cantara su heroísmo.

Pero si aquellos héroes merecieron
que la armoniosa lira del poeta
cantase las victorias que obtuvieron,
porque cada guerrero fué un atleta,
¿no son acreedores hoy lo mismo
algunos de los héroes del ciclismo
á que por manejar la bicicleta
vibre en su honor, también del laúd sonoro,
el eco suave de sus cuerdas de oro?...

III

Dignas son ¡vive Dios! de ser cantadas
y de ser ensalzadas
esas hazañas que con noble exceso
suele á cabo llevar más de un ciclista
en las cíclicas lides de la pista,
que es hoy día palenque del progreso,
ó en la céntrica calle,
donde luciendo el talle,
con rapidez vertiginosa pasa
mostrando altivo el grave continente
mientras corre sin tasa...
¡atropellando á una porción de gente!...

Y lo mismo que antaño
se aclamaba al bizarro caballero
que en justas y torneos, por su dama

se exponía á morir, merece bogaño
que se aclame al ciclista que ligero
corre en pos de la fama
y más que de la fama del dinero;
porque está ya olvidado por sabido
que corre por ganar para el cocido.

IV

Pues bien, hoy que el "sport", según va
imperando por doquier de tal manera, [viéu-
y es tanto lo que impera [dese,
y lo que va extendiéndose,
que está casi al alcance de cualquiera,
y no transcurre día
sin que cometa alguna fechoría
cualquier joven simpático
de los que, satisfechos y orgullosos,
se juzgan venturosos
los dueños y señores del neumático,
no hay siquiera un poeta melenudo,
de faz enjuta y de mirada inquieta,
que dé sus notas al espacio mudo,
arrogante y apuesto...

Apuesto á que de fijo á ese poeta
le sobraba con esto
para adquirir notoriedad completa...
¡y morir de hambre, por supuesto!...

Ya no hay poetas, no: nadie hace caso
de la lira armoniosa;
su música sublime y cadenciosa
nadie quiere escucharla, ni de paso.
¡Ya no se escribe nada más que en prosa!...
¡En prosa vil! No se usa ya otra cosa...
¡Están de más las musas del Parnaso!...
Reina de tal manera el prosaísmo,
que la forma poética es lo cierto
que ha caído al abismo
y de resultados del golpe ha muerto...
¡No hay quien cante las glorias del ciclismo!

Es muy triste, lectores, [mo!...
es muy triste que no haya trovadores,
aunque es mucho más triste todavía
que no haya policía
que agarre á los señores,
que con la bicicleta hacen horrores,
y se los lleve á la comisaría
para que, al fin, pudiera
vivir en paz la población entera,
de lo que un servidor se alegraría.

DEUSDEDIT.

El chauffeur comedido



El pasajero. — ¡A la Casa de Gobierno!

El chauffeur. — Le advierto á usted que no estamos en el año 1910.

El pasajero. — Es que voy á ver al doctor Sáenz Peña.

El chauffeur. — ¡Ah, vamos! ¡Eso es otra cosa!



Muy en breve muchas damas se pintarán en colaboración, porque la pintura que suelen usar para su rostro y cuello se ampliará sobre todo su cuerpo.

Esto merece explicación, y allá va: Piénsase muy en serio, en París, naturalmente, en que las señoras usen vestidos pintados á mano. Ya los modistos famosos se apresuran en la confección de modelos, y una señorita, cuyos pinceles se ocupaban antes en carteles muy admirados, extiende ahora artísticas manchas sobre sedas y crêpones, mediante cierta química combinación.

Es de augurar éxito enorme á la tal moda, gracias á la cual podremos distinguir á la simple vista á las damas verdaderamente ricas y á las de buen gusto.

Desde luego las modistas tendrán que ampliar sus conocimientos: al estudio del corte y de la sisa de retazos habrán de añadir nociones pictóricas, familiarizándose con la perspectiva y la estética como lo están con la anatomía.

Cuando presenten una obra mal concluida, les dirán despectivamente:

—Eso es un pastel.

Y argüirán ellas, satisfechas:

—Gracias; no tanto. El pastel es un procedimiento propio para manos más expertas que las mías.

De ahora en adelante las nigrománticas, somnámbulas y todo género de adivinatoras estarán de más por lo que concierne á sus juicios respecto al personal del sexo bello.

Los ojos de cada cual bastarán para comprenderlo.

¿Que una señorita viste un traje en el que hay pintados nenúfares, crisantemos y lirios, y otra luce blancas palomas, amarillos canarios y polieromadas mariposillas? Pues ambas son niñas candorosas, modestitas, humildes y cariñosas con sus señores papás, tanto como otras que en la parte del pecho lleven dibujados á éstos, á sus hermanos y algún otro ser de su familia, si queda espacio.

Dime cómo vistes y te diré quién eres, reflexio-



naremos, parodiando el adagio. O al cómo te pintan, leeré tu horóscopo.

Las mamás complacientes llevarán guetes pintados en la pollera, para el entretenimiento de sus rorros.

Las suegras de mal carácter lucirán rayos y centellas.

Las esposas de los militares, reproducciones de cuadros de combates.

Las de los poetas decadentistas, escenas mitológicas, y fragmentos de cosas incomprensibles, que así puedan ser copias de jeroglíficos egipcios como objetos del interior de la Tripolitania.

Las viudas recientes ostentarán junto al corazón el busto del finado, de un modo muy visible. Durante el alivio de luto el retrato será más reducido; un año después llevarán una miniatura en un hombro ó una manga; más tarde ¿quién sabe? flores, paisajes ó marinas.

Para las carreras se pintarán en los vestidos atributos variados, tales como herraduras, arneses y billetes de banca y hasta dedos crispados arrancándose la cabellera por haber perdido aquéllos á aquéllas, lo que vendrá á ser simbólico.

Para el campo, puestas de sol con vivas tonalidades.

Para los viajes, escenas de las cinco partes del mundo.

Para el teatro, alegorías diversas.

Las señoras beatas se harán pintar sobre negras telas asuntos bíblicos y pasos de Semana Santa.

Las profesoras de primera enseñanza y las ayas mostrarán gráficamente en las envolturas de su cuerpo problemas matemáticos resueltos, tipos de hombres de diversas razas, para el conocimiento de la etnografía, animalitos variados en que aprender zoología, fusas y corcheas, en fin cuanto facilite la ilustración de los pequeñuelos á ellas confiados.

Según lo que expliquen, habrán de estar bien provistas de trajes.

Las grandes señoras descuidarán los adornos de sus salones.

—¿Cómo es—preguntarán sus visitantes—que están desnudas estas paredes?

—Porque yo estoy vestida.

—Eso es para mí un enigma.

—Pasó ya el tiempo de colocar en las paredes los lienzos firmados por grandes autores; ahora los llevamos encima sus poseedoras. Así lucen más.

Habrán trajecitos de tela modestísima que valdrán un platal, y veremos por las calles montañas, valles, escuadras, batallas, todo movedizo; un cinematógrafo en extremo variado, sobre las carnes de señoras y señoritas.

Indudablemente, generalizada la moda, los trajes femeninos no serán nada baratos, aun cuando los trabajos ejecutados en ellos sean de pintores de brocha gorda, pero alguna ventaja traerán en compensación en ciertos casos.

Por ejemplo, cuando caiga en una blusa una mancha de esas que no salen ni á tiros.

Tal que otro indiscreto dirá:

—Esa prenda está sucia, señora.

—¿Cómo le va! Pintadita al óleo. Huélala y le olerá á aceite.

—¿Y qué representa la pintura?

—Un nubarrón obscuro.

—Pues me aparto de usted hasta que pase la tormenta, por si acaso. Hay nubes que si rozan en la ropa de uno... le llenan de grasa.



J. VÍCTOR TOMEY.



— Dígame, jardinero ¿son estas plantas de la familia de las cucurbitáceas?
— No, señor; son de la familia de Fernández.

Holocausto



Fué una flor que una tarde, después de una batalla,
con sangre de las venas abiertas perfumada,
dedicó un buen soldado á la memoria santa
de una risueña aldea, al pie de una montaña.

Era una margarita de abiertas hojas blancas,
era una margarita silvestre, pura y casta.
Pensó el rudo soldado que en ella se enlazaban
recuerdos de amorfios, recuerdos de la infancia.

Eran rojas memorias, de sangre y de batalla,
las que su mente triste aun luchando asaltaban,
pero la flor divina perfumaba su alma
con mágica poesía de color y fragancia.

¡Flor de amor de unos ojos que amantes lo miraban,
flor de amor que recuerdos de otro tiempo expresaba!

Fué una flor que un soldado, después de la batalla,
presentó en holocausto como ofrenda sagrada
bajo el azul del cielo, sobre la tierra sacra,
poniendo en el empeño toda entera su alma,
sabiendo que la oferta en manos de su amada
sería recibida allá, en la aldea lejana,
como grave y remoto perfume de sus almas.

Fué una flor. Yo he pensado que el altar de las almas
tiene sus holocaustos, sus credos y sus aras.
La flor es buena víctima, víctima perfumada;
coronas de rocío le dan diadema plácida,
la sangre es jugo fértil de aromática savia,
y es altar el eterno fulgor de la alborada
que después de la noche, después de la batalla,
da el ingenuo soldado con fervor á su amada,
colorando los pétalos de la flor perfumada
con sangre de sus venas, con púrpuras del alma.

LEONCIO LASSO DE LA VEGA.



—¡Dichosas moscas!... No me van á dejar tomar esto con tranquilidad...! Y alguna va á caer en el vaso para que no lo tome.
—Pues ya sabe usted el consejo clásico... Se tira la mosca y se sigue bebiendo... ¡O se bebe con mosca y todo!

Sacrilegio



Iban transcurridos ya tres días de copiosa nevada, en un invierno de crueldad sin ejemplo en la memoria de los moradores del Ande.

Hacía tiempo que las cumbres estaban totalmente cubiertas de blanca espuma.

En las quebradas, cegando hoyos y zanjás, caía sin tregua la misma fina espuma blanca.

Sólo que á veces caía lenta, suave, silenciosamente, en medio de la solemne mudéz del páramo, y caía á veces revuelta, sacudida, arrastrada en alas del Zonda, que con ladridos salvajes, aparecía por una abra, cacheteando cuarzos y basaltos y se escapaba por otra con rapidez de vil alimaña perseguida.

Y el frío era horrible en aquella cordillera, árida como la envidia; sin árboles, sin hierbas casi, sin otro aleteo de vida que el pesado y siniestro aleteo de los cóndores y el furioso bramar de las aguas que, empujadas brutalmente desde seis mil metros de altura, iban arrancando piedras, carcomiendo rocas, pulverizando guijarros, incapaces de comprender la satisfacción que les esperaba en el llano, como premio de su acción fecundadora. ¡Llegarían las pobres tan cansadas hasta las raíces de las viñas y los olivos cuyanos!...

Más allá de Puente del Inca, la Cordillera en invierno empieza á imponer. Más allá de Las Cuevas, asusta; las cumbres son demasiado altas; los abismos demasiado hondos; el aire demasiado escaso; la soledad y el silencio, abrumadores.

Y más allá de Las Cuevas, al borde de una de las sendas menos frecuentadas de la montaña, guareciéndose en un hueco, que era como un caries minúsculo en un diente enorme, estaba el refugio del padre Martín.

Es aquel camino uno de los más cortos, pero de los más difíciles también; muy buenas mulas han de ser las mulas que bordean sus precipicios y muy diestros y muy serenos han de ser los arrieros que se aventuren por aquellos altibajos, en sendas que generalmente no miden más de un palmo.

Camino de contrabandistas y de forajidos ó de locos buscadores de impresiones intensas, era, sin embargo, bastante frecuentado; y el albergue del padre Martín no resultaba una inútil cabaña de ermita en desierto africano.

Ante todo, el padre Martín era un hombre. Era vasco, y los vascos, cuando no pueden hacerse héroes, se hacen santos. Tienen extraordinariamente desarrollado el sistema muscular, y tienen por lo tanto un grande y fuerte corazón, el

músculo más noble de la economía lógica.

Fray Martín era un hombre alto, nido, con unos brazos y unas manos capaces de echar sobre el río la montaña, y con unos ojos azules grandes, tan buenos, que estaban ciéndose á que la felonía entrase en ellos como por verja abierta. Los perros guardianes de las almas malas, manchadas, comprometidas, ponen dogos delante; las buenas, las simples, las puras, un cuzco besa la mano del visitante y lo conduce al interior de la casa.

Así era el padre Martín, y no se necesitaba derrochar perspicacia para adivinar que debía haber sufrido mucho, pero el sufrimiento, que enfurece á los malos y á los débiles, convierte en santos á los buenos y fuertes.

Llevaba ya varios años de aquella vida ruda, con más frecuencia ocupado en socorrer á los viajeros extraviados que en helados, que en oraciones ante el grande y tosco Cristo del altar de su capilla.

Y aquel Cristo, sin embargo, era su orgullo, porque lo había tallado él mismo en un tronco de algarrobo, sin más herramientas que su recio cuchillo de monte.

Aunque tenía muy dudosa forma humana, él lo adoraba, al par que con una fe cristiana, con un cierto orgullo de artista. Además, aquel Cristo y una mala estampa de la Virgen María constituían todo el adorno de aquella miserable capilla, que á la vez era su vivienda y refugio de viajeros sorprendidos por la ferocidad traicionera de una tormenta de nieve.

En el atardecer de una de esas terribles ventiscas, el padre Martín encontró tirado en medio de una senda, casi cubierto por la nieve, un hombre que agonizaba.

Se inclinó, lo palpó, vió que vivía aún; lo levantó, lo echó sobre sus hombros potentes y lo condujo á la ermita-refugio.

Lo acostó sobre su catre de cuero. Le hizo beber un vaso de chicha, le fregó, le fregó afanosamente... ¡El hombre se moría!...

Tendió la vista por la miserable habitación. En el hogar agonizaban unos tizones. ¿Con qué alimentarlo?... Su mesita de pino y la única silla habían ardo la semana pasada en caso semejante...

Y el hombre se moría, y era menester hacer fuego de cualquier modo. ¿Fuego? ¿Con qué? ¡Allí no había más que piedras, y las piedras no arden!...

Involuntariamente, fray Martín dirigió la vista al Cristo, pidiéndole auxilio en aquel trance humanitario.

El monigote aquel, grande, tosco, grosero, debió hablarle, aunque él no comprendiese lo que le decía.

Con el ademán de un vasco que mete en el shale, sin tocar la tierra, la pelota mandada magistralmente de volea, en una "dos paredes", se remesó los pelos y dijo:

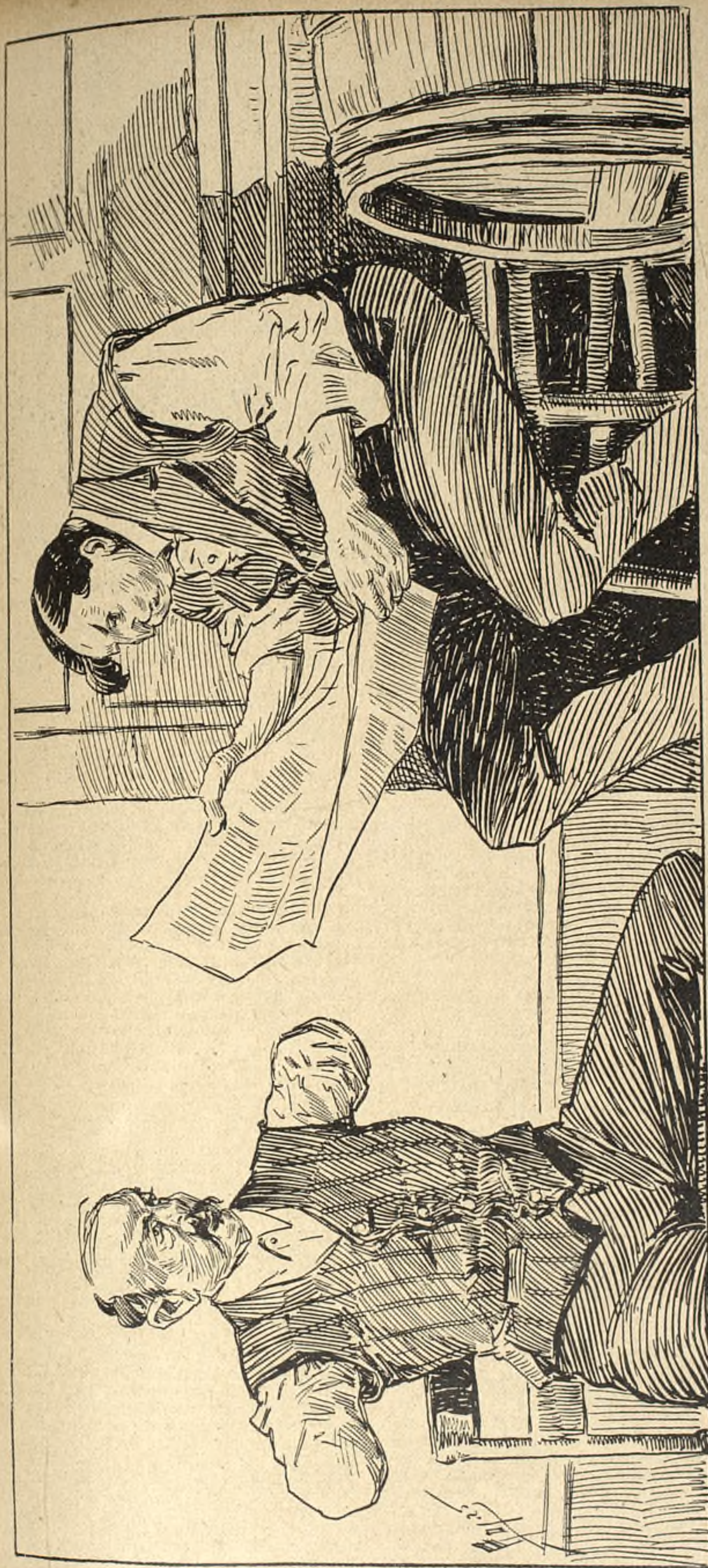
"¡Cristo bueno!... Hermano está morir si fuego no hago... Disculpa, Cristo, sacrilegio, pero yo quémete tu palo; hombre carne, tú vivir siempre, el otro una sola vida tiene y quizá una madre y mujer, puede á hijos también que pan llevarles!...

Y sin decir más arrancó el Cristo tan amorosamente tallado y tan devotamente adorado, y lo echó al fuego.



JAVIER DE VIANA.

El problema de la cosecha



—“Según los datos que tenemos á la vista, es tal la cantidad de inmigrantes que vienen, que no van á faltar brazos.”
—¡Che, ese periódico macanea!



Sobre la gran llanura ha caído el agua, ha caído el sol, ha caído el soplo sagrado del cielo. La tierra está esponjada y blanda. Los trigos han levantado sus tallos robustos. Ya empiezan á madurar las espigas. ¡Preparad vuestras máquinas de segar, segadores!

La bendición del cielo ha caído sobre la tierra, y la gran llanura argentina se parece á un infinito jardín verdeante. Florecillas rojas, blancas, azules, amarillas, adornan jocundamente ese jardín inmenso. Pero la gloria del jardín es otra; la gloria del jardín argentino son los mares de espigas, los océanos de mieses, las promesas de futuros panes bienhechores. Ese jardín se convertirá pronto en una inmensidad de rubio trigo, luego en montañas de blanca y suave harina, y al fin en succulentos panes, gratos al paladar y restauradores de las fuerzas proletarias. La cosecha está próxima. ¡Preparad vuestras máquinas de segar, segadores!

Todos los ojos se han vuelto hacia esa llanura verde, todas las miradas examinan con inquietud las espigas naciescentes. ¿Vendrá una helada intempestiva? ¿Caerá del cielo un excesivo calor quemante? ¿Arrasarán los huracanes esa gloria juvenil de los sembrados?... Sobre la hermosura de los campos floridos, pesa un azar, una inminencia, un hado caprichoso. La fortuna esconde su rostro irónico; si ella quiere, el jardín será devastado, y todas las ilusiones pueden hundirse en la desesperación. El momento es difícil. ¡Preparad vuestras máquinas de segar, oh segadores!

Los seis millones de seres que viven en la República Argentina tienen en este momento un solo corazón; y el enorme corazón de la República Argentina sólo tiene una inquietud. Pero la zozobra de ese magno corazón es gigantesca, es suprema, es inaudita. Ese corazón está temblando de miedo. ¿A qué otra cosa podríamos comparar ese corazón gigantesco de la Argentina? Lo podríamos comparar con el corazón del jugador, pero de un jugador temerario que hubiese puesto á una carta toda su fortuna. La suerte va á salir, y la jugada está hecha. El jugador, pálido y silen-

cioso, mira con ojo despavorido el juego de las cartas. Pronto se decidirá su suerte. Si gana, tendrá la fortuna; si pierde, caerá en los mayores conflictos de pobreza. ¡Preparad vuestras máquinas de segar, segadores!

La suerte está echada. Los seis millones de seres que pueblan la República Argentina tienen comprometido su porvenir en el azar de la cosecha. Los años han sido adversos; las hipotecas se han sucedido unas á otras; se han firmado sucesivos y abrumadores pagarés: todo el mundo debe. Todos esperan en la cosecha cercana, y los débitos se endosan al éxito de la recolección. Hay ojos que no logran cerrarse una noche y otra noche. Hay cerebros en cuya profundidad bailan una danza trágica los pagarés de próximo vencimiento. Los comerciantes, los banqueros, los agricultores, los corredores, los chantagistas, los rematantes, los cambalacheros; todos están pendientes de la recolección. Los políticos, los maestros de escuela, los abogados elocuentes, los sabios doctores, los abstrusos y severos publicistas; todos tienen el corazón inquieto. Y las dulces y coquetas mujeres aguardan á la ventura de la recolección para poder adquirir sus grandes y pasmosos sombreros, sus sedas crujientes. No hay necesidad, ni vanidad, ni cosa alguna en la República que no dependa del éxito de los campos... ¡Preparad vuestras máquinas de segar, segadores!

Fortuna que extiendes tu vuelo caprichoso, ¿habrás de ser esquiva con estos seis millones de seres? Aparta los peligros de la gran llanura platense. Ten piedad de los que sufren tan dura zozobra. Haz que los trigos se conviertan en oro, haz que los maíces llenen las bolsas, haz que la linda flor del lino no se malogre. El jugador ha puesto su fortuna á una carta. Si el juego sale contrario, ¿quién podrá continuar la farsa de los pagarés renovados y de las hipotecas abrumadoras? ¿Cómo alargar otro año esta vida de sorprendentes equilibrios?... ¡Preparad vuestras máquinas de segar, oh segadores!

JOSÉ M. SALAVERRÍA.

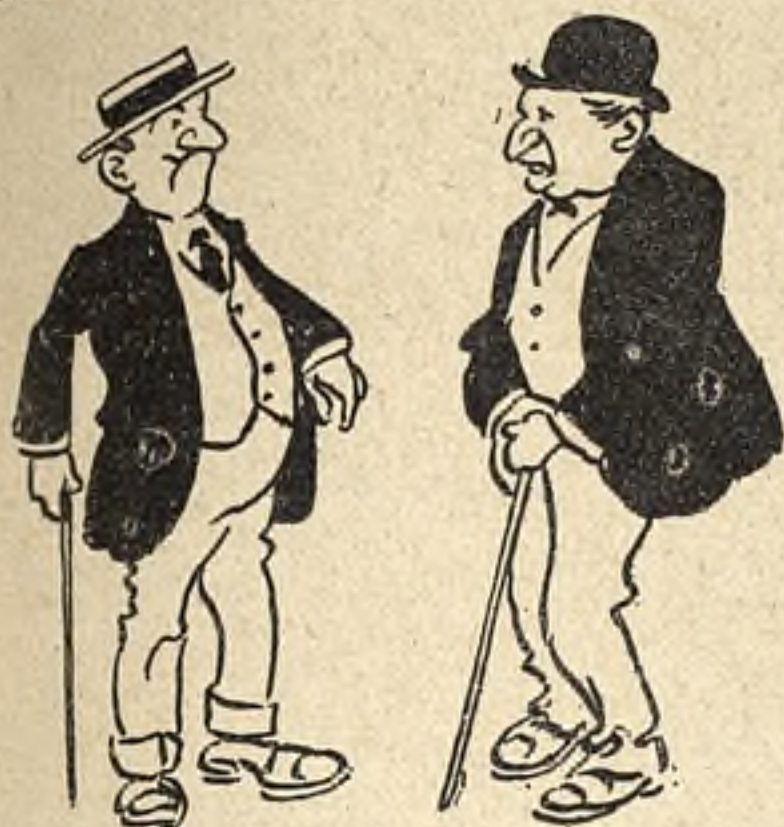
Frases cómicas



—Señora, soy el afinador que viene á afinar el piano.
—Pero si yo no le he mandado llamar!
—Ya lo sé; es el vecino de al lado quien me ha hecho venir.



El profesor.—¿Por qué Bruto mató á César á puñaladas?
El alumno.—Porque aun no se habían inventado los revólveres.



—Sé de una casa muy buena para ustedes.
—¿Tiene cochera?
—Pero, ¿es que tiene usted ahora coche?
—No; es para que pueda entrar por la puerta el sombrero de mi señora.



El padrino.—Ya está todo arreglado. Se batirá usted á pistola, á veinte pasos.
—A esa distancia, hubiera preferido la espada.



El niño.—Papá ¿qué es un célibe?
—Un célibe es un hombre envidiable, feliz, pero no le digas esto á mamá.



Entre artistas.
La gorda.—¿Crees que, después de mis estudios en Italia, podré entrar en el Colón?
—¡Ya lo creo! Las puertas son muy anchas.

Un susto



La tarde estaba linda. Un sol primaveral ponía una pincelada riente en el patio del inquilinato. Don Carmelo, ante su "banquilla" de remendón, daba cima á la ardua empresa de colocar un quinto parche á unos tamangos imposibles. La "capataza", sentada en una banquetta, frente á la puerta de la cocina,—de madera y cinc,—tomaba "mate, con pan con grasa", rodeada por una "colección" de chiquillos. Sobre una tina con madre-selvas, un gato negro seesteaba indolentemente. Más al fondo, junto á la pileta común, hasta media docena de mujeres jadeaban en el lavado de ropas...

—¿Y... están esos tacusos de color? —interrogó de mal talante un sujeto, allegándose hasta don Carmelo.

—Riciencito, gace media horra, ho finito de pasarle lo fierro,—respondió éste, solícito y afable.

—¿Riciencito!... Hace quince días que se los traje y, con ésta, ya son seis veces que vengo, ya son...

—¿Eh!... ho avuto troppo lavoro... —Lavoro, lavoro... la-vo... rrache- ra que se piyó el lunes y le duró tres días, le duró.

—Te garrantisco que no, porque ape- na, appena, si sono istato inta la can- tina...

—¿Cuatr'ó cinco horas?

—No tanto, gombre, no tanto!...

—¿Y no pudo pasar de lungo, no pudo?

—¿Eh!... la custumbra...—y don Carmelo, sonriente, acariciábase la bar- ba en tanto conversaba.

No perdía el otro su deajo agresivo, y continuó:

—Cuando hay que servir á los clien- tes, las malas costumbres se dejan á un lao, se dejan... ¡Pucha!, me ha he- cho paseyarla con estos caminantes do- mingueros que de puros ajustaos me traen más fastidio que un disgusto, me traen.

—¿Eh, boeno!, gay que tenerre pa- chencia... No tutto se poete hacerre cun prechisione.

—Bueno, bueno: dejesé de comenta- rios y á ver esa obra de arte, á ver.

—¿Aquí lo tenese, pues!... Lo istase

mirrando gace dia horra...

Eran unos zapatos que estaban en un cajón de kerm... ne próximo á la "banquilla". Los mó el sujeto en manos y después de remirarios, exclamó iracundo, arroján- los contra el suelo.

—¡Así le venga un apendicitis, que no lo deje comer lenta hasta el úl- mo día'e su vida, lo deje!

—¡Ma!...

—¡Mameluco! cuerpo entero!... ¿Usté se piensa que yo voy á encajar mis pieses en estos arte- fatos que parecen hechos p'andar por el medio'e la cape- entr'el pavimento removido, se piensa. ¡Avisé!... si necesi- to acorazaos, ó cre- que me voy pa Tri- poli, ó cre?

—¡Ma qué Trípull ni cañonero!... istá la cumpostura á la medita que me la gay pedito.

—¿Y á esto la titulás compostura'e medida, la titulás?... Esto es una cosa tricolor como la bandera'e Franci: la capeyada de un tono, la parte di atrás de otro y los tacos pintaos distinto, pintaos... ¡Cha!, si me dan ganas de despegart'el naso, me dan.

A pesar de actitud tan amenazadora, el zapatero se atrevió á intentar un argumento:

—Nu lo creise, é...

Pero el otro le interrumpió:

—¿Que no lo creise, ni cuento'e cha- pucero!... Si todos los calzolaos son como vos, ya puede San Crispín irse muriendo'e vergüenza, ya puede.

—Yo lu ho hacita como osté lo pe- diste; la forma istá ugualita; il cuorro no poete ser mecore...

—El tuyo, p'hacerle una vaina á mí fariñera, pa hacerle... Y pronto, che, hacémela de nuevo, si no...

—Gay que pagarre, prima.

—¿Tuavía tendrás razón, tuavía?... ¡Ah, hijo'e Nápoles que no te tragó el Vesubio!... Te vi á dar yo pago ni ade- lantao, te vi á dar...

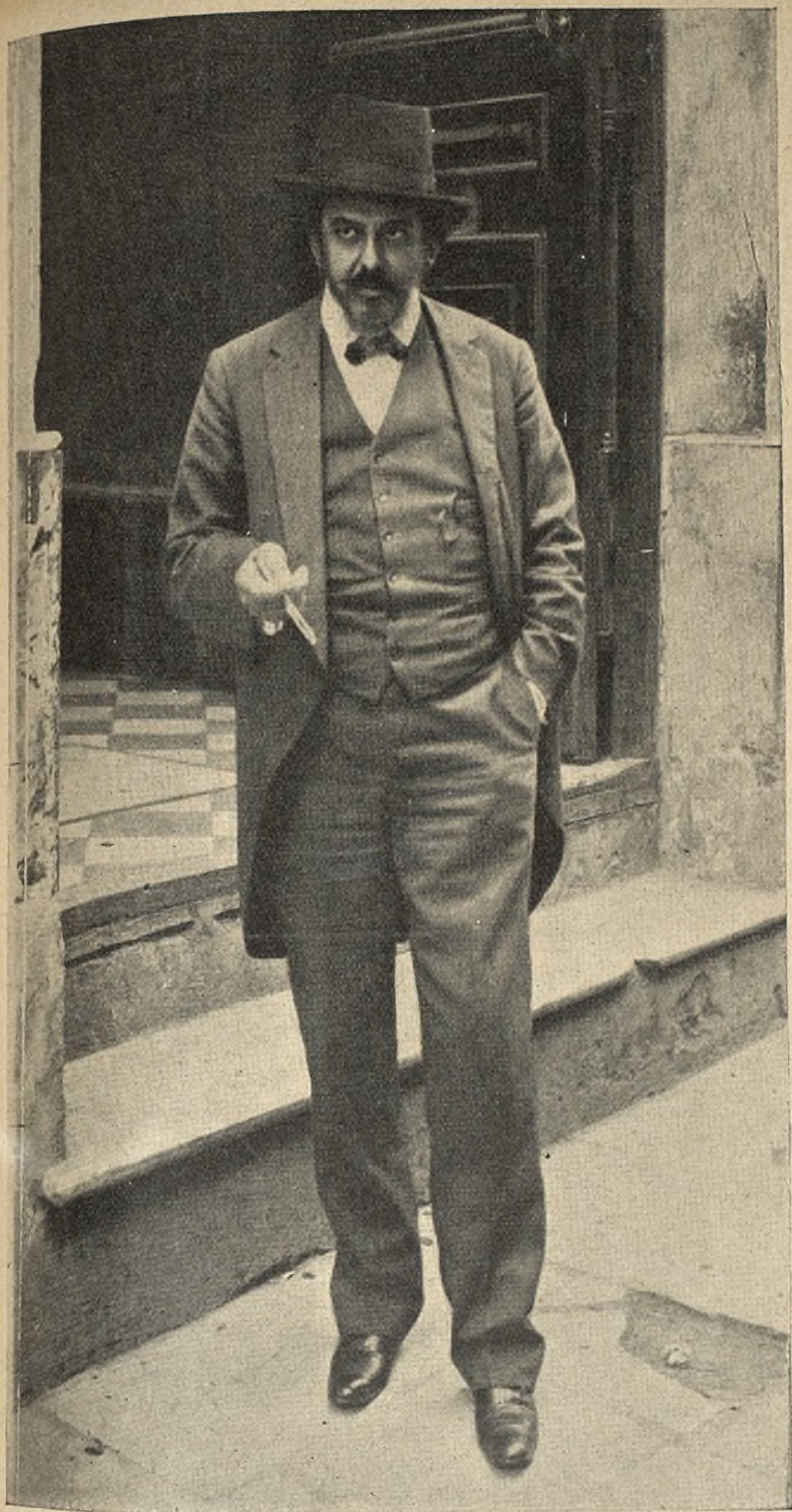
Y sin más ni más, desenvainó una daga "como asador" el irascible sujeto, con manifiesta intención de ejecutar la amenaza.

La escena fué rápida.

Pegó un salto don Carmelo, lo mismo que una pelota que hubiesen arrojado contra el suelo y, profiriendo angustio- sos gritos, atravesó velozmente el patio —perseguido por el trágico cliente—lo- grando refugiarse en la habitación de una vecina. La "capataza" largó el mate; el gato, con la cola enarbolada, desapareció con la misma premura, por el interminable zaguán; la pileta quedó desierta y, hasta el sol, recogiendo sus rayos en ese momento, parecía retirarse asustado... Cuando ya pasado todo peligro, gracias á la intervención de un vigilante, don Carmelo recuperó el uso de la palabra, llegó á confesar, sin am- bages, que nunca, en su larga vida de zapatero, ninguna medida le había "que- dado tan grande".

SANTIAGO DALLEGRI.

Transeuntes conocidos



Señor Enrique de Vedia

CHUCHERIAS



Juego

"Es evidente que el gobernador Arias muestra poca severidad para la prohibición del juego, sobre todo en lo que á la ruleta se refiere.

"En Barracas funciona una que, por cierto ha dado lugar á varios bochinches, la cual debe ser un espléndido negocio, puesto que, al cambiar de empresa, los nuevos dueños han dado por las llaves 80.000 pesos.

"En breve se establecerán dos más: una en San Fernando y otra en el Tigre."

Si á juego el señor Arias piensa ir tomando lo del Tigre, Barracas y San Fernando, puede que arrepentido comprenda luego que el juego no se debe tomar á juego.

Certero y atroz

"Tinogasta.—Después de un cambio de palabras con el comisario local, fué citado á la comisaría don José del Pino (hijo), donde recibió de aquél tan certero puñetazo en la cara que arrojó abundante sangre por la nariz y la boca.

"Se censura vivamente el indigno proceder del comisario."

De que es hombre poco fino el comisario local, cuando en forma tan brutal trató á don José del Pino, para convencerse basta este caso extraordinario. ¡Pucha, con el comisario local, y qué "Tino-gasta"!...

Lo que deben enseñar

"El gobernador general Arias, interesándose por los maestros de escuela de la provincia, á quienes se les adeudaban tres meses de sueldo, dispuso la entrega de un millón de pesos moneda nacional á la dirección de escuelas, cantidad que

fué entregada el lunes próximo para abonar, como es muy justo, á dichos maestros se debía."

Al fin, los maestros todos podrán ya comer, beber, comprarse hasta sobretodos, y enseñarán á leer en vez de enseñar... los codos.

El talento de los locos

"Según un alienista alemán, los locos debían ser obligados á trabajar, no por su propio beneficio, sino por el de la civilización; pues tanto de las manos como del cerebro de algunos dementes salen obras de mérito indiscutible.

"Según el alienista alemán, cada manicomio tiene un número de genios dignos de admiración por su gran talento."

Aunque de esto alguien se ría, verá si repara un poco, cómo el admirar á un loco no es ninguna tontería.

Lo digo tal cual lo siento; pues á mí se me figura que hoy es la mayor locura del mundo tener talento.

Un somnábulo

"El señor Antonio Maette, domiciliado en Del Crucero 1711, sufre frecuentes ataques de somnambulismo; y anoche, en un fuerte acceso, se levantó de la cama á altas horas de la noche y, saliendo al patio, empezó á dar golpes en una ventana hasta hacer pedazos los vidrios, con los cuales se hirió los dedos."

Y cuando Antonio se ha dado cuenta de lo sucedido, además de sorprendido estaba desesperado; pues por armar alborotos, cosa que nunca conviene, ahora, sin remedio, tiene que pagar los vidrios rotos.

EN LA CLASE DE ADULTOS



El profesor.—¿Dónde está el corazón?
—En el brazo.
—¿Cómo?...



—Sí, señor, vea.

LA PERLA NEGRA

AVENIDA DE MAYO

~~~~~ 729 ~~~~~

## LIBRE ACCESO

A nuestro espacioso local la entrada es libre, y encontrará el público, ya sea comprador ó simple curioso, un inmenso surtido en artículos de joyería para todas las clases sociales, expuestos en orden metódico en las elegantes vidrieras que rodean el local.

## PODRA EXAMINAR A SU GUSTO

Los objetos expuestos llevan una explicación clara de la verdadera calidad y su precio de venta. Las vitrinas son corredizas y hechas en una forma novedosa y práctica que permite al visitante examinar los artículos expuestos á su entera satisfacción sin ocultarle el menor detalle.

## SIN SOLICITACION DEL PERSONAL

Ningún empleado se acercará á requerir del visitante lo que busca ó desea á no ser que éste lo solicite; lo cual da facilidad para que se examinen los artículos con detenimiento, sin molestias de ningún género.

## LAS ULTIMAS NOVEDADES A DIARIO

LA PERLA NEGRA tiene un encargado especial en Europa, el señor Eusebio P. Miraballes, actualmente en París, verificando importantes compras de novedades. Dicho señor envía todos los meses cuanto de notable aparece en los mercados europeos en el ramo de joyería.

## A PRECIOS SUMAMENTE BARATOS

LA PERLA NEGRA cuenta con un sólido capital que le permite realizar grandes compras en condiciones ventajosísimas, y esto, unido á que nuestra utilidad es muy reducida, explica la admiración que causa al numeroso público que visita la casa la baratura de los artículos.

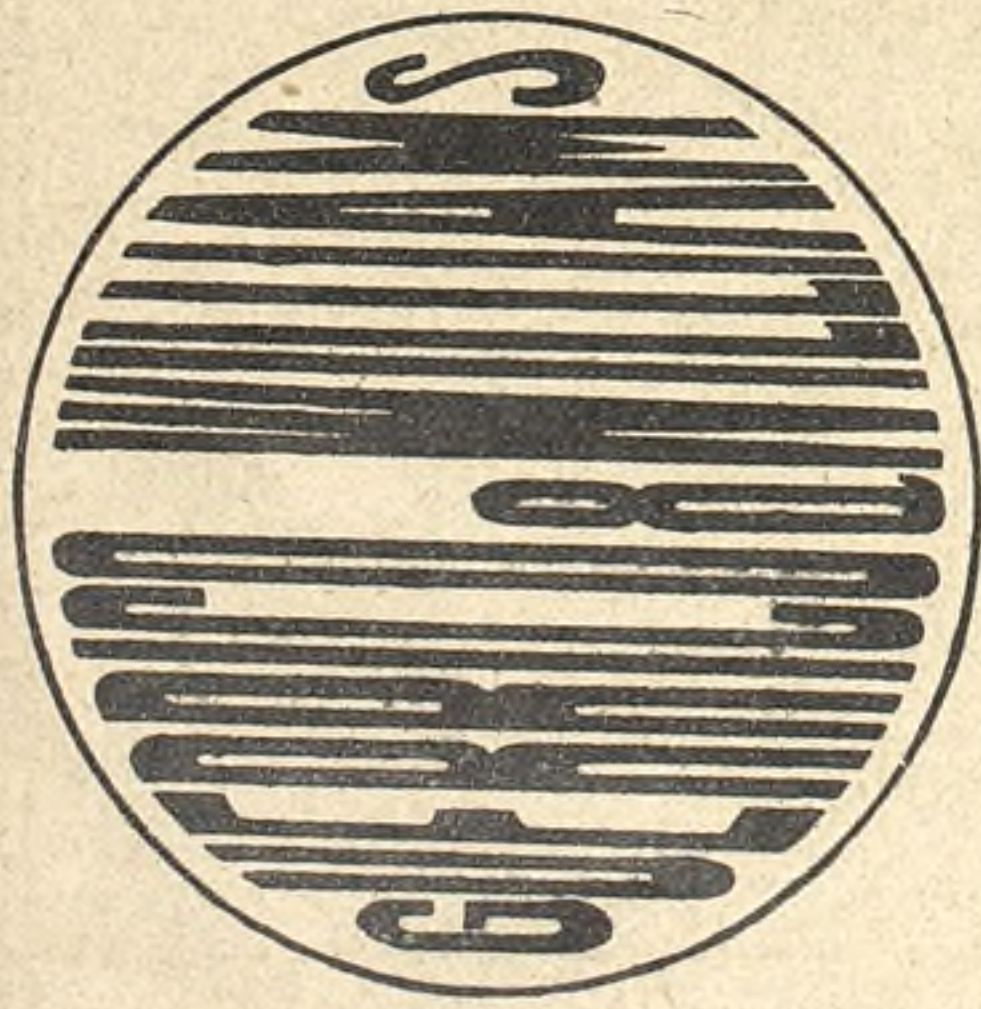
## CON ABSOLUTA GARANTIA

Todo artículo comprado en LA PERLA NEGRA, Avenida de Mayo 729, lleva una garantía absoluta á pesar de su asombrosa baratura. Esto se aplica tanto á su inmenso y variado surtido de joyería como á su colosal surtido de relojes de las mejores marcas, que se venden á precios sumamente asombrosos por lo barato.



Vista parcial de la Joyería 'LA PERLA NEGRA', Avenida de Mayo, 729.





~~~~~ 1911 ~~~~~

El gran remate del año EN QUEQUEN

Espléndidas playas de mar

Gran puerto de ultramar

Magnífico río navegable

Terrenos sumamente altos y pintorescos



Primera venta

Por orden de la

Sociedad Ciudad de Quequén

~~~~~ 111 manzanas 3.748 lotes ~~~~~  
                                  en           con opción

~~~~~ por mes el lote ~~~~~


Basel **Official** **Order** **for** **the** **rest** **of** **the** **year**

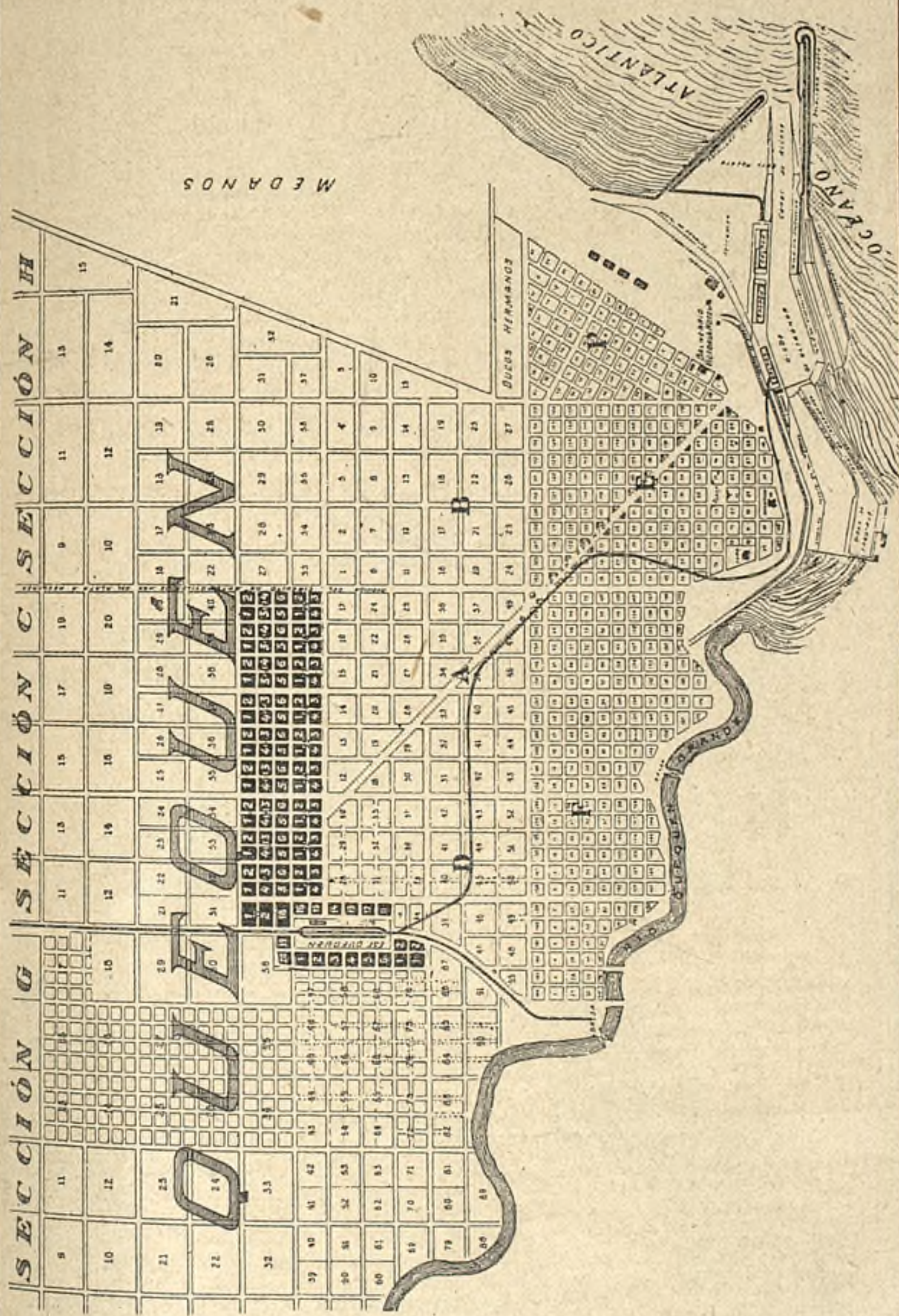
En 100 mensualidades sin interés. — Con orden terminante de vender

EL MIÉRCOLES ::
29 de Noviembre

á las 3 p. m.

en nuestra casa, B. Mitre 530, Buenos Aires, donde pueden solicitar planos

Guerri
& Williams



Casa Camblor H^{nos.}

Sastrería, Confecciones y Calzados

887. CORRIENTES, 899, ESQ. SUIPACHA - U. T. 3757, LIA.

La casa que cuenta con el mejor surtido de casimires de todas clases, sobresaliendo sus fantasías por los gustos más delicados de las mismas.

Fijense en nuestros precios, que es el reclame de la casa.

CORTE ESPECIAL

SECCION MEDIDAS

| | |
|---|----------|
| TRAJES de frac, desde \$ 120, á..... | \$ 180.— |
| TRAJES de levita, desde \$ 110 á..... | \$ 180.— |
| TRAJES de jaquet, desde \$ 90 á..... | \$ 150.— |
| TRAJES de smoking, desde \$ 80 á..... | \$ 140.— |
| TRAJES de saco, artículo inglés, en fantasías, lo mejor para verano, desde \$ 60 á..... | \$ 90.— |
| TRAJE de saco "Frescoral", novedad, desde \$ 50 á..... | \$ 78.— |
| TRAJES de saco "Tropical", gran reclame de la casa, desde \$ 45 á..... | \$ 70.— |
| TRAJES de seda cruda, desde \$ 40 á..... | \$ 85.— |
| TRAJES de brin de hilo, desde \$ 30 á..... | \$ 50.— |
| TRAJES de franela en fantasía, desde \$ 35 á..... | \$ 55.— |
| INMENSO surtido en pantalones y chalecos de fantasía, á precios baratísimos. | |

SECCION CONFECCION

| | |
|---|---------|
| TRAJES pura lana, casimir inglés, gustos varios, corte especial, desde \$ 40 á..... | \$ 60.— |
| TRAJES casimir francés, pura lana, fantasía, novedad, desde \$ 38 á..... | \$ 50.— |
| TRAJES casimir pura lana, en azul y negro peinados, desde \$ 30 á..... | \$ 48.— |
| TRAJES cheviot negro, especial para lutos, desde \$ 38 á..... | \$ 53.— |
| PANTALON inglés lo mejor que se confecciona | \$ 14.— |
| Otros gustos, de pura lana, desde \$ 9 á..... | \$ 14.— |
| GRAN RECLAME, pantalón de casimir, pura lana, distintos gustos..... | \$ 7.— |
| TRAJES de brin de hilo, desde \$ 18 á..... | \$ 38.— |
| TRAJES de brin frescoral, desde \$ 30 á..... | \$ 45.— |
| TRAJES de franela, desde \$ 20 á..... | \$ 40.— |
| SACOS alpaca, desde \$ 10 á..... | \$ 18.— |

Llamamos la atención hacia nuestras confecciones, por su corte elegante y por su calidad.

Departamento de CALZADO

Siempre grandes novedades en esta sección y precios sin competencia.

ALGUNOS PRECIOS

| | |
|---|----------|
| BOTIN cabritilla francesa, desde | \$ 10.— |
| ZAPATO cabritilla francesa, cualquier forma... | \$ 9.50 |
| BOTIN charol al cromo, cualquier forma..... | \$ 12.— |
| ZAPATO charol al cromo, cualquier forma..... | \$ 10.70 |
| BOTIN cuero Rusia, caña gamuza, horma cigüeña. | \$ 20.— |
| ZAPATO cuero Rusia, con botones y caña gamuza gris, á | \$ 15.50 |

Se reciben pedidos del interior.



DE LA PLATA
La partida del "9 de Julio"



La oficialidad del crucero "9 de Julio", poco antes de la partida del buque al Brasil para representar á la Argentina en el aniversario de la proclamación de aquella república.

NO FORMAN PARTE DEL TRUST

NO FORMAN PARTE DEL TRUST

No forman parte del TRUST

REY de los CIGARRILLOS



GRATIS

Caballeros, Señoras y Señoritas

¡¡ Todo el mundo puede ser feliz !!

Pidan hoy mismo EL LIBRO DEL INSTITUTO DE EXITO (IV edición), que es la clave de toda persona previsor; con él todo el mundo sabrá el modo de mejorar su presente y asegurar su bienestar, conocerá el modo de aumentar su jornal, sueldo ó ganancia; podrá inspirar confianza, vencer dificultades, tener suerte, salud y belleza y, por fin, conquistar é inspirar y ser correspondido por la persona amada.

Este precioso libro, con que se obsequia á todo el que lo pida, hace conocer con claridad los grandes secretos del poder magnético y enseña el modo de no fracasar en la lucha por la vida. Se manda gratis incluyendo una estampilla de 10 centavos, á quien lo solicite, pidiéndolo al INSTITUTO DE EXITO, calle LARREA 231, Buenos Aires.

Escribir bien claro nombre y dirección.

EL AROMA DEL JABON "TINKAL"



SE EXTRAHE DE LA ROSA
QUE EMBRIAGA Y DA' AL CU-
TIS UN DELICADO PERFUME.





Llegada de los diputados é invitados de La Plata, para concurrir á las fiestas de la localidad.



El jefe de policía y diputados tomando los automóviles que los condujeron al pueblo.



Colocación de la piedra fundamental del monumento á Adolfo Alsina



La concurrencia á la entrada de la escuela que se inauguró

La medalla **"STREGA"** legítima

á la que se atribuyen propiedades de gran poder



Esta casa posee un gran surtido de piedras finas en bruto y lapidadas, como son: Agua marina, Turmalina, Agatas, Obsidiana, Berilo, Lapislázuli, Crisólito, Peridoto, Hematites, Cornerinas, etc., etc.; y también la **PIEDRA IMAN** legítima, producto natural que contiene la virtud de un fluido que protege al ser humano y le asegura el éxito en las empresas de la vida.

El precio de cada piedra empieza por \$ 10, aumentando á \$ 20, 30, 40, 50, 100, etc., según la clase. La medalla "STREGA", \$ 15.

Remitiendo en carta certificada ó giro postal el importe de la medalla ó de la piedra que se desea adquirir, se remitirá á vuelta de correo.

Unica casa autorizada para la venta

Antigua Joyería LA PORTENA de Miguel Pineda, Santa Fe 2276, Bs. Aires.

HERBORISTERÍA ANDINA

Unico depósito:

ARENALES 2301

U. Telef. 3457 (Juncal)

P. Bustamante

PRODUCTOS NACIONALES. Paquete: \$ 1 y 2.

Compuesto de yerbas elegidas de Los Andes. Aromático, exquisito é inimitable. Substituye y suplanta el te y café comunes, que contienen sustancias nocivas; y cuya adopción en la casa de familia para el uso diario, después de comer y como desayuno, acaba con las **ANEMIAS**, **NEURASTENIAS**, **SEQUEDAD DE VIENTRE**, **COLITIS**, **FLATULENCIAS** y toda mala digestión.



TE DEL NIÑO

Tisana suave cuyo uso conserva la salud del niño, y compone las alternativas que

sufren los chicos; **RESFRIADOS**, **DIARREAS**, **EMPACHOS** Y **MALA DIGESTION**. **LA NATURALEZA CURA LA NATURALEZA**. Estos tees no son purgantes, son tónicos.

Paquete con instrucción: \$ 1. Tranvías que dejan bien: 31, 33, 34, 37, 56, 58, 61, 64 y 87. El catálogo general ilustrado se envía gratis.

La Exposición Corrientes 1379

— BS. AIRES —

Liquida ^{todos sus} **MUEBLES!**

á precios de costo . ¡¡Aprovechen, señores comerciantes!! y particulares, de estas

¡¡GRANDES OCASIONES!!

¡VEAN

ALGUNOS

PRECIOS!

Dormitorios

Completo, 7
piezas, á \$ 80

De matrimonio, nogal,
8 piezas á \$ 150

Luis XV, completo,
7 piezas, á \$ 200

COMEDOR

Completo, 9
piezas, á \$ 110

Estilo Renacimiento,
todo tallado, 16
piezas á \$ 380

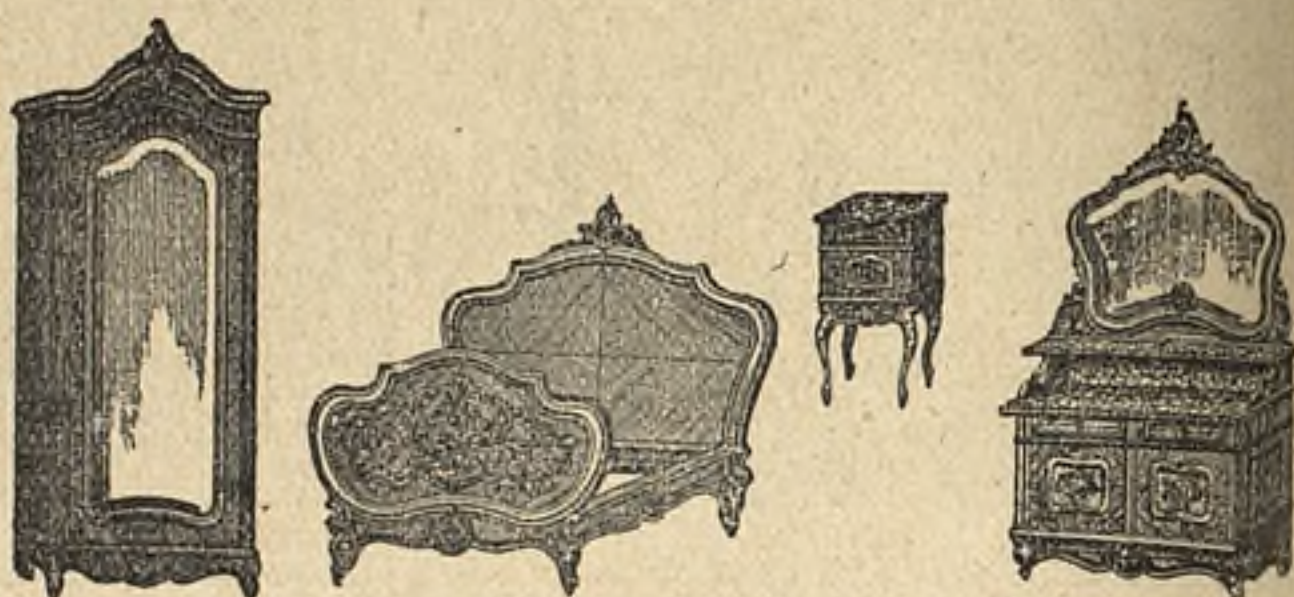
SALON

Juego de sala
fantasía, á \$ 65

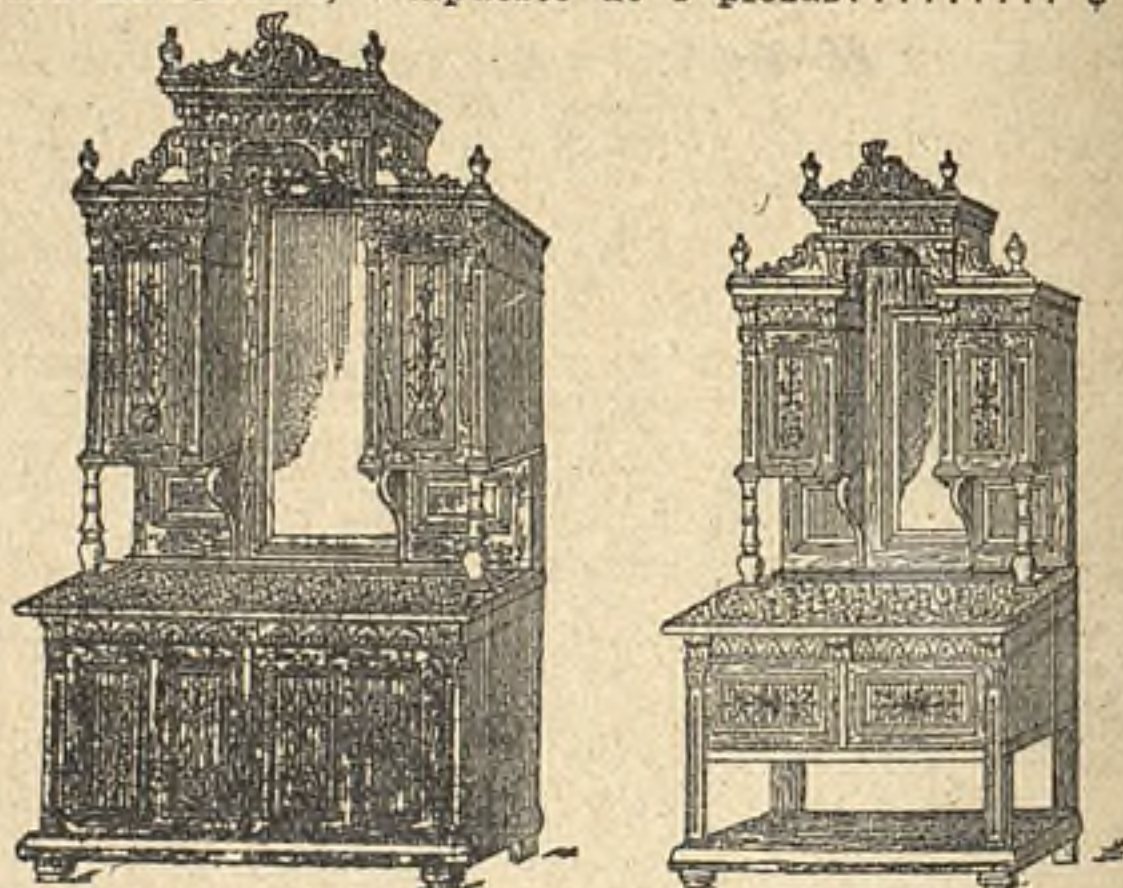
Consola dorada,
á \$ 80

CAMAS

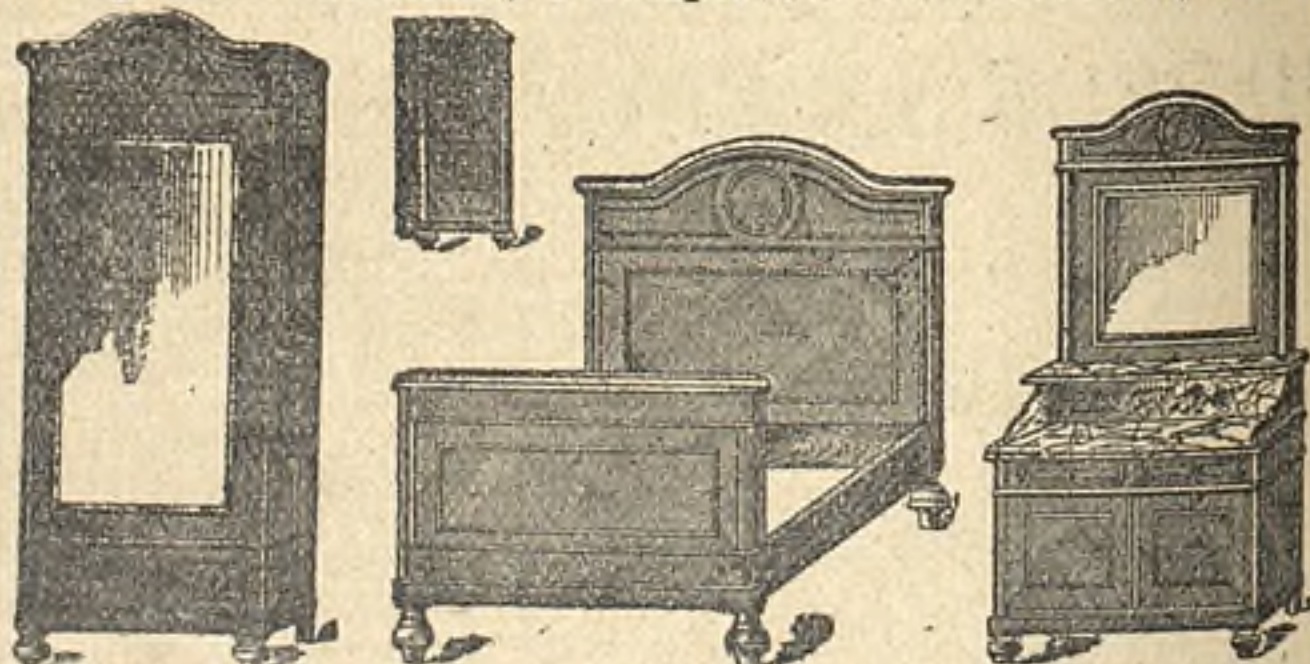
De fierro y
bronce á \$ 15



REGIO JUEGO DE DORMITORIO, Luis XV, nogal para matrimonio, compuesto de 8 piezas..... \$ 285



ESPLENDIDO JUEGO DE COMEDOR, Renacimiento, nogal norteamericano, 3 cuerpos..... \$ 285



¡GRAN OCASION! JUEGO DE DORMITORIO de nogal ciré, para matrimonio, compuesto de 7 piezas.... \$ 195

Los embalajes y conducción son gratis y garantidos

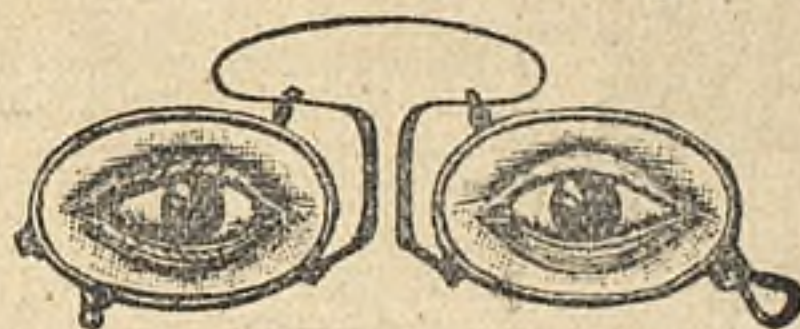


Manifestación popular de aprecio al ex comisionado municipal, señor Adolfo F. Paz



Otra vista de la manifestación

A \$ 8 ANTEOJOS



Enchapados en oro, con cristales de la mejor calidad, para vista cansada.

Se atiende y se garantiza cualquier receta de anteojos, á precios sin competencia.

Examinamos también la vista gratis, en nuestro gabinete físico moderno para tal objeto, con todo detenimiento y esmero, garantizando con nuestros procedimientos la exactitud en la corrección de los defectos de refracción. Unica casa premiada con el Gran Prix en la Exposición Universal del Centenario, 1910, Buenos Aires.

E. GARBARINO, Optico Especialista
ESMERALDA, 268 — Casa color amarillo

PERLAS

INALTERABLES, iguales á las legítimas. Vean nuestra exposición. Florida, 462.

JOYERIA RUSQUELLAS

TORNILLOS oro 18 quil. \$ 25.—, 18.—,

16.— y..... \$ 14.—

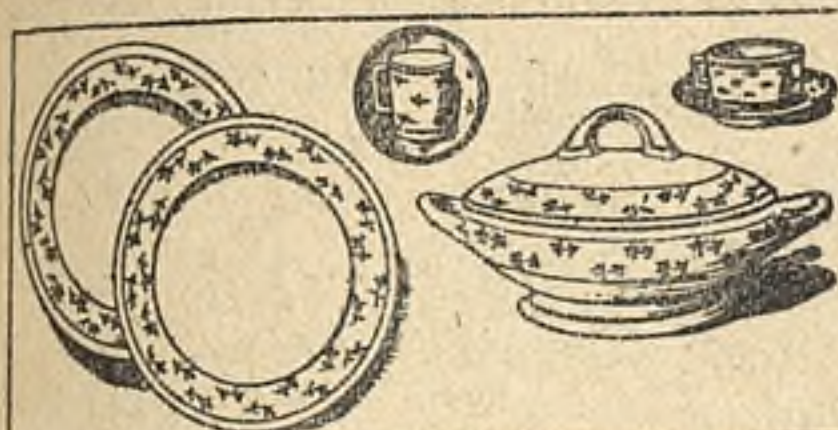
BOTONES pechera, oro 18 quilates, \$ 12,

y \$ 9.—

ANILLOS platinados, \$ 30.— y \$ 18.—

ALFILERES corbata, 18 q. \$ 15 y \$ 12.—

COLLARES, todos tamaños..... \$ 50.—



¡No pierda ocasión! Vean nuestros

Menajes completos de 285 piezas por 100 \$, compuesto de un rico juego de mesa semiporcelana floreada de varios colores con 83 piezas; juego de cubiertos metal blanco alpaca, compuesto de 72 piezas; 31 piezas útiles para comedor; un juego de lavatorio semiporcelana floreada, de gran formato, compuesto de 6 piezas; juego de copas cristal grabadas, con 51 piezas; un botellón de mesa de luz, una palmatoria, una batería de cocina enlozada ónix, especialidad de la casa, compuesto de 40 piezas; total 285 piezas por 100 \$, lo que vale 150 \$. Embalaje gratis. Solicite nuestros folletos de menajes.

Bazar "LA FAVORITA" Giro Hnos.
677, PERU, 677

RECOMENDADOS



ANTEOJOS

EN GENERAL y de
RECETAS MÉDICAS

Esta casa está recomendada por eminentes especialistas de la Capital.
Optica y fotografía. CATALOGOS GRATIS. Vda. de M. Mandel y Cia.
349, Florida, Buenos Aires



Es la máquina de coser de más duración y trae todos los accesorios para bordar, calar, vainillar, etc.

Gratis enseñamos á bordar á todo comprador. — Por \$ 65 % entrego una máquina completa, según muestra.



Pidan catálogos, A. Barzino, Santa Fe, 2166. — Ventas á plazos.

Hecho con la máquina "PFAFF"



INSTITUTO OPTICO
Y ORTOPEDICO
"LA ARGENTINA"

Anteojos enchapados, garantidos inalterables, cristales esféricos, lo más fino, á \$ 8. Examen de la vista gratis por un especialista.

E. RASETTI, C. Pellegrini 159. Se atienden pedidos por carta.

LETREROS LUMINOSOS

Obras eléctricas en general. Pidán catálogo
A. CALDERA VICTORIA, 1389



Fábrica de acordeones, guitarras y mandolines de A. MARACCINI, calle Rivadavia, 2768. Suc.: Bahía Blanca, Soler, 522.



MUEBLES

¡A 10 MESES DE PLAZO!
Juegos de dormitorio.

Comedor.
Sala.

Escritorio.

Muebles sueltos.

Pidan catálogos.

Carlos Pellegrini, 457—SOLY BOMCHIL



A. J. FRICK, dentista
americano

Garante operaciones sin dolor. Belgrano 992, esquina Bernardo de Irigoyen.



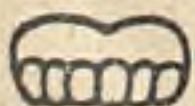
Dr. G. FASCE, ex jefe de clínica del Hospital Italiano. Dientes \$ 5 c/u. Operaciones sin dolor. Consultas gratis: de 9 á 11 y de 2 á 5.

RIVADAVIA 3907, esq. MEDRANO



J. BONANSEA

Cirujano dentista
CALLE MORENO 990



JUAN A. ZABALZA

Cirujano Dentista

Rivadavia 2509, esq. Larrea.—Bs. Aires.



Terrenos altos, aptos para cualquier cultivo. Vendemos lotes de 5, 10 ó 20 hectáreas, pagaderas en 100 mensualidades. Facilitamos máquinas para labrar la tierra. Venta liberal, con el solo objeto de poblar estas tierras lo más pronto posible.

A las personas que deseen ensayar estos terrenos antes de comprarlos, les alquilaremos lotes á un precio que les permita una buena utilidad. Una vez levantada la cosecha podrán darse cuenta exacta de la fuerza productiva de estos terrenos.

Pidan datos á JUAN DIEGO SHAW

Venezuela, 860, Buenos Aires

COCHES y SULKYS



en venta desde 90 \$ papel. — Pídase nuestro catálogo.

— J. F. SAEZ —

Alsina 365
Bs. Aires



CASULLO Hnos.

Cirujanos dentistas americanos. Buenos Aires: Avenida de Mayo 1111. Montevideo: Calle Andes 206.

FABRICA DE MEDALLAS Y SELLOS
DE GOMA, de HORTA y Cía.

Bartolomé Mitre, 744

Se sirve cualquier pedido del interior y repúblicas sudamericanas. Pidán catálogos.



Premiada con medalla de oro en la Exposición de París 1911.—FAJA para riñón movable, hernia umbilical y embarazo. Abdominales para caballeros.

MARIA G. DE BADES, fajista de los hospitales. Se atienden pedidos de la campaña. Tacuari 486, Buenos Aires.

CRÉDITOS - CRÉDITOS

para la adquisición de toda clase de mercaderías á plazos, órdenes y pedidos.

Previsión Popular.—SALTA 676

Para avisos en esta página dirigirse á su único concesionario: J. M. Gazzano, Cangallo 843



El obispo monseñor Terrero con las autoridades del territorio y la comisión de recepción, durante su visita pastoral



Monseñor Terrero, en la estación del F. C. O., á su partida

LAS VELAS DE PRICE

VELITAS de NOCHE y

JABONES DE TOCADOR

DE PRICE

OBTUVIERON

EL **GRAN PREMIO**

en la Exposición
Internacional de Higiene
EN **BUENOS AIRES**

DE

1910.

PRICE'S

PATENT CANDLE COMPANY LIMITED,

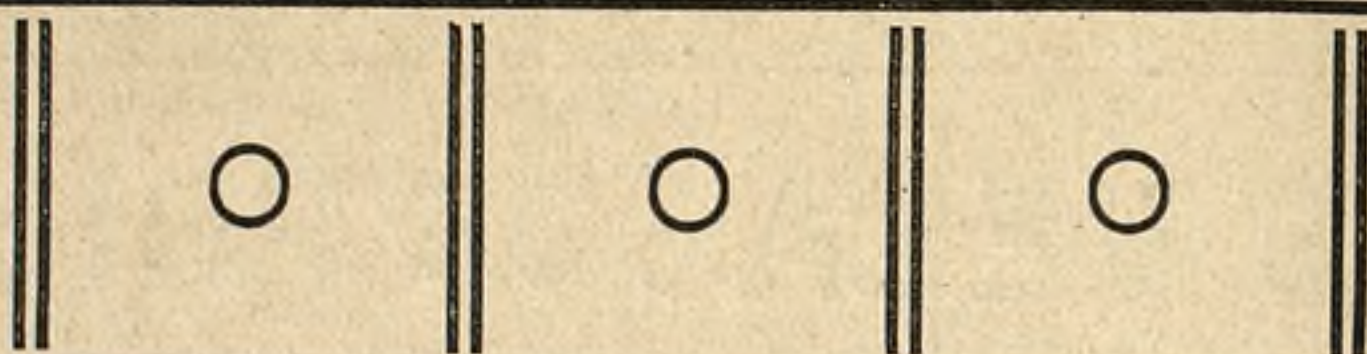
Londres, Liverpool, Cape Town y Shanghai.

REPRESENTANTE:

P. HUDSON SHEPHERD

Calle Alsina 541.

Buenos Aires.



AL PÚBLICO

Avisamos que todos los paquetes de 0.20 llevarán **siempre** el cartoncito correspondiente, que se canjeará por los artículos que exponemos y detallamos en nuestros prospectos; y esto se efectuará siempre y mientras exista la fábrica.

Piccardo & C^{ía}.

Fábrica: Defensa 1278, Bs. Aires

Sucursal: Córdoba 944, Rosario de Santa Fe

DE PARANA



Los radicales de Santa Fe á su llegada, frente al comité radical, para asistir á la inauguración de la calle Leandro N. Alem.



Los miembros del partido radical dirigiéndose á recibir á los correligionarios de Gualleguay.



A la entrada del comité, al ir á firmar

Pida Vd. á este Profesor que lea su vida.

Su maravilloso poder para leer vidas humanas á cualquier distancia, asombra á cuantos le escriben.

Miles de personas de todas las categorías sociales han obtenido beneficios de los consejos de este Profesor, quien dice á Vd. de lo que es Vd. capaz, cómo puede Vd. obtener éxito, quiénes son sus amigos y sus enemigos, y le describe los buenos y malos períodos de su vida.

Su descripción de los acontecimientos pasados, presentes y futuros, dejará á Vd. sorprendido. Cuando le es necesario conocer, es: su nombre (escrito por Vd. mismo), la fecha de su nacimiento y el sexo, cuyos datos le servirán para guiar su trabajo. No es necesario dinero. Menciónese el nombre de esta revista y obtendrá una lectura de prueba gratuita.

El Sr. Paul Stahman, experimentado astrólogo de Ober Newsadern, Alemania, dice:

"El horóscopo que formó para mí el Profesor Roxroy, resultó completamente conforme con la verdad, siendo un trabajo inteligente y concienzudo. Como yo mismo soy astrólogo, examiné cuidadosamente sus cálculos planetarios é indicaciones, encontrando que el trabajo era perfecto en todos sus detalles, y que el mencionado Profesor conoce perfectamente los adelantos de su ciencia. Mr. Roxroy es un verdadero filántropo, y todo el mundo debería aprovecharse de los servicios del Profesor, pues con ellos pueden obtenerse muchas ventajas."

La baronesa Blanquet, una de las más inteligentes señoras de París, dice:

"Le agradezco su estudio completo de mi vida, que es verdaderamente de una exactitud extraordinaria. Ya había consultado antes á otros astrólogos, pero nunca como hasta ahora me han contestado con tanta verdad, ni me han dejado tan completamente satisfecha. Con el más sincero agrado le recomendaré á mis amigos y conocidos, por creer, seguramente, que haré una buena obra dando á conocer su ciencia maravillosa."

Si Vd. quiere aprovecharse de esta oferta especial y obtener una revista de su vida, envíe sencillamente su nombre por entero, dirección, fecha del día, mes y año de su nacimiento (escrito muy claramente), indique su posición (señor, señora, señorita) y copie también el siguiente verso con su propia mano:

Su consejo es útil,
dice todo el mundo.

Para ser dichoso,
muéstreme Vd. el rumbo.

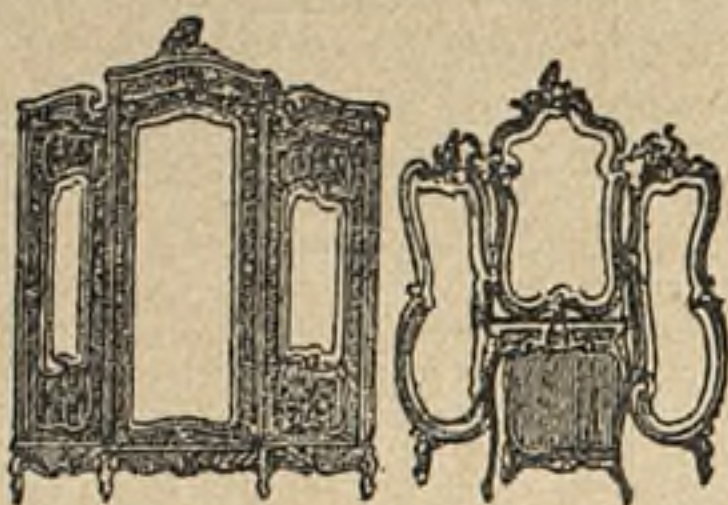
Si lo desean, pueden los comunicantes acompañar 30 centavos en sellos del país para cubrir el franqueo, trabajo manual, etc.

No se incluyan monedas en las cartas. Diríjanse las cartas franqueadas con un sello de 12 centavos, á ROXROY, Dept. 1203 D., 177a Kensington High Street. London, W., Inglaterra.

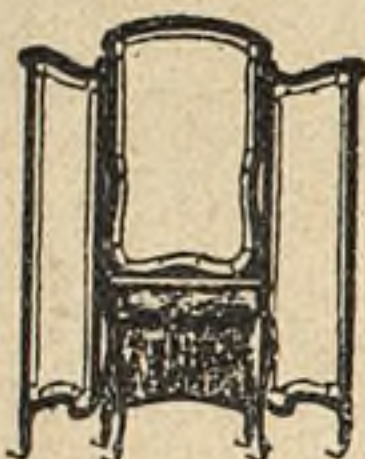


TERZA H^{NOS.}

SALON DE VENTA:
RIVADAVIA 3043
 Cooperativa Telefónica 999 (Oeste)
 Fábrica
 á vapor: **ROJAS, 749**
 CABALLITO



Dormitorio Luis XV, 3 cuerpos, de nogal y roble, á..... \$ 750.—
 Otro dormitorio más, Luis XV, 3 cuerpos, sencillo, á..... \$ 700.—



Dormitorio "art nouveau", de roble macizo, 9 piezas, á..... \$ 850.—



Dormitorio, 2 plazas, de roble macizo, 7 piezas, á..... \$ 350.—



Dormitorio Luis XV, 2 plazas, á... \$ 290.—
 Otro más sencillo, á..... \$ 250.—

Después de una detenida jira por Europa y N. América, países industriales en mueblería, donde no se omiten gastos á fin de producir lo más elegante, cómodo y confortable, aviso al público que he reformado por completo mi establecimiento, á fin de ponerme á la altura que la cultura argentina exige; por lo que invito á las familias á concurrir á mi casa, en la seguridad de que mis muebles son los más elegantes que se pueden fabricar y con un 25 % más barato que en otra parte, por la gran cantidad que fabricamos en nuestro establecimiento en Caballito.

VER PARA CREER

Los del interior pueden hacer sus pedidos por carta como si los hicieran personalmente. Nuestra casa manda lo que se compra.

Pueden remitir el importe por giros postales ó bancarios. Embalaje gratis.

TERZA Hnos.



Aparador y trinchante..... \$ 270.—
 12 sillas de nogal, talladas, á... \$ 65.—
 1 mesa de cedro, 5 pies, á ... \$ 25.—

Dormitorio, 2 plazas, lunas biseladas francesas, mármoles finos, á.... \$ 175.—

La aviación y los insectos

Casi todas las desgracias ocurridas con los aeroplanos se deben al cabeceo inesperado de la máquina, y éste á la falta de aplomo y estabilidad de la misma en el aire. Quizá este grave inconveniente proviene de que en el aeroplano se ha tratado de imitar la complicada organización de las aves en vez de imitar la mucho más sencilla de los dípteros, las moscas por ejemplo. Estos insectos, como su nombre lo indica, sólo tienen un par de alas, pero suplen el segundo par con dos pequeños órganos rígidos, terminados en un botón esférico, que forman lo que los naturalistas llaman "balancín", situado en lo que po-



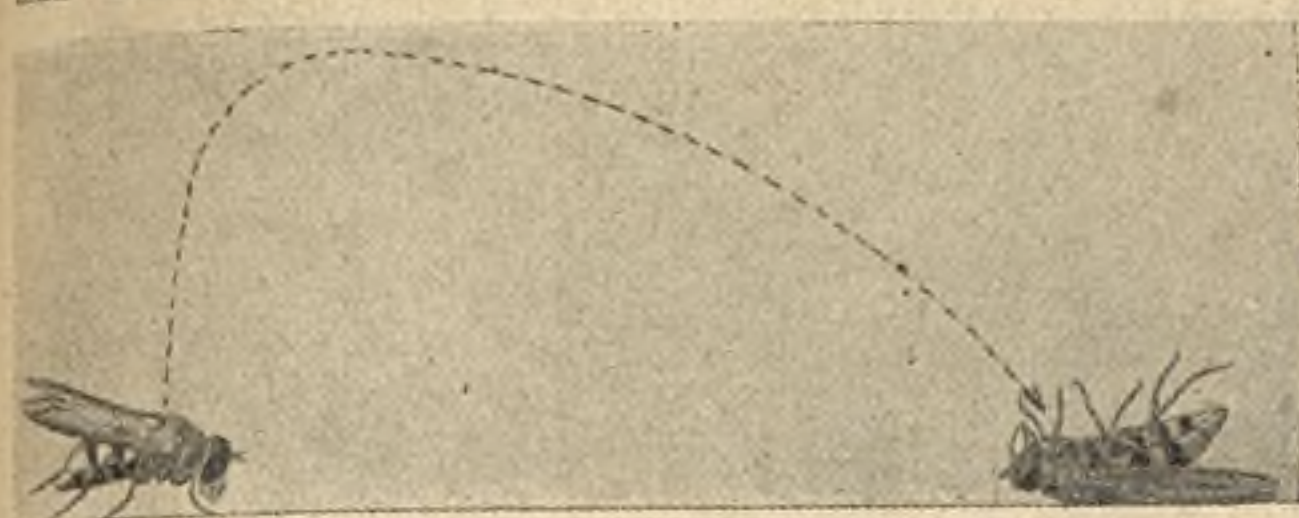
Moscarda engrosada seis veces: b, b, balancines; á la izquierda, uno de los balancines aislado y muy engrosado.

tomar arranque y con gran esfuerzo se alza 6 ó 7 centímetros, para volver á caer en parábola, poco más ó menos á 10 centímetros del sitio desde el cual se elevó. El choque le hace caer de nuevo sobre el dorso; hace otras tentativas inútiles, y por fin se resigna á caminar sobre sus patas renunciando al vuelo, así horizontal como ascendente. Este es, precisamente, el caso de un aeroplano que cabecea.

La razón de este fenómeno es la siguiente: Un insecto que vuela puede ser considerado como suspendido por una línea teórica que atravesaría sus alas por dos puntos denominados "centro de acción", los cuales determinan la dirección del eje del cuerpo y, por consiguiente, su actitud.

En estos animales, el centro de gravedad está colocado hacia la parte inferior de la base del tórax. Es muy poco movable en los dípteros, cuyo abdomen se halla íntimamente unido al tórax; pero en los himenópteros (avispa, zánganos, abejas, etc.) siendo

do el abdomen pediculado y bastante movable, el centro de gravedad puede oscilar hacia atrás ó hacia adelante en cierta proporción. Ahora, para que la estabilidad en el vuelo quede asegurada,



Moscarda privada de balancines, que trata de volar, cayendo siempre

dríamos llamar la cintura del insecto.

Ese balancín da completa estabilidad á su vuelo, permitiéndoles trazar en el aire caprichosas rúbricas. Véase ahora una experiencia concluyente:

Se cortan esos balancines en una moscarda, con toda la suavidad posible. Puesto en libertad el insecto en la palma de la mano, se frota muchas veces la parte cortada, muestra cierta vacilación y al fin, abriendo las alas, se lanza en el vacío con rápido vuelo. Pero éste se reduce á una trayectoria parabólica descendente, y el animal va á caer en el suelo, á

un metro ó dos de distancia, recibiendo el choque sobre la cabeza y quedando de espaldas. Entonces se incorpora un poco aturdido, da algunos pasos y trata de volar de nuevo. Pero ya no tiene la ventaja de estar en un lugar alto, necesita



Posiciones respectivas del eje de sustentación (línea de puntos) y del centro de gravedad (punto negro) en los dípteros. 1. Vuelo horizontal. — 2. Vuelo ascendente. — 3. Vuelo descendente y cabeceo.

importa que por un mecanismo ú otro, el centro de gravedad pueda estar siempre inmediatamente debajo del eje de sustentación ó volver allí rápidamente. En los dípteros se logra esto por el balancín, que disminuye la carrera del ala



Posición de los centros de gravedad y el eje de sustentación en los himenópteros. Aquí el equilibrio se obtiene por los movimientos del abdomen

CASA RUIZ Y ROCA

FLORIDA, 2
esq. RIVADAVIA

Peinados, postizos, perfumería, artículos de tocador, etc.



PEINADO CON JOPO,
N.º 63..... \$ 30.—



JOPO N.º 60... \$ 30.—



N.º 23 — CORONA DE BUCLES..... \$ 15.—



JOPO N.º 61... \$ 20.—



Con la misma corona
N.º 23

EMULSION DIVINA,
limpia y refresca el
cutis, el frasco \$ 4.



JOPO N.º 62... \$ 15.—

ROUGE Jeunesse
parisiense, da al
cutis un color ro-
sado natural, á
pesos 2.50.

BRILLANTINA,
para dar brillo y
conservar los pos-
tizos, en crema, á
\$ 1.20 y 2; líqui-
da, á \$ 1 y 1.80.

CREMA DIVINA
parisiense; sua-
viza y conserva
el cutis, á \$ 4.



JOPO N.º 58... \$ 25.—

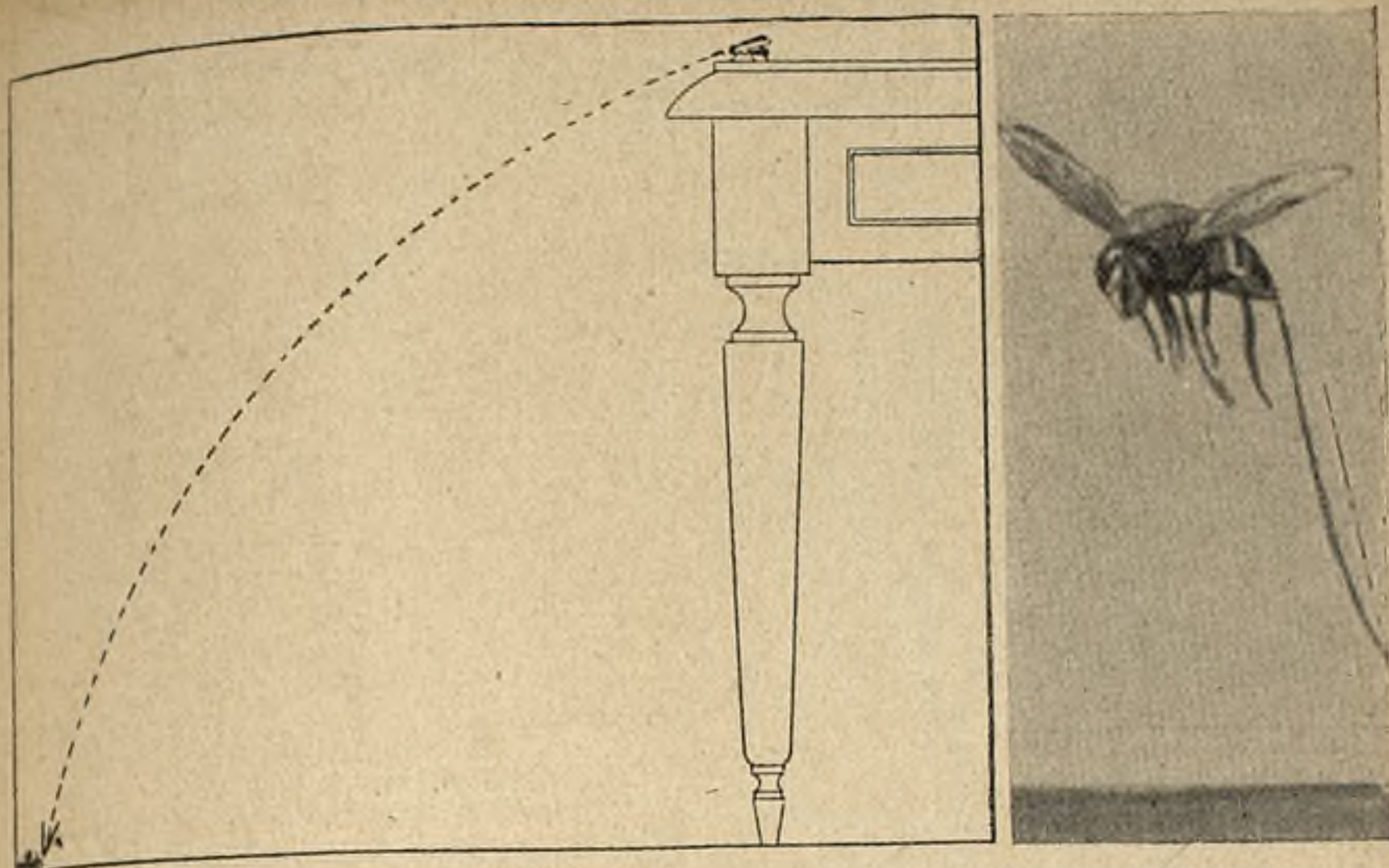
LOCIÓN HIGIÉNICA DE EUCALIPTUS DE RUIZ y ROCA

Única Loción que conserva el cabello y quita totalmente la caspa.—Recomendada por los médicos, con más de mil certificados.

Se vende en todas las peluquerías y farmacias de toda la República y Montevideo.

SE ATIENDEN PEDIDOS DE CUALQUIER PUNTO DE LA REPUBLICA

RUIZ y ROCA-Florida 2, esq. Rivadavia



Moscarda cuyos balancines han sido cortados: colocada al borde de una mesa, toma vuelo, describe una curva descendente, cae de cabeza y queda sobre el dorso.

Moscarda sin balancines volando en todas actitudes, gracias á un peso adicional fijo al abdomen.

á modo de un freno. Cuando se les ha privado de esos órganos se les puede devolver la facultad del vuelo, pegándoles con cola en la parte dorsal y terminal del vientre una cerda rígida de caballo, de una longitud de 10 centímetros y bien recta.

Hay, sin duda, muchos interesantes estudios que realizar en este sentido y los constructores, en vez de buscar velocidades fantásticas, harían mejor en ocuparse de la seguridad de los aviadores. Si la conquista del aire no puede hacerse sino á expensas de hecatombes humanas,

habrá que preguntarse si ese progreso vale la pena. Por otra parte, parece natural que lo que tan excelente resultado da á los insectos, se lo dé también á los aeroplanos. Está fuera de duda que, así en los pájaros como en los insectos, las condiciones del equilibrio son las mismas; pero éstas son máquinas inteligentes que, saben modificar la posición de los dos elementos de estabilidad.

DR. JOUSSET DE BELLESME.

Belleza y Alegría

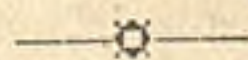
no son sino el producto de un estómago sano, que digiere bien.

**TOME USTED
LOS ———
POLVOS EUPÉPTICOS
CASTELLINO**



aromáticos y de agradable sabor,
- - después de cada comida - -

~~~~~ Venta en farmacias y droguerías ~~~~~



Depósito general: Junín, 1660-1664. — U. T. 1594, Juncal



## Profesionales recomendados

### MEDICOS

**Dr. E. F. POLITO**, atiende con especialidad enfermedades de la piel, sífilis, venéreas y vías urinarias; tratamiento de la avariosis por el Salvarsan 606; de 2 á 4 y de 7 á 8 p. m. Entre Ríos 624. U. Telef. 2602 (Libertad).

**Dr. JOSE M. RODRIGUEZ**. Tuberculosis pulmonar. — Especialista en enfermedades internas (pulmón, corazón, estómago é intestinos). Consultas de 1 á 4 y de 7 á 8 p. m. Pueyrredón 1571. U. Telefónica 429 (Juncal).

**Dr. ANTONIO DE NUCCI**. Enfermedades internas y del estómago. Rayos X. Radioscopia y radiografía. De regreso de Europa. B. Mitre 1632. De 2 á 4 p. m. Unión Telef. 3418 (Libertad).

**Dr. PICCININI**. Enfermedades secretas y del estómago; trata las estrecheces por el método del Dr. Fort. Aplicación progresiva del 606. (0.45 centig. en 3 inyecciones). Consultas de 9 á 11 y de 2 á 5 p. m. Tucumán 529.

**Dr. LARRUÉ**. Médico del Hospital Alvear. Señoras y niños. Consultas de 2 á 5. Rivadavia 4207. U. Telef. 606 (Mitre).

**Dr. ELIZALDE**, jefe de clínica en el servicio de enfermedades del riñón, próstata, vejiga, etc., en el hospital San Roque. Consultas de cirugía y vías urinarias. Maipú 813, de 2 á 5 p. m.

**Dr. RICARDO S. GOMEZ**. Profesor titular de la Facultad de Medicina. Cirujano del Hospital Alvear. Especialista en enfermedades de señoras y cirugía general. Consultas de 3 á 5 de la tarde. Esmeralda 179. Unión Telef. 2059 (Avenida).

**Dr. R. LYNCH**, atiende en consulta y á domicilio á enfermos del aparato digestivo, con preferencia niños destetados, raquítics, anémicos, atróficos y atrasados mentales con digestiones perturbadas y adultos neurasténicos y estreñidos crónicos. — C. Pellegrini 224. Consultas de 2 á 4.

**Dr. FONTANA**. Médico interno de la Maternidad de la Facultad-Escuela de Parteras. — **PARTOS** de 2 á 4 p. m. Las Heras 508. Unión Telef. 1681 (Juncal).

**Dr. CHABROUX**, médico del Hospital Rivadavia, Piel, Génito-Urinarias y Secretas, diplomado en los hospitales de París (St. Louis, Urología, etc.). De regreso de Europa. Tucumán 828, de 3 á 6 y de 9 á 10 p. m. Fiestas de 8 á 10 a. m.

**Dr. JOSE SABATINI**, médico cirujano. Especialista diplomado en la clínica de vías urinarias, de riñones, próstata, vejiga, etc. Consultas: de 3 á 5. Mitre 872.

**MAGDALENA R. DE FERNANDEZ**. — Ex partera jefe de la maternidad, escuela de parteras. Ha instalado su consultorio de 2 á 4 en la calle Pueyrredón 1227. Unión Telef. 2923 (Juncal).

### ENFERMEDADES DE LOS OJOS

**Dr. A. C. REBUFO**, jefe del servicio oftalmológico del Patronato de la Infancia. Especialista en enfermedades de los ojos. Consultas de 1 á 5 p. m.

Carlos Pellegrini 156, Buenos Aires.

**Dr. BERUTI**. Señoras y Partos. Diplomado en Alemania y Buenos Aires. Jefe de clínica de la Maternidad de la Facultad. De 2 á 4. Paraguay 1411. Unión Telef. 751 (Juncal).



**Dr. CORREA**, ex encargado de la cátedra de oídos, nariz y garganta. Deformaciones nasales por parafina. De 2 á 4 p. m. Charcas 2008.



Enfermedades de los ojos. Anteojos

**Dr. ADAM COWES**, oculista del hospital Real Oftálmico, Londres, y de la clínica oftalmológica, París. Lavalle 542, de 2 á 5 p. m.

**Dr. CESAR VILA**. Especialista en enfermedades internas y nerviosas, corazón, estómago y pulmón (vientre, vicios y debilidades de la sangre). Rayos X. Electricidad. Aplica el 606. Viamonte 2278, de 2 á 5. U. Telef. 3790 (Juncal).

**Dr. PABLO AGUILAR**. Médico cirujano. Ha trasladado su consultorio á la calle Rivadavia 2574. Clínica de señoras y niños. Consultas de 1 á 3.

### CORAZON Y NERVIOSAS

**Dr. CORTI**, del Hospital de Clínica. Especialista en enfermedades del corazón, nerviosas y de niños. Consultas de 2 á 5 p. m. Bartolomé Mitre 1736.

**Dr. LUIS A TAMINI**. Especialista en enfermedades del aparato locomotor. (Parálisis, luxaciones). Deformaciones congénitas y adquiridas. Consultas: Martes, jueves, viernes y sábado. Tucumán 1831. U. Telef. 1097 (Libertad).

### ENFERMEDADES DE LOS OJOS

**Dr. CERBONI**, oculista. Lavalle 57, de 3 á 5 p. m.

**Dr. H. BISI**. Del servicio de garganta, nariz y oídos del Hospital Rivadavia. Paraná 167. De 2 á 4. U. T. 980, Libertad

El "606" se aplica por el Doctor **C. ALLIEVO**, Sarmiento 1012 (antes Cuyo), de 1 á 4 p. m. Afecciones venéreo-sifilíticas, de señoras, vías digestivas y urinarias.

El **606** lo aplica el **Dr. RAPOPORT**, de regreso de Europa, adonde fué comisionado para estudiar este medicamento. Especialista en enfermedades venéreo-sifilíticas. Corrientes 2070.

**606** Montes de Oca  
601

**Dr. A. MARTI y MAS**. Médico de las Facultades de Buenos Aires, París y Barcelona. Atiende partos y enfermedades de señoras. Admite pensionistas. Alsina 2964.

**Dr. CABAUT**. Especialista en enfermedades de los ojos, anteojos, etc. Oculista del Hospital Francés. De regreso de Europa, ha reabierto su consultorio. C. Pellegrini 594, de 1 á 5 p. m. U. Telef. 688 (Libertad).

**Dr. ANTONIO PODESTA**. — B. Mitre 1165. — Médico del servicio de enfermedades nerviosas del Hospital San Roque. Internas y nerviosas. De 2 á 4 p. m.

**Dr. O'FARRELL**, director de la Maternidad del hospital Rawson. Atiende especialmente enfermedades de señoras; de 1 á 3 p. m. San Martín 673.

**Dr. RIAT**. Jefe del servicio de Piel del Patronato de la Infancia. De regreso de Europa ha instalado su consultorio Tucumán 1335. U. T. 1393 (Libertad). Piel, Secretas, Vías Urinarias, de 4 á 6.

**EMBALSAMAMIENTO HUMANO**. — El Dr. Villafañe con el Dr. Izzo poseen el procedimiento único en la República, el embalsamamiento sin extracción de las vísceras. Con resultados garantidos. Operación breve en casa del difunto. Se va al campo. — Oficina: Moreno 1808.

**Dr. M. KUTYN**. Dentista norteamericano, diplomado en las universidades de Nueva York, Búfalo y Buenos Aires. Dentaduras sin paladar, extracciones sin dolor, últimos adelantos. Cerrito 67.

**Dr. GORLERO PIZARRO**. Especialista en enfermedades del pulmón y estómago. Tratamiento de la tuberculosis. Consultas de 3 á 5 y de 8 á 9 p. m. Sarmiento (antes Cuyo) 1296.

**HERNIA** Reducción completa y definitiva (sin operación y sin molestia). Sistema moderno, S. Báer, especialista. 429, Sarmiento.



## Nuevo yelmo para bomberos

Mr. James D. Holleran, que forma parte del cuerpo de bomberos de Nueva York, ha inventado un yelmo de bombero que, según se entiende allí, será adoptado en otros países por ofrecer una eficaz protección contra el humo.

A un collar de bronce que se desliza sobre el pico de una manga y sobresale unos centímetros, está unido un caño de metal que termina en una manga de riego, la cual se extiende hasta la calle. Del caño se desprenden tres tubos de goma, terminados en piezas que se adaptan a la nariz. El agua, brotando del pico, ejerce una succión en el collar de bronce. El aire es impulsado por la manga de riego y llega al hombre por los tubos de goma y las piezas de la nariz.

En los recientes incendios de Nueva York el sistema, según informan, dió excelentes resultados.



Bomberos de Nueva York con el nuevo yelmo contra el humo

## ¿DIGIERE Vd. MAL?

¿Padece del estómago, hígado, sequedad de vientre? Cúrese con el delicioso Elixir Japonés "ESTOMACAL ELSTER".

Precio del frasco \$ 2.50 m/n.

### Las enfermedades del sexo femenino

se curan sin raspaje con

"SCHEID'S OVARIN".

"SCHEID'S OVARIN N.º 1".

—Cura la suspensión, atraso ó falta del período!

"SCHEID'S OVARIN N.º 2".

—Cura la Metritis, dolores y desarreglos en el período, hemorragias, inflamaciones de la matriz, ovarios, prolapsus, abortos, flujo blanco y esterilidad! Frasco \$ 4 m/n.

Droguerías Gibson, Estrella, Defensa 192, Dr. Nelson, C. Pellegrini 178 y 504, Rivadavia 735 y Sarmiento 587.

Depósito principal: "Instituto Scheid's", calle C. Pellegrini 644, donde se dan folletos explicativos é informes gratis!

(En Rosario: Droguería del Aguila, San Martín 848).





# Grandioso Exito de un Método de Curar la Quebradura

INVENTADO por el Dr. RICE

Sin Dolor, Sin Operacion y una  
Cura Perfectamente Casera.

El Dr. W. S. Rice (S. 805), 8 y 9, Stocutt Street, Londres, E. O., Inglaterra, que ha pasado toda su vida dedicado al estudio de la Quebradura Abdominal, ha perfeccionado un Método de tratamiento que perfecta y permanentemente cura cualquier quebradura, sin importar cuán viejo ó grave sea el caso.

El Sr. J. Hortela, Magdalena, F. C. S., P. de Buenos Aires (curado á los 60 años, después de 15 años de quebradura escrotal); el Sr. Allara, S. Ambrosio, F. C. C. A., P. de Córdoba (curado á los 64 años de edad de una quebradura escrotal de muchos años de duración); señora Gregoria M. de Migueles, Las Toperas, Hotel Villanueva, Pueblo Anchorena, San Luis, (sus sufrimientos de 10 años le habían hecho la vida intolerable); Sr. G. Zrvier, Ramayón, P. de Santa Fe, (doble quebradura escrotal de 7 años); Sr. A. de Casas, calle Gualleguaychú 258, Paraná, Entre Ríos (curado á los 68 años); Sr. D. M. Castro, Calchaquí, F. C. S. F. A. R., Santa Fe, (quebrado por 20 años); Sra. Elena F. de Pella, Tres Lomas, F. C. S., P. de Buenos Aires, (quebrada por 6 años); Sr. V. Galea, Tucumán 3589, Buenos Aires, (doble quebradura escrotal por 10 años); Sr. A. Santalié, Chabas, F. C. C. A., P. de Santa Fe, (edad 62 años, doble quebradura escrotal por 44 años); Sr. F. Chiste, Paramaribo 663, Buenos Aires, (curado después de 10 años de repetidos fracasos con otros bragueros); y el Sr. S. Musante, Billinghamurst, P. de Buenos Aires, (quebradura escrotal de 18 años), son testigos vivientes de los maravillosos resultados de este maravilloso método que cura sin dolor, sin peligro, operación ó pérdida de tiempo en sus ocupaciones.

Sería una gran noticia si asegurase comodidad á sus pacientes, pero cuando-manifiesta positivamente que su método cura absolutamente, con seguridad que es bastante para infundir entusiasmo en la esperanza de los pacientes que desesperan.

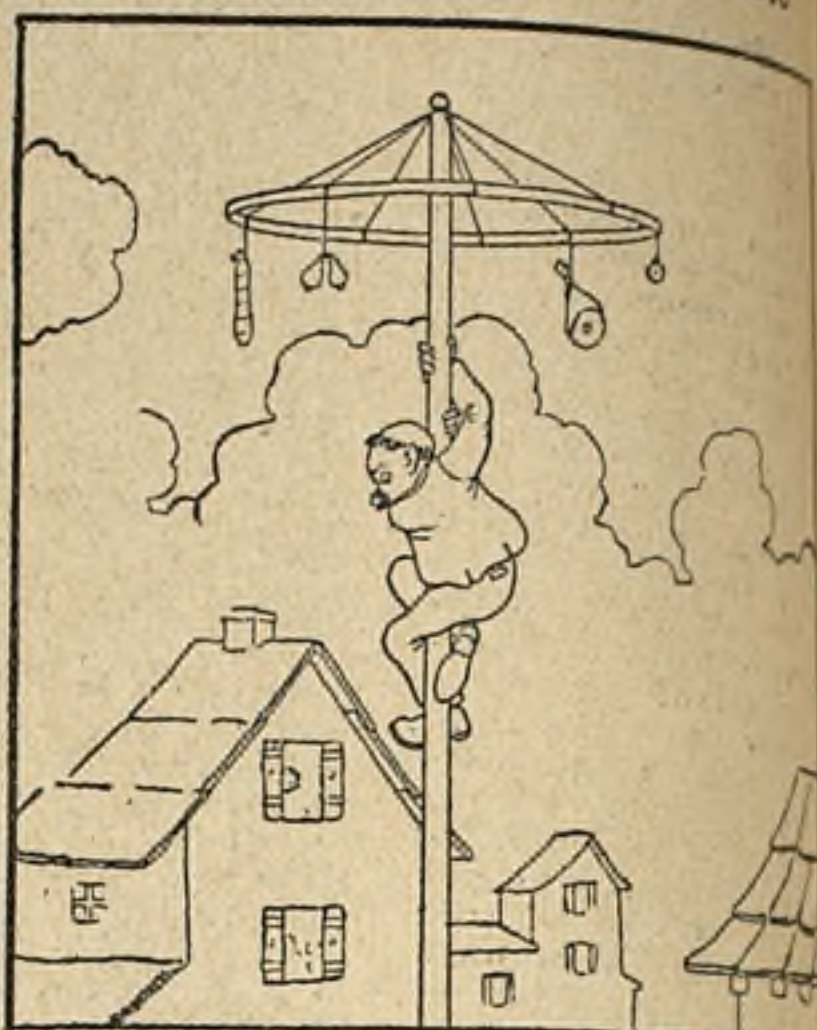
Há escrito un libro sobre quebradura, que explica detalladamente su método de cura, y este libro lo enviará gratuitamente á todo el que se lo pida.

No titubee en escribir al Dr. Rice por su libro. Será para usted de gran interés y de valor, y le demostrará conclusivamente que la quebradura puede ser curada.



Sr. J. HORTELA

Las maravillas de don Garrote



(De un lado de la pared).  
—¡Pero esto es verdaderamente maravilloso! El perezoso Galbana está subiéndolo á la cucaña.



(La explicación, al otro lado de la pared).

*Esposa:*—Baja, y te voy á dar lo que te mereces, gran pícaro!





ENRIQUE MARTINEZ

BUENOS AIRES

B<sup>ME</sup> MITRE 1375



# CORSO DE LAS FLORES



Para la más bella fiesta del año esta casa  
dispone de un gran stock de carruajes,  
como ser

**Landós, Milords, Automóviles y Electromóviles.**

## TELÉFONOS

Unión . . . . . 23, Mitre  
" . . . . . 46, Mitre  
Coop. . . . . 125, Oeste

**Lázaro Costa**  
**280, Rioja, 280**





# PARA LA NIÑA Y LA MUJER

Modas



Traje de noche para joven, de liberty blanco con túnica drapeada de muselina de seda azul "Aubusson", recargada con una franja de cristal. Fichú de encaje de plata

J. Simón  
PARIS

## POUDRE SIMON

Flor de ARROZ  
sin BISMUTO

Incomparable para la belleza y la frescura de la tez



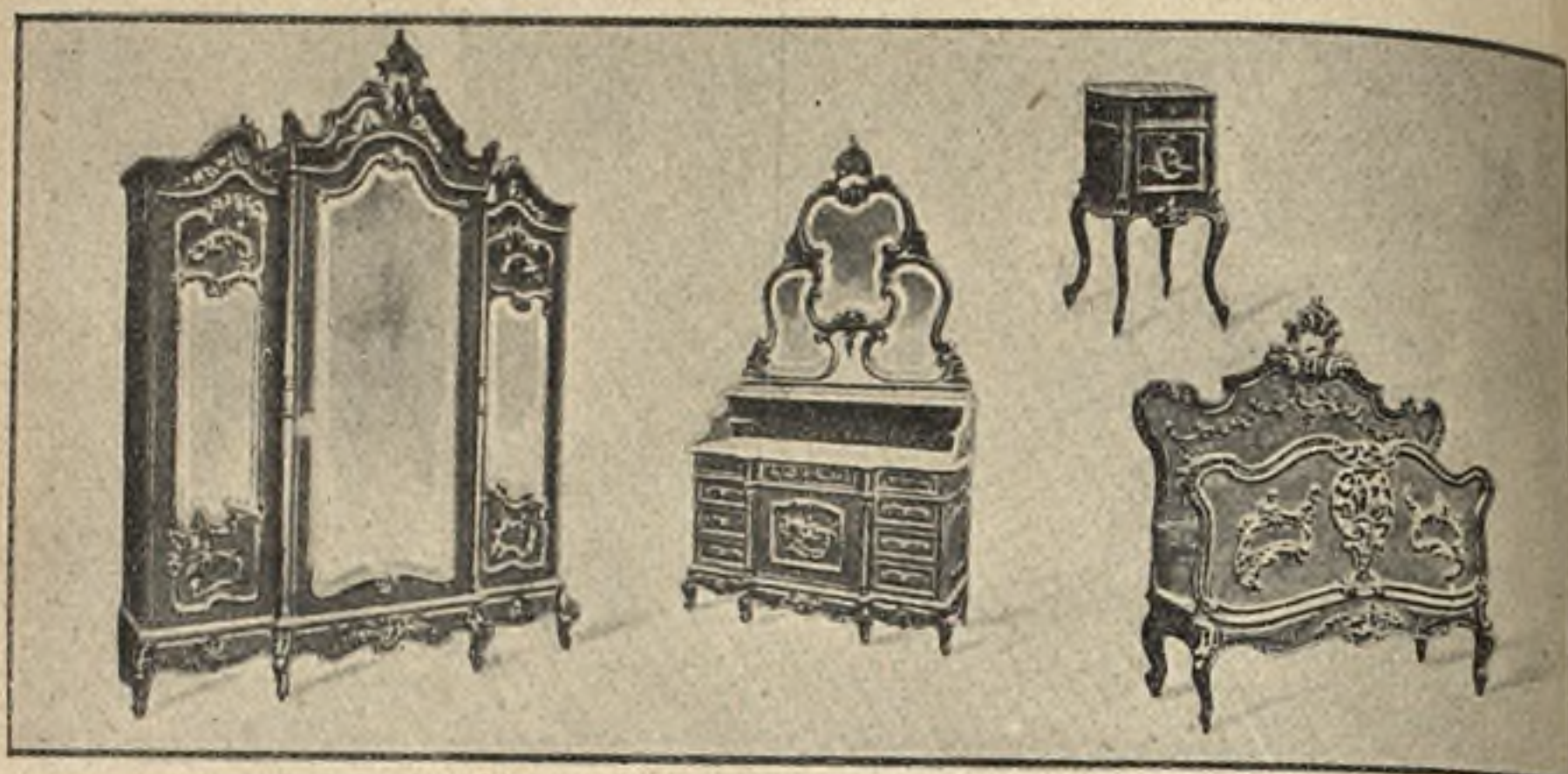
# CASA SANZ

838-CUYO-844

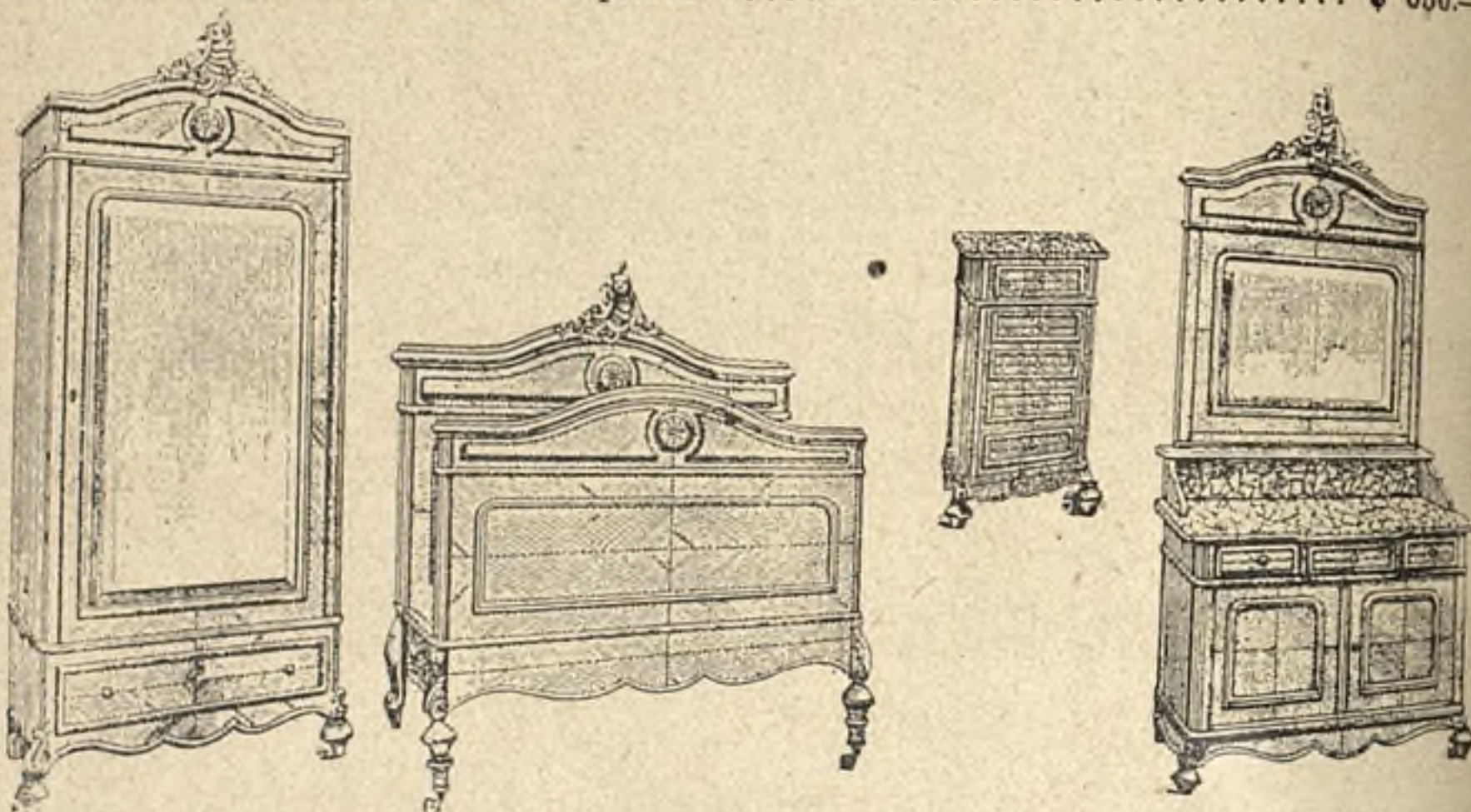
BUENOS AIRES

## ¡¡ APROVECHEN !!

MUEBLEROS Y PARTICULARES ESTA GRAN REBAJA DE PRECIOS  
COMO SIEMPRE ESTA CASA SE IMPONE A LAS DEMAS



SOBERBIO APOSENTO LUIS XV, 3 cuerpos, completo, roble sobre nogal de Italia, mármoles ónix, lunas francesas, lo mejor, dosel, colcha y rollo.... \$ 750.—  
Otro, tallado sencillo, las mismas piezas..... \$ 650.—



**¡RECLAME!** ELEGANTE DORMITORIO para matrimonio, nogal ciré, Luis XV, 7 piezas, mármoles rosa, lunas biseladas \$ 205.—

ELEGANTE Y SOLIDO  
COMEDOR Renacimiento,  
de roble y nogal  
norteamericano, lo me-  
jor..... \$ 250.—

SILLAS de vaqueta y es-  
terillas, docena \$ 85.—

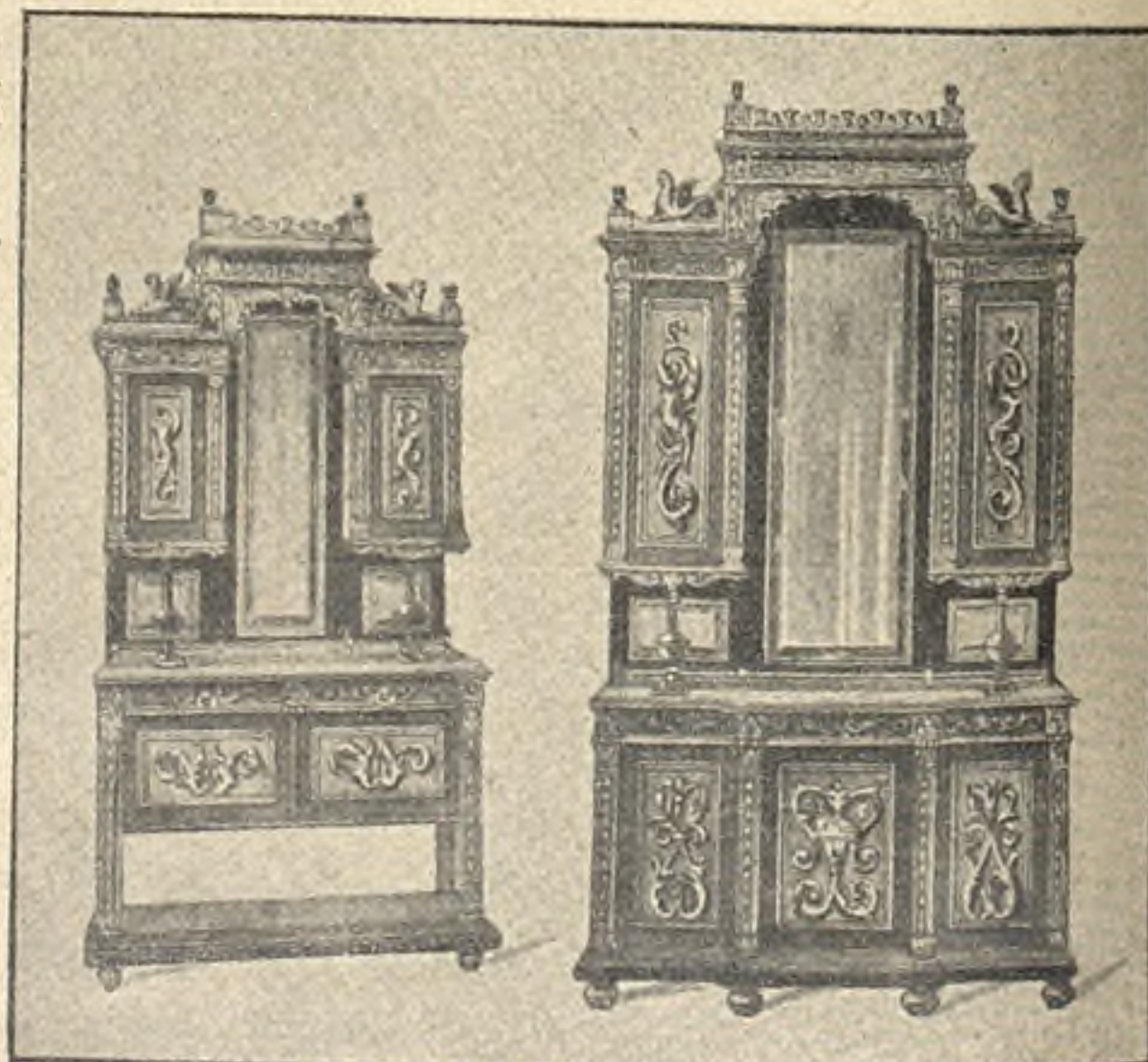
MESA, 12 cubiertos ma-  
ciza ..... \$ 35.—

Embalaje y conducción  
GRATIS

Pidan el notable catá-  
logo número 15.

Respondemos por rotu-  
ras hasta el destino.

838-CUYO-844





## CONSULTORIO FEMENINO



*Una Poesía Triste, Buenos Aires.*—No he recibido esas dos cartas que dice. Los aragoneses, por regla general, saben querer, pero tienen el defecto de que quieren demasiado á lo chiquillo. Capaces de grandes sinceridades, pero incapaces de refinadas delicadezas. Siga us-



ted siendo seria y digna, y no le importe lo demás.

*Dreaming, Buenos Aires.*—Dice de usted su letra elegancia, afectividad, delicadeza, imaginación, egoísmo infantil, poca voluntad, espíritu artístico. Acepto con gusto tan bella ofrenda.

*Margarita, Buenos Aires.*—Si dudas, ¿por qué insistes? Y si insistes, ¿por qué dudas?

*Una Patagonera, Patagones.*—En la mano izquierda.

*Gentleman, Buenos Aires.*—Por Palermo, si se acostumbra; por las calles de Buenos Aires, no. El traje más apropiado es ése. Las vidrieras de los sastres están llenas de figurines.

*Bijou d'Or, Buenos Aires.*—Yemas de huevo y leche. Pero hay que tener paciencia.

*Encanto, Capital.*—Opino lo mismo, pero del estilo ya le diré cuando me escriba más extensamente.

*Romántica, Buenos Aires.*—Si es verdad, hiciste bien. Si es mentira, hiciste mal. Conozco á ese caballero y sé que tiene mal corazón cuando se cree burlado en sus ambiciones; es un jugador de ventaja que tiene siempre datos ciertos, y que, ciegamente confiado en su inteligencia, nada abandona á la casualidad. Tiene por conciencia un sofisma cuya conclusión es la risa que le provocan las premisas. Agárrate, *Romántica*, que vas á galopar. Tu letra me dice que recién ahora vas á aprender á vivir.

*Violeta, Buenos Aires.*—De veras. Yo siempre digo la verdad, "mi" verdad. Tampoco puede ser, porque me escribes muy corto. Más larguito, ¿quieres? y te complaceré.

# Vin Désiles

**EL MEJOR TÓNICO Y EL MÁS EFICAZ:**

Superior á todos los Vinos de Quina conocidos.  
Es el **VIGOR** y la **SALUD** absorbidos cada  
dia bajo la forma de una agradable bebida.

DE VENTA EN TODAS LAS BOTICAS.

**ATKINSON'S**  
LATEST PERFUME.

**EGESIA.**

Delicious &  
Peculiarly  
Distinctive.



**EGESIA.**

Perfume.  
Powder.  
Lotion.

Sole Proprietors of  
**ATKINSON'S WORLD CELEBRATED**  
**EAU DE COLOGNE.**  
Perfume - Powder - Lotion - Soap.





**SOLARINE**  
LA MEJOR PASTA  
PARA LIMPIAR METALES  
UNICOS INTRODUCTORES

**GURT Y HORTA**

B<sup>ME</sup> MITRE 1078 - BUENOS AIRES

**En venta en todas las buenas  
ferreterías**



*Jean Rien.*—¿Está usted muy lejos? Con un poco de esfuerzo ¿no podrá llegar mi mano hasta la suya; una verdadera mano de una verdadera verdad? Algo hay de la vanidad femenina en el alma de los hombres de talento que tienen alma. Y quizás sea eso sólo... Pero mientras haya un quizás, quizás no sea sólo eso. Las conoce usted mejor que Noemia... ¿Cómo habrá usted sufrido, pues! Quiero referirme ahora á mi "enormidad". No hablé de talentos, sino de genios. Dije que si en Sud América hay algún genio, Rodó lo es, aunque en la proporción de aquellos otros á quienes Nietzsche saludaba con el irónico "¡Salud, bravos carreteros!" ¿Esto lo añado ahora, no? Afirmaciones así, tan arbitrariamente femeninas, sólo tienen una muy arbitraria explicación: Siempre la autocracia de los espíritus anárquicos se reserva el derecho de la injusticia. Las mujeres no comprendemos la libertad de otra manera. Y quizá no sea otra cosa la libertad. Por lo demás, ¿no es infantilmente jactancioso y sobre todo inocente el intento de "probar" lo que se afirma? Démonos por satisfechos si conseguimos formular afirmaciones sugerentes, de la inmanente universal evidencia que es el alma del misterio-mundo. Dígame: ¿usted, de cerca, es como de lejos? ¿Habla usted como escribe? ¿Su comedia interior la lleva usted á su vida, á la apariencia exterior de su vida? ¿Será usted, en tal caso, tan adorable? Dígame: ¿por qué venera usted á la lógica? ¿Venera usted igualmente á la verdad y á la justicia? ¿No ama usted á los gusanos de la tierra? ¿No aprende nada de los necios? ¿De qué son sus lamentos, de débil castigado ó de fuerte ofendido? ¿Sufre usted la ob-

sesión del "recodo maldito"? ¿Sabe hacer la comedia del amor y engañar á una comedianta? ¿Ha sido usted alguna vez engañado por una mujer de ingenuidad de chiquilla y cinismo de cortesana? ¿No le exaspera á usted no estar loco y no parecer cuerdo? ¿A ratos no le pesa demasiado la cabeza? ¿No le parece á usted que una cruel é inteligente mentira venga á todas las bellas verdades ofendidas? ¿Le estorba á usted para ser grande hombre alborotar en la mesa del café y llevar el apunte á los imbéciles? ¿Conoce usted alguna mujer que deje de cobrar el gasto?... Ya ve que le quiero, ya ve cuántas preguntas le hago.

*Helia, Montevideo.*—No, hija, el amor no "pide" correspondencia, la determina; y si no, no es amor, es afinidad, vanidad, golosinería, deseo ó amatividad.

*Addolorata.*—¿Ya no eres Dolores? ¡Jesús, me pides el secreto de todas las trampas!... ¿Cómo imaginas que soy tan generosa? A todo junto te contesto así: Pon tu corazón frente á las cosas y busca la realidad en tu corazón. La grafología dice que vas de mala fe ó que tienes miedo.

*Filena.*—¿Ya no eres Dolores? No leas á Severo Catalina. Lee mejor á Epicteto, Marco Aurelio, Chamfort, La Bruyère, La Rochefoucauld... Siquiera son originales. Te vas á quedar sin corazón de puro llenar con él tu cabecita. No tortures ese pedazo que dices que soy. Lo conozco, pero me es tan familiar que no sabría decirte si es todo eso que dices. ¿Quieres decirme de dónde has cortado ese nombre? La grafología dice que vas de mala fe ó que tienes miedo.

NOEMIA DE LIS.

# "Exterminador"

## INSECTICIDA LÍQUIDO INFALIBLE

Único y verdadero destructor de

Chinches,  
Cucarachas  
y Hormigas

—¡Quién  
tuviera un  
Exterminador!



U. T. 4655  
Avenida

V. D. CAPPARELLI & Co.



CORRIENTES, 758  
Buenos Aires



GRACIAS AL GRAN  
RECONSTITUYENTE

# TRINCHIERI

LOS ALPINISTAS  
PUEDEN ALCANZAR  
LAS MÁS ALTAS  
- - CUMBRES. - -



ÚNICOS CONCESIONARIOS:

## Mignaquy y Cía.



# GACETILLA

Todo el mundo sabe lo peligroso que es ponerse cerca de un árbol durante las tormentas, pero si alguien comete semejante imprudencia, por no tener sitio donde guarecerse y no querer mojar-se, que es lo mejor en estos casos, debe permanecer apoyado en el árbol. De este modo la descarga eléctrica pasa por los hombros quemándolos, baja por la espina dorsal y al llegar á las piernas desciende por una de ellas ó por ambas. En este recorrido la corriente quema las rodillas y atraviesa los calcetines y hace un agujero en las botas ó las destruye, pero el sujeto escapa con vida.

En cambio si permanece cerca de un árbol ó de un muro sin tocarlo, la corriente eléctrica puede saltar á los huesos de la cabeza, produciendo la muerte instantánea, y si no hace esto, lo más probable es que le queme el pelo, recorra el cuero cabelludo y baje por el pecho ó se introduzca en los pulmones, causando terribles estragos.

Un famoso fabricante de mostaza declara que las grandes ventas que hace su casa no tienen por causa la mostaza que realmente se consume, sino la que se desperdicia dejándola en los platos. Podría asegurarse sin miedo á error que en los platos que van al fregadero queda una cantidad de mostaza igual á la que se consume.

Con los cigarrillos pasa otro tanto. El cigarrillo mide unos 7 centímetros de largo y los puchos suelen ser de 19 á 20 milímetros; con lo cual se desperdicia un 25 olo del tabaco. Con los cigarros no se desperdicia tanto, porque son más largos y generalmente se fuman en boquilla.

La pequeña cantidad que queda en las copas de vino que se expenden en las tabernas, representa un importante tanto por ciento de vino desperdiciado, si el tabernero no es de ésos que las reúnen en un jarro para servir á los otros bebedores.

También se desperdician muchas semillas. El aficionado á la jardinería compra un paquete de simientes y siembra la mitad ó poco más, y el resto lo guarda y generalmente lo olvida.

En los bosques de Ontario (Canadá), hay tantas orugas, que no sólo destruyen todo el arbolado, sino que hasta interrumpen el tráfico de las vías férreas, amontonándose sobre los rieles y poniéndolos resbaladizos hasta el punto de patinar los trenes.

Un millón de sardinas arenques vale más de seis mil pesos oro.

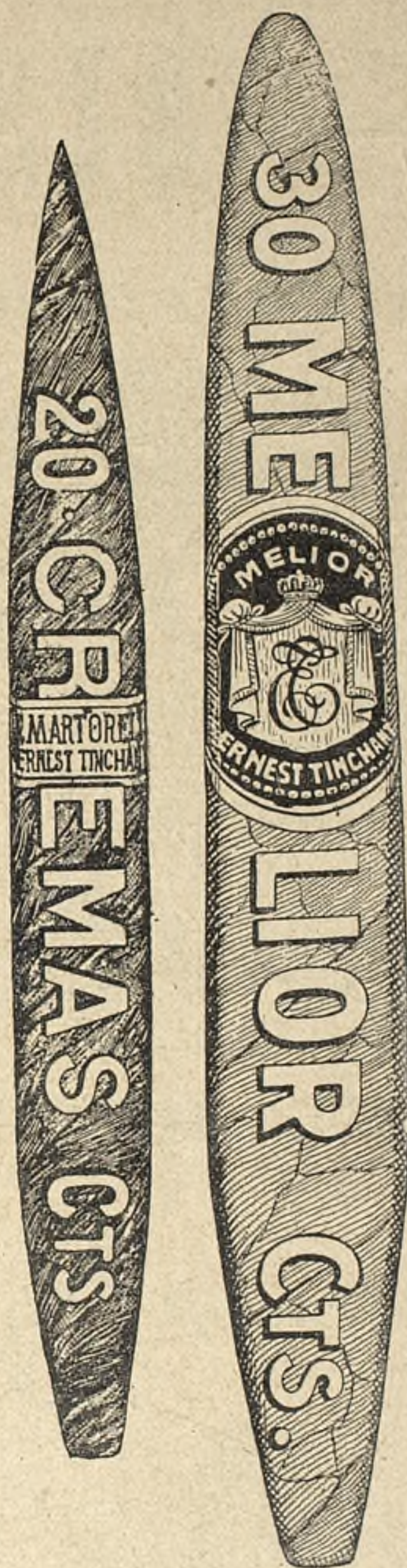
En los astilleros de Inglaterra tardan veintitrés meses en construir un acorazado del tipo "Dreadnought".

El gobierno francés ha concedido la cruz de la Legión de Honor á Latham y á Leblanc, por sus trabajos en favor de los progresos de la aviación.

El Kaiser ha concedido la cruz de primera clase de la Orden del Aguila Roja, al multimillonario Pierpont Morgan, y éste ha regalado al emperador una carta de Lutero.

En una subasta de libros verificada en Londres ha sido adjudicado en 2.000 francos un ejemplar de la primera edición de los "Viajes de Gulliver".

El rey de los belgas puede, con el consentimiento del parlamento, nombrar su sucesor, en caso de no tener hijos varones.



Unico Importador:

**José Martorell**

Cangallo, 743 — Bs. Aires

Sucursal: Rosario, Santa Fe

RIOJA, 610



# HIERRO-QUINA —BISLERI

**QUEREIS LA SALUD?**



**EL ÚNICO**  
**APERITIVO HIGIÉNICO**

admitido en la  
**EXPOSICIÓN INTERNACIONAL**  
**DE HIGIENE**  
en la sección

**ESPECIALIDADES MEDICINALES**

y que obtuvo la más  
alta recompensa, el

**GRAN PREMIO de HONOR**

Ha sido, pues, reconocido como  
el gran aperitivo medicinal recons-  
tituyente, confirmación completa de  
los certificados médicos que ha me-  
recido por su feliz combinación del  
HIERRO con la QUINA-CALI-  
SAYA.

El HIERRO-QUINA-BISLERI  
contiene en cada litro 5 gramos de  
hierro disuelto asimilable por el  
cuerpo humano. — Certificado nú-  
mero 729 del Departamento Nacio-  
nal de Higiene de Buenos Aires.

**LICOR**



# Strega

**LICOR**

**AROMÁTICO**

**DELICIOSO**

... Lo he encontrado gustosísimo y di-  
gestivo y lo recomiendo con entusiasmo  
a mis colegas.

**Alejandro Bonci**

**Después de las Comidas**

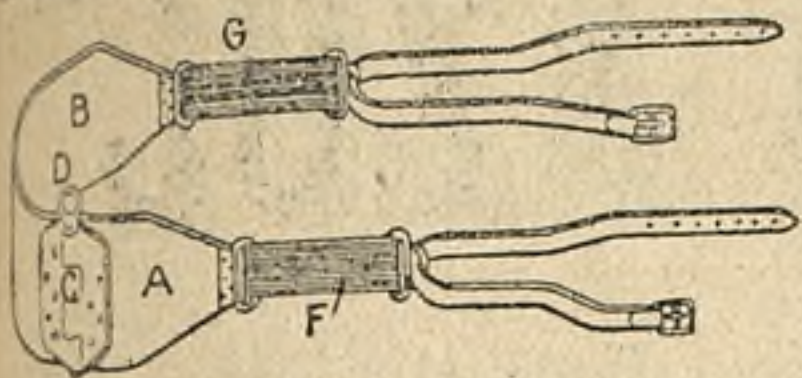
Unico introductor:

**JOSE PERETTI, Buenos Aires - Montevideo**



# NUEVAS INVENCIONES

**CINTURÓN DE SEGURIDAD PARA AVIADORES.**—Para evitar ó atenuar en lo posible las catástrofes ocasionadas por la descomposición del motor y caída consiguiente de los aeroplanos, se aconseja á los aviadores que se adhieran sólidamente á su aparato. Este representa para ellos una ánclora de salvación, porque la resistencia del aire hace más lenta la caída y además, al verificarse el choque con el suelo, la rotura de las



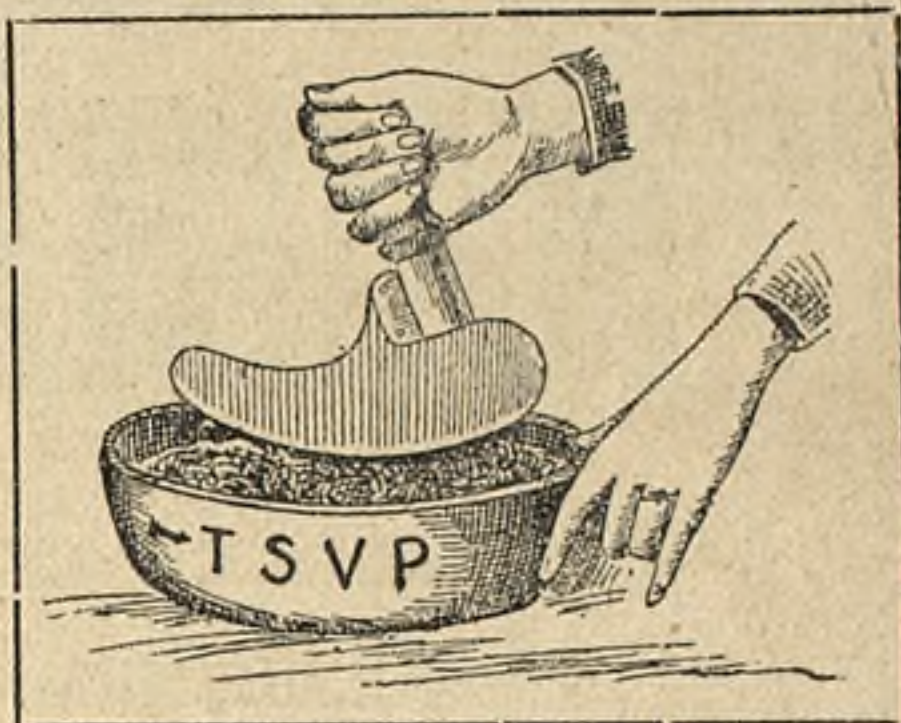
Cinturón para aviadores

diferentes piezas suele hacer el efecto de un poderoso amortizador del golpe, y reduce mucho la gravedad del encuentro.

Es, pues, importante que el aviador se ate con fuerza al aparato, y para ello conviene que el cinturón esté juiciosamente confeccionado, á fin de evitar al piloto sacudidas peligrosas. El modelo que representa la figura, debido á M. Roberto Esnault, es bastante satisfactorio. Está provisto de dos fuertes bandas elásticas G, F, que debilitan los

choques transmitidos por la armadura, y lleva dos bandas A, B, muy anchas, que se apoyan en el cuerpo del aviador. En cuanto al cierre G D, es de cerrojo y funciona con la mayor rapidez.

**PARA PICAR HIERBAS.**—Son muchos los aparatos usados con este fin; pero



Para picar hierbas

cuando se trate sólo de una pequeña cantidad de hierbas finas, cebollas, puerros, etc., dará excelentes resultados la "hachinette", que consta de un pequeño mango de madera dura y de una cuchilla corva de acero. El aparato lleva además una pequeña escudilla giratoria, en la que van cayendo las hierbas picadas.



## CIGARRILLOS SOCIALES

DE 20 CTS  
AHORA 10<sup>cts</sup>

COMPAREN SU CALIDAD  
CON CUALQUIER MARCA  
DE 20 CENTAVOS



La industria argentina  
se independiza

**CERVEZA**

**“NEGRA AZUL”**

Premiada en cuatro Exposiciones  
Internacionales de Higiene.

PARÍS, 1910  
Grand-Prix

CRUZ y MEDALLA DE ORO



Montevideo, 1907. Medalla de plata

LONDRES, 1911  
Grand-Prix

CRUZ y MEDALLA DE ORO



Buenos Aires, 1910. Medalla de oro

**SUPERIOR Á TODAS SUS SIMILARES**

Muy recomendada por los médicos para personas  
débiles, amas de leche y hospitales de maternidad.

**Se vende en Buenos Aires:**

Anchorena, Atorrasagasti & Cía. — Pedro y Antonio Lanusse  
Cangallo, 1369 Belgrano, 836/48

— AZUL: Piazza Hermanos —





# La Cocina

**Achicorias con crema.** — Meted, durante un rato, en agua hirviendo, las achicorias despojadas de sus hojas verdes y muy limpias, para dejarlas enfriar luego en agua fresca. Por otra

parte, haced derretir en una cazuela un buen pedazo de manteca con dos cucharadas de harina, meted en ella las achicorias, bien escurridas y picadas como las espinacas. Cuando estén medio cocidas en la manteca, añadidles, por partes, dos vasos de buena leche ó un vaso de crema. Meneadlas de vez en cuando y dejadlas cocer, á fuego lento, hasta que hayan adquirido una buena consistencia. Sazonadlas moderadamente con sal, pimienta y nuez moscada rallada. Servidlas con cortezones de pan, fritos en la manteca.

**Batatas salteadas en la manteca.** — Haced cocer las batatas, no en agua, sino al vapor. Peladlas luego y cortadlas en rodajas del grueso de un napoleón; derretid manteca muy fresca en una cacerola; echad en ella las rodajas de batata cocida, polvoreadlas con sal fina, hacedlas saltar á fuego vivo, y cuando empiecen á tomar color, escurridlas y servidlas muy calientes. Las batatas salteadas en la manteca son tan sanas como agradables al paladar, pero cansan pronto, y sólo de tarde en tarde han de salir á las mesas bien servidas.

**Coles.** — Entre el gran número de variedades de coles que emplea la cocina, las hay que maduran poco y poseen propiedades más ó menos purgativas, y las otras son muy nutritivas y constituyen una comida muy substanciosa. Las coles pueden admitir una porción de preparaciones y acompañar diferentes clases de carne como condimento.

**Espinacas.** — Las espinacas, muy poco nutritivas de por sí, lo son por los condimentos que las acompañan; sus propiedades refrescantes y ligeramente laxativas han hecho que en muchos países las llamen la escoba del estómago. Regularmente se sirven picadas, en forma de puré; á veces acompañan á grandes piezas de carne.

**Lentejas.** — Las lentejas sólo se usan en la cocina como legumbre seca; la lenteja pequeña, denominada "de la reina", sólo sirve para hacer puré. Las anchas, de buen color rubio, son las mejores para comer enteras.

**Perdices á lo San Lorenzo.** — Después de haber vaciado y sofamado las perdices, replegadlas como pollos y golpeadles ligeramente la pechuga para aplanarla y dar á las perdices la forma más ancha posible. Sofreídlas con aceite, con sal y pimienta; revolvedlas para que tomen color por todas partes de un modo uniforme; retiradlas de la cacerola y dejadlas enfriar. Metedlas luego, durante media hora, en las parrillas, revolviéndolas varias veces. Por otra parte, haced una salsa clara con manteca, medio vaso de vino blanco é igual cantidad de caldo; echad en ella dos ó tres escalofías finamente picadas y el zumo de un limón y verted esta salsa por encima de las perdices, en el momento de servir. También se pueden servir las perdices á lo San Lorenzo con una salsa picante.

**Zanahorias á la casera.** — Poned á hervir, durante cinco minutos, en agua, zanahorias de regulares dimensiones. Dejadlas escurrir y enfriar y cortadlas en rodajitas iguales. Por otra parte, haced una requemada rubia de manteca, algo clara; aclaradla con medio vaso de vino blanco y una taza de caldo; añadidle las zanahorias; terminad su cocción á fuego lento; servidlas cuando la salsa está muy reducida, añadiéndole una trabazón de yemas de huevo en el momento de servir.



## OBLEAS VEGETALES DIEVER

Poderoso depurativo de la sangre. Substituye ventajosamente al yoduro y mercurio. Eficaz en todos los períodos, recomendado para hombres y mujeres.

En las buenas droguerías y boticas

## WELCOME CREAM DIEVER

Contra las almorranas por anti-guas y rebeldes que sean: evita las operaciones, no mancha la ropa; absolutamente vegetal.

En las buenas droguerías y boticas

## POLVOS DIEVER

Contra todos los males del estómago é intestinos. Digestivo de primer orden, absolutamente vegetal.

En las buenas droguerías y boticas

Prospectos é instrucciones solicitelas á

**The American Chemical C.<sup>o</sup>  
BALCARCE, 168, Bs. Aires**

Coop. Telef. 4598 (Central),  
mencionando á P B T.





# Concurso KALISAY

\$ 2.500 m/n.

de premios en efectivo

\* Véanse las bases \*  
en el núm. 354 de P B T

## PREMIOS

**PRIMER PREMIO.** — 1.500 \$  $\frac{m}{n}$  para la persona que acierte el lugar exacto donde está enterrado el cajón de VINO KALISAY.

**SEGUNDO PREMIO.** — 500 \$  $\frac{m}{n}$  para la persona que lo suponga enterrado en el lugar más inmediato á donde en efecto se halla.

**DIEZ TERCEROS PREMIOS** de 50 \$ cada uno, para las diez personas que indiquen un lugar aproximado al exacto.

**QUINCE CAJONES** de VINO KALISAY, para las personas que hayan enviado soluciones exactas y no sean afortunadas en el sorteo.

## Datos para esclarecer la pesquisa

Efectivamente, á la hora convenida, el pesquisa, puntual como un inglés, se presentó en el hotel.

La dama le hizo pasar á su habitación.

—Ya ve usted—le dijo á guisa de saludo—yo hago honor á lo bueno y tengo entre mis licores predilectos el KALISAY.

Y exhibió una botella que guardaba en el fondo de un armario.

—Bueno, señora,—interrumpió el pesquisa,—empecemos la interview.

—Estoy pronta, pregunte usted.

—Le agradecería que me dijera dónde está el cajón de KALISAY, y reduciría sus molestias.

—Hombre, no sé tanto, aunque, como le dije ayer, presencié el entierro, pero como el señor Lagorio quería que los testigos presenciaran el entierro sin que supieran dónde se verificaba, rodeó el acontecimiento de una cantidad de precauciones que le dan cierto aspecto misterioso. Era al anochecer, ya casi á primera hora de la noche, y nos llevaron con los ojos vendados en un automóvil.

—Entonces ¿fueron varios los testigos?

—Fuimos, además de un hombre que llevó el cajón de KALISAY, Lagorio, dos amigos suyos y también míos y yo.

—Necesito los nombres de esos caballeros.

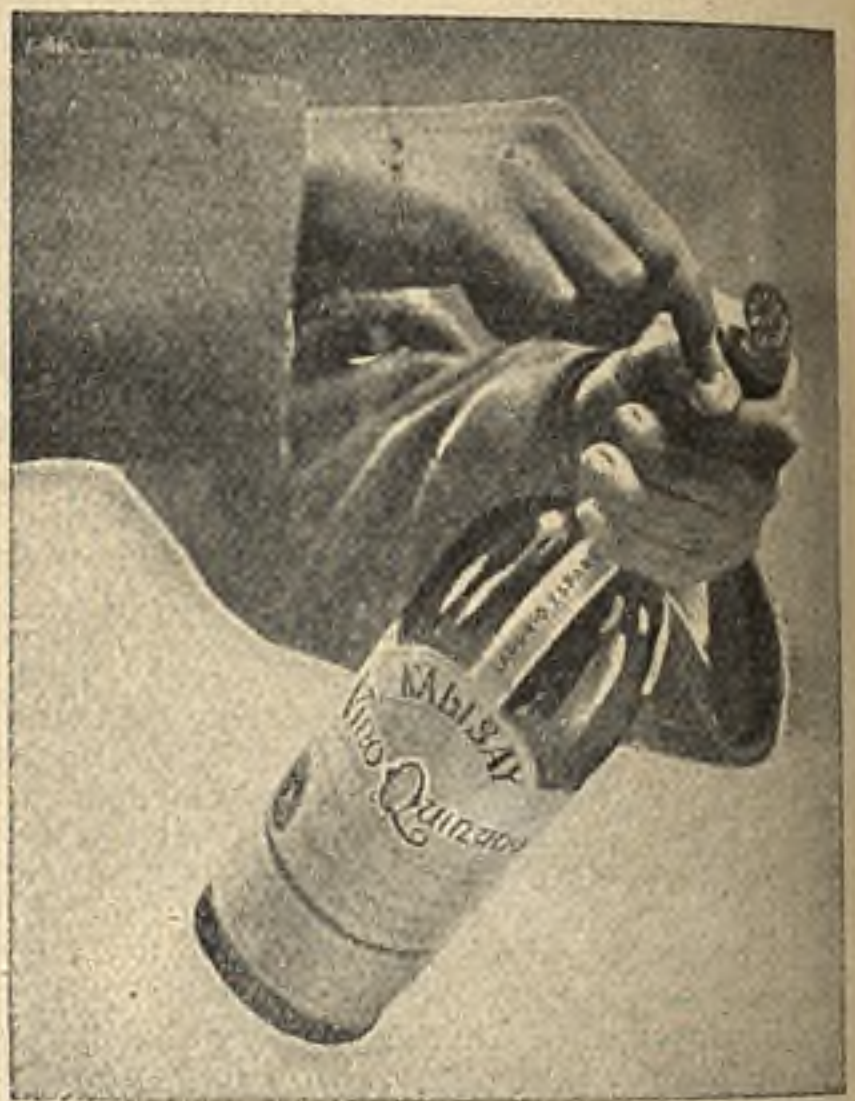
—Vamos despacio, ya veremos si puedo revelar ese dato cuyo secreto se me encomendó.

—Cuénteme usted, entonces, todo lo que sepa, y no diga que no pregunto como un verdadero policía.

—Pues recuerdo que un amigo mío, con quien yo paseaba por Palermo á media tarde, me invitó á tomar te en el Pabellón de los Lagos. Poco rato después llegaron allí el señor Lagorio y otros amigos más; nos saludamos, y Lagorio

nos invitó á mi amigo y á mí á que le acompañásemos á presenciar el famoso entierro. Accedimos encantados, porque el caso era interesante, tomamos nuestros automóviles y fuimos allá.

(Continuará la interview en el número próximo).



Manera de cortar la parte superior de la cápsula de la botella de VINO KALISAY, que ha de enviarse con la solución.



Indíquese á continuación el lugar donde se supone enterrado el cajón de VINO KALISAY .....

Nombre .....

Dirección .....

Córtese este cupón y envíese con la parte superior de la cápsula de la botella de VINO KALISAY, á los señores LAGORIO, ESPARRACH y Cía., 24 de Noviembre 480, Buenos Aires.



# TINTA. DE IMPRENTA

PÁGINAS ARGENTINAS.—Crítica literaria é histórica, por *Martiniano Leguizamón*.—Infati-

gible productor, el autor de este libro no deja pasar un momento sin que algo de su mentalidad poderosa se presente ante el altar de la patria, nutren á que consagra sus anhelos y de quien recibe santas inspiraciones. Una serie de producciones de títulos diversos, pero de idéntico fondo, de fraternal vinculación, constituye este libro, que salva de los peligros consiguientes á la dispersión en hojas periódicas, brillantes páginas de literatura y sabrosas y eruditas narraciones. En cuanto al estilo, con saber que es Leguizamón el autor de esos trabajos, queda dicho que son modelo de prosa castiza genuinamente argentina, de "cepa criolla".

MUSA ERRANTE. Versos de *Francisco Anibal Riu*.—De viril inspiración y de armónicas estrofas, está compuesto este libro en que predominan desde el punto de vista de la forma métrica los sonetos y las décimas, y bajo el aspecto del fondo de la inspiración épica, ya en la forma de imprecación en la lucha social, ya de exaltación ante la magnificencia de los fenómenos naturales, ya de evocaciones á grandes figuras de ésas que tienen el privilegio de atraer el culto de las muchedumbres. Consta el libro de seis

agrupaciones con los títulos: "De la Tribuna", "Cívicas", "Cantos del Arrabal", "Intermezzo", "Desde el Alero" y "Homenaje".

SOCIEDAD MADRES ARGENTINAS.—Memoria y balance, presentado por la comisión directiva. Julio de 1911.

## Piezas musicales

DON VALENTÍN.—Tango criollo para piano, por *Anibal de Iturriaga*. Es una sentida composición del joven é inspirado maestro Iturriaga, que merece toda simpatía.

AVELINO.—Gran vals intermezzo para piano, por *José E. Berthollet*. El autor tiene 16 años, y sin profesor se ha formado con un constante estudio, llegando á ser primer violín en la orquesta del teatro Colón de su ciudad natal.

COLECCIÓN DE BAILES NACIONALES para piano, por *A. Chazarreta*.—Forman esta colección las siguientes piezas: *Zamba de Vargas* (baile nacional), *Gato* (baile criollo), *Mañana de mañana* (chacarera santiagueña), *Triunfo* (baile criollo), *El Escondido* (baile criollo), y *Flor del Aire* (zamba santiagueña).

FORTALEZA CAMPIDOGGIO.—Marcha militar para banda lisa, aires italianos. Compuesta por *Miguel Cúneo Zapettini*. Escrita por *Camilo Silvoso*. San José, junio de 1911.

## ¿Para qué gastar

:: :: TRAJE NUEVO SI :: ::  
CON UNA MÓDICA SUMA  
LE DEJAREMOS SU ROPA

COMPLETAMENTE NUEVA?

Dirija sus órdenes á la —

**Tintorería**  
"Urbano Conort"

Casa principal:

SANTA FE 1927-1931  
entre Ayacucho y Rio Bamba

No necesita Vd. molestarse. Lláme por la U. Telef. 927, Juncal, ó mande una tarjeta á cualquiera de nuestras sucursales:

Lavalle 685 - U. Telef. 1966, Avda.  
Santa Fe 2502

Rivadavia 3701

Santa Fe 3374

y estamos seguros de que será Vd. nuestro cliente en lo futuro.





# El mejor Regalo de Navidad

## Cajón reclame "Pech"

Haga su pedido hoy mismo. Mañana podría ser tarde



Como reclame de los artículos de nuestra casa y con la cooperación de la casa Manuel Pérez y Cía. Limitada, remitiremos á las primeras personas que lo soliciten, á un precio verdaderamente excepcional, nuestro "CAJON RECLAME" conteniendo lo siguiente:

### Por \$ 20 m/n (Cajón N.º 1)

- |                                                                  |                                          |
|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 2 botellas Champagne Grandin 6 de lujo, Crema de Cacao, Crema de |                                          |
| Trianon.                                                         | Anisette.                                |
| 1 botella Oporto Superior, 1867.                                 | 1 pan dulce especial, de 2 kilos.        |
| 1 botella Sauternes, A. Pech y Cía.                              | 1 caja galletitas "Gaufrettes Imperial". |
| 2 botellas (½ litro) Licor extra fino                            | 3 Miniaturas (Rhum negrita y li-         |
| "Bardinet" de Burdeos, en las si-                                | cores Bardinet).                         |
| guientes clases: Grande liqueur Bar-                             | 5 pantallas y abanicos reclame.          |
| dinet, Curaçao de Chipre, en jarritas                            |                                          |

### Por \$ 12 m/n (Cajón N.º 2)

Un cajón con el mismo surtido que el cajón N.º 1, pero equivalente á la mitad de su cantidad.

El precio excepcional de esta oferta nos obliga á limitarla á 5.000 cajones. Las personas que deseen aprovecharla deben efectuar sus pedidos con tiempo y de acuerdo con las siguientes condiciones:

- 1.º Abonar su importe en el momento de efectuar el pedido. Los de la campaña deben remitirlo en giro, bono postal ó carta certificada.
- 2.º Indicar la fecha en que debe ser remitido el pedido; pues si bien es cierto que esta oferta es para Navidad, no tendremos inconveniente en despachar los pedidos en seguida de recibirlos ó para la fecha que se nos indique.
- 3.º Devolveremos el dinero de los pedidos que lleguen una vez agotada esta oferta.
- 4.º No se atenderán pedidos de más de 2 cajones para una misma persona.
- 5.º El pan dulce será hecho el día de la expedición por la renombrada casa Carpinacci é hijos.
- 6.º Desde la fecha está en exhibición en nuestras vidrieras nuestro "Cajón Reclame", donde el público podrá darse cuenta de lo excepcional de esta oferta.

Dirigir los pedidos á **Augusto Pech y Cía.**  
**CHARCAS 1583** **Buenos Aires**

Por teléfono:  
 U. T. 3230, Juncal



# SENCILLO Y PRÁCTICO

**PARA PROTEGER LOS ÁRBOLES.** — La ardilla es un animal muy bonito y simpático, pero cuando abunda es desastroso para el fruto de los árboles, porque se lo come ó lo estropea.



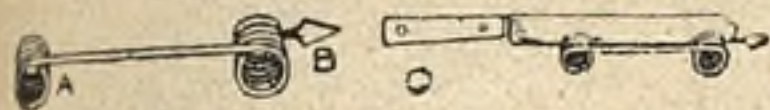
Para proteger los árboles

El único medio de evitar tales destrozos es impedir que las trepadoras ardillas se suban á los árboles, y esto se consigue de un modo radical poniendo á cada tronco una arandela de hoja de lata gruesa, como se ve en el grabado.

El sistema sirve también para impedir que se suban los

chicos, los cuales, puestos á hacer daño al fruto, son mucho peores que las ardillas.

**PARA MONDAR LAS PAPAS.** — Para mondar con igualdad las papas, da muy buen resultado el guardafilo que se ve en nues-



Para mondar las papas

tro dibujo, y que se hace sencillamente con un trozo de alambre cuyos extremos se enroscan en forma de muelle con las espiras lo más juntas posible. En uno

de los lados se deja que sobresalga el extremo del alambre y se aguza en forma de punta de lanza, para mondar los puntos rugosos donde no puede entrar el cuchillo.

El guardafilo se coloca en el cuchillo en la forma que indica el dibujo.

**PARA LOS SOLDADORES.** — Un aislador de cristal de los que se usan para los hilos



Para los soldadores

del telégrafo y del teléfono puede servir muy bien como receptáculo para ácido de soldar, si se le provee de tres pies de alambre como se ve en el dibujo.

Si se tiene cuidado de medir los trozos del alambre y se retuercen bien, los tres pies quedarán á igual distancia.

Primeramente se tuercen dos pies, y después de colocar en su sitio el aislador se tuercen los cabos de alambre que forman el tercer pie.



## La Clave del Juego ó sea

### El Secreto para ganar á la Lotería

La librería SALTA 2009, acaba de recibir un secreto verdaderamente extraordinario y único en los anales, pues se trata nada menos que del descubrimiento de una ingeniosa fórmula para jugar á la lotería, basada en cálculos infalibles para ganar. El secreto es fácil y al alcance de todos. Se remite á toda persona que lo solicite acompañando el pedido con cinco centavos en estampillas, dirigido al señor director de la librería,

### Calle Salta 2009—Buenos Aires

NOTA.—El secreto nos ha sido enviado con la condición de distribuirlo públicamente, y como no estamos seguros de si recibiremos más, pueden aprovechar la oportunidad pidiendo la clave del juego antes que se agote la primera remesa.

## Productos Andinos



Grandioso acopio de minerales; PIEDRA IMÁN y yerbas elegidas de las más altas cumbres del gigantesco encadenamiento de los Andes; EL TE INDÍGENA aromático delicioso, el más sano y agradable de los similares existentes; las personas que lo usan no sufren del estómago ni malas digestiones, es EL MEJOR tónico que nos brinda la naturaleza.

### GRATIS COMPLETAMENTE

basta solicitar, remito á cualquier punto de la República y exterior un libro explicativo y de gran importancia, el cual enseña el naturalismo.

Dirijan hoy mismo sus pedidos á la

CALLE INDEPENDENCIA, 2515  
Buenos Aires

Sra. Vda. de BUSTAMANTE



# ARREBATIÑA



Como los sauces y los durazneros ya han dado el aviso de que el verano se nos viene en tren rápido, las gentes, sobre todo las señoras, tratan de proveerse, con la mayor anticipación y premura, de todos aquellos artículos que les serán necesarios para combatir los ardores de la próxima estación canicular, que, al decir de los hombres de ciencia, será muy dura entre nosotros.

El jabón Reuter entra en primera línea entre las provisiones preferentes, pues no se sabe si el *stock* del año dará abasto para llenar todos los pedidos.

Sabido es que el jabón Reuter posee propiedades sedativas que no puede proporcionar ninguna

otra pasta congénere de las que se ofrecen para la *toilette*.

Fabricado con los productos más finos y depurados del reino vegetal; perfumado con un aroma exquisito, que se disuelve en el ambiente, como el de los parterres de un jardín florecido, su fama, adquirida por el convencimiento de su superioridad, es de aquellas que ya ni se postergan ni se amenguan. De manera que no es una fantasía la representación gráfica que encabeza estas líneas, pues sería peligroso aventurarse por esas calles con un montón de cajas sin embalaje del riquísimo jabón Reuter, las cuales estarían expuestas á una arrebatina como la que ha inspirado al artista.



# LO RARO Y LO CURIOSO



El baile de los cuernos, costumbre popular



Conferencia en un automóvil-escuela de electricistas

**EL BAILE DE LOS CUERNOS.**—En Abbots Bromley, condado inglés de Stafford, se conserva una original costumbre de los tiempos medioevales. Todos los años, en determinado día del mes de septiembre, seis hombres, vestidos con traje pintoresco, se pasean y bailan por las calles de la localidad, llevando en los hombros unas grandes cuernas de ciervo.

**ESCUELA AUTOMÓVIL DE ELECTRICIS-**

**TAS.**—Por diversas ciudades de los Estados Unidos circula ahora un automóvil provisto de todos los aparatos necesarios para la enseñanza de electricistas. Es una escuela nocturna, de nuevo género, que da excelentes resultados, pudiendo estar satisfechos de su iniciativa, los que la establecieron, inspirados por un sentimiento filantrópico.



## GRATIS

Un precioso Anillo de vaina de **ORO MACIZO**, montado con diamantes y rubíes asimilativos.

**NO QUEREMOS DINERO**

Mándenos su nombre y apellido, con la dirección claramente escrita sobre una tarjeta postal, y nosotros le remitiremos, sin gasto alguno para usted, treinta (30) paquetes de nuestro delicioso perfume de Rosas Blancas. Entonces podrá usted vender fácilmente este perfume á sus amigos y vecinos á 35 centavos cada paquete, y luego de venderlo todo y habernos devuelto el total del importe, nosotros le mandaremos por su molestia. **ABSOLUTAMENTE**

**GRATIS**, el anillo mencionado. El objeto de hacer tan maravillosa oferta, es hacer conocer, á la brevedad posible, nuestro superior perfume, estando convencidos de que cada persona que lo use lo recomendará gustosamente á todos sus conocidos. Mándenos en seguida su nombre y dirección y recibirá gratis este precioso anillo. No se necesita dinero. El riesgo es nuestro. Se aceptará la devolución de las mercaderías no vendidas.

**MUTUAL SUPPLY Co. Secc. B., 2740 Bmé. Mitre, Buenos Aires**



**¿BUSCAIS LA FORTUNA?**

**¿QUEREIS LA SALUD?**

Pedir al prof. R. Borrell el libro de **CIENCIAS**, obra admirable que para bien de la humanidad ha escrito, y que se mandará gratis á quien lo solicite.

Este libro enseña á prosperar en los negocios, inspirar confianza, vencer dificultades, transformar vicios en virtudes, desgracias en dichas, captar cariños y amores, dominar, conseguir lo que se anhele y saber cómo labrarse un porvenir legítimo y tranquilo.

Es el mejor amigo en el hogar, porque explica el modo práctico y fácil de conservar y recuperar la salud.

**AMOR, DICHA, SALUD**, todo lo abarca y explica el maravilloso libro.

**GRATIS** podéis conseguir este prodigioso libro pidiéndolo á R. Borrell, Moreno 1984, Buenos Aires, incluyendo una estampilla de 10 centavos ó personalmente en su consultorio.



# Desaparecen los pelos para siempre

Se atienden pedidos  
personalmente de 1 á 5 p. m.

Un solo tarrito de pomada "Chiclana", de la doctora señorita Teodossh Chiclana, hace desaparecer el vello, bigotes, barba y pelo para siempre.

Un solo tarrito para que el comprador quede completamente agradecido y no tenga que sacrificarse todas las semanas con depilatorios de ningún valor quemándose el cutis.

Este depilatorio no tiene olor desagradable, como sucede con la mayoría de los depilatorios; por el contrario, el de la señorita Chiclana tiene una fragancia agradable.

Se remiten muestras é instrucciones gratis.

Dirigir vuestros pedidos á la señorita Teodossh Chiclana, Humberto I, 3132, Buenos Aires.





## TALISMÁN DE FELICIDAD

### SORTIJA MILAGROSA

que fortalece, por su radio-actividad odo-electroide el dinamismo humano  
Descubrimiento científico; Centro atractivo; Potencia magnética

**Consigúese todo por el influjo personal: Fortuna, Salud, Felicidad**

Todo aquel que desea gozar de felia porvenir debe poseer la Sortija misteriosa y científica "OMNIPOTENTE", última creación de los estudios magnéticos é hipnóticos, la cual da matemáticamente

**LA POTENCIA PERSONAL QUE ACTÚA EN TODO**

Buen éxito asegurado, sorprendente pero natural

Señores, todos vuestros anhelos quedarán satisfechos y vuestros ensueños realizados.  
Señores, vuestros más ambiciosos deseos los conseguiréis más allá de vuestras esperanzas

**SUERTE, AMOR, DICHA**

GRATIS el elegante librito que indica el modo de adquirir la Sutil Potencia.  
Pídanse al MBT PSIQUIQUE INSTITUTE, Dpto. 205, Buenos Aires (Argentina)



## Este hombre puede leer vuestro futuro

Si usted desea aprovecharse de la magnífica oferta del profesor Hon Wesigk, obtener un estudio gratis de su vida, envíe la fecha, mes y año de su nacimiento, manifestando sexo y estado. La carta debe venir escrita de puño y letra del interesado; si no sabe escribir, deberá hacer rayas ó figuras en un papel, donde otro pondrá los datos que pido.

Todos estos datos, así como el nombre y dirección, deben ser exactos. Dirija las cartas á Hon Wesigk, 1238 á, Buenos Aires (Argentina).

El horóscopo gratis se envía en paquete certificado y sin membrete.



# ENTRETENIMIENTOS



Comprimido

II H<sup>2</sup>O Y

Logogrifo numérico

- 1 2 3 4 5 6 7... ciudad inglesa.  
2 1 2 5 2 3.... ciudad francesa.  
4 2 1 2 5..... sufrimiento.  
2 1 6 1..... infinitivo.  
7 2 1..... sol.  
4 2..... nota musical.  
2..... vocal.

Tarjeta

Dora Seneso

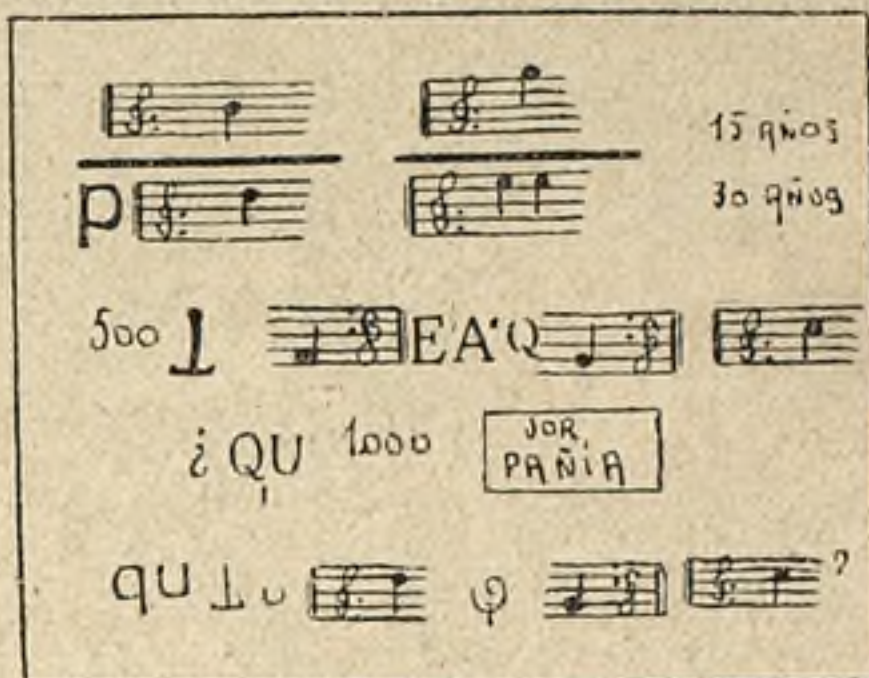
Tarifa

Con las letras de esta tarjeta formar el nombre de una ciudad de la República Argentina.

Charada

Un ladrón pregunta á un *todo*:  
—¿Qué *prima tercera* es ésta?  
Y mientras esto pregunta  
le *cuarta* dos la cartera.

Jeroglífico



Fuga de consonantes

e . uie . o . a . ue á . i . i . a .  
. a . ue á . i . a . e . i . a . e .  
y . i . e . a . o . o . ue . a .  
. a . ue a . a . i . e . e . a . e .

## SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL N.º 363

Al Adjetivo:

PREEMINENTE

A Letra mágica:

|   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|
| J | O | R | G | E |
|   | R |   |   | M |
|   | T |   |   | I |
|   | E |   |   | L |
|   | G |   |   | I |
| M | A | R | I | A |

Al Triángulo:

|   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|
| J | U | A | N | A |
| U | N | T | O |   |
| A | T | A |   |   |
| N | O |   |   |   |
| A |   |   |   |   |

Al Comprimido:

SUMANDOS

A Charada:

CALAMINA

A Jeroglífico:

CEPILLO

Solucionistas

Alberto Rodríguez, Ramón Santos, Rafael Di Biasi, Ofelia Mitre, Raquel Claramunt, Luis Leguarsi, Dorita Bellini, Amanda Casales, Titino Tersoglio, Tomás Suárez, Armando Mellán, Luis Carré, Daniel Bonifaci, Santiago Fontana, Jaime Bekinschtein, Emilio Vignale, Angel H. Cabral, Emma F. de Torres, Elena Gorla,

Enriqueta Grimm, L. C. Murtagh, Alberto C. Alice, Elvira y Amelia Spinetto, Vicente Alvarez, Eduardo J. Brusco, Angélica de Lio, R. E. Orlandini, Antonio López, José A. Vázquez, José Iglesias Bayá, etc., etc.

## TEATRO DE MAYO

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á cada uno de los primeros 224 lectores de "P B T" que reconstituyan la frase: *Para conseguir el triunfo de un ideal hay que vencer grandes dificultades*, con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece.

## TEATRO VICTORIA

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á cada uno de los primeros 224 lectores de "P B T" que solucionen acertadamente cualquiera de los entretenimientos propuestos en esta página.

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados, serán recompensados con un mes de suscripción gratuita á esta revista.

Tanto para optar á esta recompensa como á los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirla ntes del 25 del corriente.

Los sobres deben venir dirigidos al señor "Redactor encargado de la sección Entretenimientos", y acompañar cada hoja con la nota de las soluciones á los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los premios se determinará por la fecha del sello del correo.

Los vales de palco sirven para todo el corriente año





# MALTA

**La más nutritiva**

**La más agradable**

**La más barata**

de las cervezas malteadas. Especialmente recomendada por los principales médicos é higienistas como el tónico ideal para las personas débiles y señoras que crían.

Sobre las propiedades de "MALTA", certifica el doctor César Allievo, Sarmiento, 1612.

"Mi opinión sobre el extracto de malta "MALTA", es la siguiente:

"Desde que he conocido el extracto de malta "MALTA" lo hago usar cotidianamente á dos miembros de mi propia familia y lo recomiendo á todos mis enfermos débiles ó convalecientes, así como á las madres que crían".

**"MALTA"**

cuesta en todas partes

**\$ 0.65**

— la botella —

**Cervecería Palermo**

**Santa Fe 3253**

Unión Tel. 110 y 144—Palermo  
Coop. Tel. 5 y 28—Norte

**Buenos Aires**



# LOS INVISIBLES

## LA HIJA DEL POLICIA

POR

F. SERRAT Y WEYLER

(Continuación)



—Estás seguro de que no han llegao?  
—Ya lo creo... A ella no la conozco, pero al padre, muchísimo, casi tanto como a vosotros. Mira si le conoceré, que si desgraciadamente las circunstancias me obligan a platicar con él alguna vez, capaz soy de tutearle de primera intención... De ella sólo sé que se llama Pepita, que es muy rubia, alta y sobre todo guapísima, que precisamente es como á mí me gusta que sean las mujeres.

—Pues con esas señas no es fácil reconocerla entre todas.

—Pero no seas bruto... ¿No comprendes que por el traje que lleve se ha de diferenciar de las demás?

—¿Qué traje?

—El de novia, hombre.

—Es verdad.

—Además, tiene que llevar el consabido ramito de *bazar*.

—Sí, sí. No había caído en ello.

—Cállate, que por ahí se acerca un coche.

—¿Será el que aguardamos?

—A ver...

—Fíjate bien.

—Sí, el padre acaba de asomar ahora mismo la cabeza por la portezuela. Es él, no me cabe duda. De modo que hay que aprovecharnos y hacer sin miedo todo lo que hemos convenido. ¡Ahí está!... Cada cual á su sitio. ¡Animo!

Y mientras dos de aquellos falsos *abridores* se disponían al criminal asalto, el tercero subía al pescante de una desvencijada berlina de alquiler, convenientemente apostada junto á la iglesia y cuyo cochero dormitaba tranquilamente hacia rato.

El carruaje que se acercaba era un lujoso landó de dos caballos. En seguida que hubo parado frente á las escaleras del templo descendió de él un caballero de regular estatura, más bien alto que bajo, de unos cincuenta años y correctamente vestido.

Una vez ya en tierra el citado caballero,

dispúsose á ayudar á bajar á una joven hermosísima, rubia como el oro, y que con él iba dentro del vehículo. Para ello extendió amorosamente ambos brazos y en esta disposición sorprendióle la fría acometida de los hombres, que después de una bárbara sacudida, derribáronle al suelo, yendo á caer de bruces entre las ruedas del carruaje. Inmediatamente apoderáronse de la hermosa joven que lucía un espléndido traje blanco, adornado con flores de azahar, y agarrándola despiadadamente por la cintura, obligáronla á penetrar á viva fuerza en la berlina, dispuesta de antemano para la realización del infame secuestro. Después, los que estaban en el pescante fustigaron sin compasión al pobre caballo, que emprendió veloz carrera, y dentro del coche oíase llorar y gritar á la hermosa joven de quien se habían apoderado de tan salvaje manera.

.....

### VI

Recostado en el amplio diván de su despacho, protegido por infinidad de almohadas y cubierto el cuerpo con una gruesa manta de lana, hallábase medio dormitando el inspector de policía señor Bernáldez. La extrema palidez de su rostro y la visible hinchazón y amoratamiento de los ojos, delataban suficientemente los sufrimientos físicos y morales de aquel vigoroso hombre.

Esparcidos sobre la mesa de escritorio veíanse multitud de periódicos, cartas sin abrir, pliegos cerrados todavía, etc., etc., lo cual demostraba claramente que el inspector había pasado varios días sin dedicarse á su cotidiana tarea.

(Continuará).



Espléndido REGALO á los fumadores de los CIGARRILLOS

“Vuelta Abajo”

¡SOLO POR 185 CARTONCITOS, y el presente aviso, se regalará en la casa JOSÉ FORT, Reconquista 411, un hermoso reloj cincelado artístico, á vidrio, sumamente chato, de rica máquina y con garantía de su buena marcha.

Exposición de premios, RECONQUISTA 411

Los pedidos del Interior deben venir acompañados de \$ <sup>7</sup>/<sub>100</sub> 0.55 para franqueo de encomienda.

Importante.—No alcanzando el número de 185 en cartoncitos Vuelta Abajo, se admitirán mezclados con 43, Centenario, Siglo XX, Monterrey borde celeste, Patria y 3 Coronas Molina y Oía.



# ¡CÓMO CRECEN!



A esa niña que ustedes ven ahí, al entrar al "Sagrado Corazón", sus padres le habían cortado el cabello á la moda inglesa; es decir, como se les corta á los varones.

La pobre sufría con esta afrenta, pues no había razón para que al ir á estudiar dejara como una profesa su cabellera en los umbrales de la religiosa casa de educación.

Las mismas hermanas miraban con lástima aquella linda cabecita, privada de su más angelical adorno, pues no hemos visto en el icono de los ángeles ninguno pelado á la **mal content**.

Una hermana compasiva se dedicó á cuidar aquella mata lujuriente, cercenada

casi á raíz del cráneo, y para hacer efectiva esa santa misión, se compró varios frascos del maravilloso "Tricófero de Barry", el cual, usado según el régimen establecido en el prospecto que lleva cada frasco, dió en poco tiempo el más espléndido resultado, no tan sólo haciéndole crecer rápidamente el cabello, sino dándole un brillo, un colorido y una elegantísima ondulación natural, tal como está ahí, á la vista, en el retrato fiel de la favorecida, que encabeza estas líneas, la cual, vuelta á casa de sus padres, y cada vez que se fricciona el cabello con el mágico "Tricófero de Barry", exclama sorprendida, mirándose en el pequeño espejito de mano:

—¡Cómo crece!



# HIPODROMO ARGENTINO

Programa oficial para la reunión del domingo 19 de noviembre de 1911

## PREMIO "VOLUMNIA"

Para todo caballo de 4 años y más edad que no haya ganado más de \$ 15.000.  
Distancia: 2.000 metros. Premio: \$ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

| CABALLO    |    | CABALLO      |    | CABALLO           |    |
|------------|----|--------------|----|-------------------|----|
| Petrinette | 50 | Derby Winner | 49 | Arbusto           | 46 |
| Salaman    | 50 | Fra Angélico | 49 | Prusia            | 46 |
| Agesha     | 49 | Bec d'Or     | 49 | Lady of the Hills | 46 |
| Garany     | 49 | Anteo        | 47 | Carl Bruce        | 46 |
| Ariosto    | 49 | Reine d'Or   | 46 | Diletta           | 45 |

## PREMIO "VANESSA"

Para potrancas de 3 años que no hayan ganado. Distancia: 1.400 metros.  
Premio: \$ 4.000 á la 1.ª, 400 á la 2.ª y 100 á 3.ª

|             |    |             |    |                |    |
|-------------|----|-------------|----|----------------|----|
| Revoluta    | 56 | Belle d'Or  | 56 | Sourire        | 56 |
| Sandunguera | 56 | Lune d'Or   | 56 | Yankee Girl II | 56 |
| Pomponette  | 56 | Verona      | 56 | La Riviera     | 56 |
| Carmina     | 56 | Ultra       | 56 | Espumita       | 56 |
| Caoba       | 56 | La Judicial | 56 | Malva Rubia    | 56 |
|             |    |             |    | Alerte         | 56 |

## PREMIO "VERA"

Para potrillos de 3 años que no hayan ganado. Distancia: 1.600 metros.  
Premio: \$ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

|             |    |              |    |            |    |
|-------------|----|--------------|----|------------|----|
| Titta Ruffo | 56 | Maldicente   | 56 | Divino     | 56 |
| Pitt        | 56 | Alarido      | 56 | Condé      | 56 |
| Pistilo     | 56 | Joao Candido | 56 | Caray Tuyá | 56 |
| Esparto     | 56 | Rifle        | 56 | Espartero  | 56 |
|             |    |              |    | Dedal      | 56 |

## PREMIO "GARDENIA"

Para todo caballo de 4 años y más edad, exclusión de yeguas. Distancia: 1.700 metros.  
Premio: \$ 4.500 al 1.º, 450 al 2.º y 100 al 3.º

|          |    |          |    |             |    |
|----------|----|----------|----|-------------|----|
| Moreno   | 54 | Mirlo    | 52 | Brillant    | 49 |
| Cisne    | 53 | Sandwich | 51 | Sultán      | 48 |
| Nápoli   | 53 | Agón     | 51 | Benjamín    | 48 |
| Sanvedra | 52 | Convicto | 50 | Terminación | 47 |

## PREMIO "COMPARACION"

Para caballos de 3 y 4 años. Distancia: 2.500 metros. Premio: \$ 15.000 al 1.º, 1.500 al 2.º, 750 al 3.º y 1.000 al criador

|             |    |                |    |              |    |
|-------------|----|----------------|----|--------------|----|
| Fisherman   | 52 | As de Espadas  | 52 | Amsterdam    | 60 |
| Azuénaga    | 60 | Proeza         | 50 | Drapeau      | 52 |
| Pirita      | 50 | Saint-Marceaux | 52 | Chicharra II | 58 |
| Volador     | 52 | Two Step       | 50 | San Pascual  | 60 |
| Aphrodite   | 58 | Escarcha       | 58 | Six Pence    | 52 |
| Bijou Royal | 52 | Larrea         | 60 |              |    |

## PREMIO "DALRIADA"

Para productos de 3 años ganadores de una carrera no clásica. Distancia: 1.400 metros.  
Premio: \$ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 100 al 3.º

|              |    |             |    |            |    |
|--------------|----|-------------|----|------------|----|
| Maldicente   | 56 | Vindicar    | 56 | Espartana  | 54 |
| Lion d'Or    | 56 | Comodoro Py | 56 | Paduana    | 54 |
| Merry Simón  | 56 | Luarques    | 56 | Pérfida    | 54 |
| Bridge Whist | 56 | Arco de Oro | 56 | Diabólica  | 54 |
| Old Fellow   | 56 | Kleber      | 56 | Clora      | 54 |
| Barigüi      | 56 | Dewet       | 56 | Kitty      | 54 |
| Famiste      | 56 | Tipo        | 56 | Sorrentina | 54 |
| Masónico     | 56 | Barita      | 54 | Zamarra    | 54 |
| Cadottiere   | 56 | Chochita    | 54 | Basilea    | 54 |

## PREMIO "FRIOLERA"

Handicap para productos de 3 años ganadores. Distancia: 2.000 metros.  
Premio: \$ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 100 al 3.º

|            |    |           |    |              |    |
|------------|----|-----------|----|--------------|----|
| Proeza     | 56 | Messidor  | 54 | Jehová       | 52 |
| Hiparco    | 56 | Blue Bell | 53 | Doña Cecilia | 50 |
| Jaque      | 55 | Abricot   | 52 | Bragado      | 49 |
| Diabolette | 55 | Bagual    | 52 | Dewet        | 48 |
|            |    |           |    | Polar        | 46 |

## PREMIO "ENFANTINE"

Handicap para todo caballo de 4 años y más edad. Distancia: 2.300 metros.  
Premio: \$ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 100 al 3.º

|              |    |                 |    |           |    |
|--------------|----|-----------------|----|-----------|----|
| San Borombón | 61 | Fósforo         | 57 | Aeroplane | 51 |
| Zaragatero   | 59 | Telaraña        | 55 | Cisne     | 50 |
| Minstral     | 58 | Blanco Encalada | 53 |           |    |





HUMORISTICO

NOTICIOSO

INSTRUCTIVO

Dirección, Redacción  
y Administración:

Piedras, 150

U. Telefónica, 2402 (Avenida)  
Cooperativa, 4398 (Central)

## PRECIO DE SUBSCRIPCION

### EN LA CAPITAL

|                      | Edición corriente | Edición de lujo |
|----------------------|-------------------|-----------------|
| Trimestre .....      | \$ 2.50           | \$ 4.00         |
| Semestre .....       | » 5.00            | » 8.00          |
| Año .....            | » 9.00            | » 14.00         |
| Número suelto.....   | » 0.20            | » 0.40          |
| Número atrasado..... | » 0.40            | » 0.80          |

### EN EL INTERIOR

|                      | Edición corriente | Edición de lujo |
|----------------------|-------------------|-----------------|
| Trimestre .....      | \$ 3.00           | \$ 5.00         |
| Semestre .....       | » 6.00            | » 10.00         |
| Año .....            | » 11.00           | » 18.00         |
| Número suelto.....   | » 0.25            | » 0.50          |
| Número atrasado..... | » 0.50            | » 1.00          |

### EN EL EXTERIOR

|                 | Edición corriente | Edición de lujo |
|-----------------|-------------------|-----------------|
| Trimestre ..... | \$ oro 2.00       | \$ oro 3.00     |
| Semestre .....  | » 4.00            | » 6.00          |
| Año .....       | » 8.00            | » 12.00         |

### ENCUADERNACION:

Por encuadernar cada tomo correspondiente á un bimestre..... \$ 1.00  
Por cada tapa suelta..... \$ 0.50

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los repórters, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documentalmente rogándose al público no reconozca en tal carácter quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador.



## Valija Postal

ATILA, Buenos Aires.—Hay facilidad y afluencia en el fragmento que me envía; pero usted mismo confiesa que eso no es

prosa ni verso, de modo que no sé en qué sección colocarlo. En la duda, creo que lo mejor será llevarlo al canasto.

PURA RISA, Ciudad.—Lo de menos sería el título lúgubre de sus *Espectros*, y la comparación con los de Ibsen. Lo grave es que los versos son del barítono siguiente—no siempre ha de ser tenor:

“En visiones le persiguen  
“y lo siguen  
“y lo siguen  
“y no le dejan en reposo  
“ni un momento  
“porque claman á justicia  
“la justicia  
“la justicia de inocentes.”

Así con muy pocas palabras se puede llenar un tomo. Pero las composiciones resultan fofas y el canasto gruñe.

C. J. O. T., Ciudad.—

“Yo ví entre sueños un jardín hermoso  
“lleno de flores con matiz de sangre.

“¡Perfumes de esa noche! era un sollozo  
“más triste que el misterio de una tumba.”

Desde que ví chorrear esa sangre en el segundo verso, sentí curiosidad por lo difícil del consonante. Pero usted no se para en barras y echó mano de la “tumba”. Y con el mismo derecho hago yo aconsonantar sangre y tumba con “canasto”.

J. F. G., Buenos Aires.—Ni el pabellón salva la mercancía, ni el argumento patriótico basta para convertir en buenos los versos que no lo son. Cuando no se puede cantar á los héroes con poesías dignas de las hazañas que les han hecho famosos, vale más dejar en paz sus tumbas.

M., Buenos Aires.—

“Allá en lontananza, una densa neblina  
“y un rumor que sube, cual eco potente  
“y un rayo que cruza el espacio, ilumina  
“en sus frentes el odio y en sus labios [la muerte]

“Esa es la turba que viene sedienta  
“que furiosos se agita en su pecho  
“como manada de lobos hambrienta...

Etcétera. Usted quiere hacer versos alejandrinos, pero unos le han resultado de doce sílabas, otros de once y uno de diez alguno de catorce y todos más duros que corazón de usurero.

C. R. E., Gualeguay.—Cuando se desea publicar una exposición en cualquiera revista, no hay para qué decir si es la primera ó la septuagésimaquinta, pues esto nada influye en el mérito que pueda tener y más bien previene en contra. Se supone que lo primero que escribe un autor debe ser muy endeble, porque nadie nace sabiendo, y el hecho de que lo crea digno de la publicidad, no arguye mucho en favor de su modestia.

En los versos que usted me envía se echa de ver que es aficionado á Bécquer pero eso no basta. Mídalas mejor, fíjese en la rima y en los acentos y no se apure para publicar hasta que no domine la versificación.



Aquí tiene Vd. —  
**DOS PUNTOS**  
QUE PUEDEN INTERESARLE!!



**Primero:**

La máquina de escribir

**REVILO**

es la máquina indispensable en todas las oficinas. Ha sido adoptada en todas partes por su sencillez, solidez, durabilidad y superioridad sobre las demás.

**Segundo:**

La caja registradora

**ANKER**

es la caja indispensable en todas las casas de los comerciantes serios. Control absoluto. Seguridad, economía, boletas y cintas de control, etc.

— VENTAS AL CONTADO Y Á PLAZOS —

Sirvanse pedir datos é informes directamente á nuestra casa. Tenemos un personal y servicio competente á la disposición de nuestra clientela.

UNICOS REPRESENTANTES:

**ANDERSON, CLERGET y Cía.**

CASA MATRIZ:  
135, Calle Maipú, 147

Buenos Aires

GRAN ANEXO CENTRAL:  
47, Calle Maipú, 49





Los cupones que contienen los atados de cigarrillos de 20 centavos son siempre válidos para el canje de objetos de valor ó su equivalencia en efectivo de 2 centavos.

**Alvarez y Cía.** ✧ PERÚ, 752-756

Precio del ejemplar: en la Capital, \$ 0.20.—En el interior, \$ 0.25